

ITALIJA / KOREKTIVNI UKREPI V ZBORNICI

Vlada poražena v proračunski komisiji

Socialisti in paktisti glasovali s Kartelom svoboščin

RIM - Prodijska vlada je včeraj doživela hud poraz vproračunski komisiji poslanske zbornice. Komisija je z večino glasov prepovedala, da bi poročevalci večine pozitivno poročali zbornici o vladnih korektivnih ukrepih. Opozicija je prevladala s pomočjo glasov socialistov Roberta Villettija in predstavnikov Segnjevih paktistov Giuseppeja Bicocchijskega.

S tehničnega vidika sicer odločitev proračunske komisije ne zaustavlja poti korektivnih ukrepov, ki jih je vlada sprejela pred nedavnim. Toda s političnega vidika je poraz hud, saj je po polemikah o albanski problematiki v večinskem zavestnosti spet zaskrpal.

Kartel svoboščin je včerajšnje glasovanje ocenil kot dokaz »klinične smrti« vladne večine, medtem ko so komponente večine skušale omejiti doseg poraza. Pri tem so poudarjale zlasti dejstvo, da sta bila Villettijev in Bicocchijski glas samo signal, ne pa napoved izstopa iz večine.

Na 2. strani

OTVORITEV / NOVI LABORATORIJI ZAVODA

Prodi v Devinu



DEVIN - Ob prisotnosti predsednika vlade Romana Prodijskega so včeraj popoldne slovesno predali njihovega namenu nove laboratorije za fiziko, kemijo in biologijo Jadranskega zavoda združenega sveta v

Devinu. Laboratoriji bodo nosili ime po italijanski nobelovki Riti Levi Montalcini, ki pa se iz zdravstvenih razlogov ni mogla udeležiti otvoritvene slovesnosti.

Na 3. strani

Trst: manifestacija za licej A.M. Slomska

TRST - Slovenski dijaki, solniki, in drugi, ki jim je pri srcu usoda pedagoškega liceja Antona Martina Slomskega, se bodo danes dopoldne udeležili manifestacije proti ukinitvi njegove samostojnosti in priključitvi liceju Franceta Prešerna. Zbrali se bodo na Trgu Oberdan, nato bodo krenili po mestnih ulicah do prefektore.

Predlog tržaškega solskega skrbnika o priključitvi Slomske Prešernu je izzval včeraj tudi poseg slovenskega ministrstva za solstvo in sport, medtem ko so se proti ukrepu izrekli tudi dve slovenski sindikalni organizaciji. Solški sindikat CGIL pa je ponovil stališče, da za »racionalizacijo« sol slovenske manjšine ne morejo veljati enaka merila kot za italijanske sole, ter iznesel potrebo po zaščiti slovenske manjšinske skupnosti, s čimer naj bi tudi obranili zamejske sole pred napadi, kakršnim smo priča že nekaj let.

Na 7. strani

VOLILNA KRONIKA

Tržaška občina

• Danes objavljamo pogovor z županskim kandidatom Riccardom Illyjem, dosedanjim tržaškim županom, čigar kandidturo podpira Illyjeva lista, Oljka in Dinijev Rinnovamento italiano.

• Na sedežu Slovenskega deželne gospodarskega združenja je bilo včeraj srečanje s slovenskimi kandidati na občinskih volitvah.

Na 6. strani

Goriška pokrajina

• Predsedniški kandidat Oljke za Pokrajino Giorgio Brandolin opozarja na vse bolj jasne znake, ki kažejo na povezovanje med Forza Italia in Severno ligo

Na 12. strani

Perzijske preproge

po nizjih cenah kot na razprodaji

v trgovini

PODOBNIK

na Opčinah, ul. Salici 1

Velika izbira perzijskih preprog z garancijo direktno iz uvoza.

Placilo na obroke.



Kvalitetna moška in ženska konfekcija priznanih italijanskih znamk



TRST, ul. Flavia di Stramare 99
AQUILINIA - tel. 040/231118

veliko parkirišče



Pri FANY CONFEZIONI se oblečeš lepo, moderno in poceni!

VČLANJEVANJE V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

DANES,

V SOBOTO, 19. aprila

V TRSTU

včlanjevanje v zadrugo pred srečanjem s pisateljem Markom Sosičem ob 18.30 v prostorih Slovenskega kulturnega kluba v Ul. Donizetti 3

IN V BOLJUNCU

ob 20.30 v Gledališču France Prešeren pred večerom »Nadji v spomin«.

JUTRI,

V NEDELJO, 20. aprila

V MAVHINJAH

včlanjevanje v zadrugo po zaključku 4. pohoda prijateljstva od 14. ure dalje.

V PONEDELJEK

21. aprila,

V STEVERJANU

ob 20.30 v občinski sejni dvorani informativni večer o Zadrugi Primorski dnevnik.

V SREDO,

23. aprila,

V TREBČAH

ob 20.30 v Ljudskem domu informativno srečanje o Zadrugi skupaj s predstavitev knjige Neve Lukeš »Delčki našega vsakdana«

IN V SOVODNJAH

ob 20. uri v Kulturnem domu na prireditvi Sindikata upokojencev vpisovanje v Zadrugo Primorski dnevnik

V ČETRTEK,

24. aprila

V GABRJAH,

ob 20.30 na sedežu KD Skala ob spominski svečanosti bo potekalo vpisovanje v Zadrugo Primorski dnevnik.

Prinesite s seboj osebni dokument in davčno številko.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Stečaj pordenonskega Seleca

Sodnik je včeraj proglasil stečaj pordenonske industrije uporabne elektronike Seleo. Za 700 uslužbencev je usoda skrajno negotova.

Na 4. strani

Spominski večer za Nadjo

Ob peti obletnici smrti Nadje Kriscak je TFS Stu ledi pripravila knjigo z izborom Nadjinih spisov. Knjigo bodo predstavili drevi v Presernovem gledališču v Boljuncu, predstavitev bo sledil krajši program.

Stran 10

V Albaniji že 2.000 vojakov

Misija Zora se nadaljuje s pospešenim ritmom, saj je bilo včeraj v Albaniji že več kot dva tisoč pripadnikov mednarodnih zaščitnih sil.

Stran 11

Pozeba v vinogradih in sadovnjakih

Slana je povzročila veliko škodo v vinogradih in sadovnjakih na Goriškem. Velika je tudi škoda zaradi dolgotrajne suše

Stran 13

Ne gre le za Slomska

MARIAN KEMPERLE

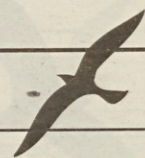
Trzaski solski skrbnik Vito Campo je seznanil solske sindikate z najnovejšim nacrtom za »racionalizacijo« solske strukture v sredo, 2. aprila. Tistega dne so se predstavniki manjšine na trzaski občini srečali z ministrom za solstvo Luigiem Berlinguerjem. Govorili so o priznanju dvojezičnega solskega središča v Spetru, o Glasbeni matici, o priznanju Sindikata slovenske sole. »Racionalizacija« je bila le bežno omenjena (v smislu: italijanska merila ne morejo veljati za manjšinske sole). O priključitvi pedagoškega liceja Antona Martina Slomskega liceju Franceta Prešerna ni bilo govora. Novica je bila se preveč sveža, da bi jo lahko primerno ocenili.

»Zadeva Slomsek« se je razplamtela v naslednjih dneh. Profesorski svet in zavodski svet prizadete sole sta izdala lastni protestni sporocili; isto je storil tudi zavodski svet liceja Franceta Prešerna. Sledili so protesti, posegi sindikalnih organizacij, burna seja pokrajinskega solskega sveta. Nekaj je bilo tudi ne- točnosti: ukinitve samostojnosti so nekateri se včeraj pojmovali kot zaprtje. V tak vrvež se je vrnila novica, da je minister Berlinguer podpisal »odlok o ukinitvi Slomske«. Potem se je izkazalo, da je odlok veljal za ukinitve vseh učiteljskih v Italiji: Berlinguer je le izvedel tisto, kar je bil njegov predhodnik Giancarlo Lombardi že napovedal v pismu didaktični ravnateljici Kseniji Dobrili 9. februarja lani.

Slovenski dijaki in solniki bodo danes v Trstu manifestirali proti ukinitvi samostojnosti pedagoškega liceja. Protest je povsem upravičen; na seji zavodskega sveta prizadete sole so večkrat ponovili trpko statistično ugotovitev: ukinitve avtonomije pomeni za solo začetek konca.

Tega noco! Dobro vemo, zakaj.

Ob zavračanju skrbnikovega vsiljenega predloga pa nam mora nekaj biti jasno. Italijanski solski sistem se počasi prenavlja. Slovenska sola se mora vključiti v to prenavljanje, sicer bo spet postavljena pred neljubo izvršeno dejstvo. Da bi postala subjekt v tem reformnem trenutku, mora iznesti lastne predloge o novem ustroju zamejskih sol. O tem naj bi predstavniki slovenske sole razpravljali že konec meseca, 30. aprila, na novem srečanju z ministrom Berlinguerjem v Rimu. Takrat bo gotovo govor tudi o Slomsku, a, upam, ne le o njem.


POSLANSKA ZBORNICA / KOREKTIVNI UKREPI

Vlada hudo poražena v proračunski komisiji

Socialisti in paktisti glasovali proti vladnim ukrepom

RIM - Prodijska vlada je bila spet poražena v proračunski komisiji poslanske zbornice. Komisija je s 26 glasovi proti 24 dala negativno mnenje o dodatnih varčevalnih ukrepih. Odločilna za poraz vlade sta bila negativna glasova socialističnega Roberta Villettija in in Segnietjevega pakista Giuseppeja Bicocchia.

S tehničnega vidika vzeto je proračunska komisija zavrnila možnost, da bi poročevalec večine Sergio Chiamparino pozitivno poročal zbornici o korektivnih ukrepih. Prav tako pa je komisija zavrnila možnost, da bi poročevalec manjšine dal svoje negativno poročilo. Zato bo o korektivnih ukrepih poročal zbornici predsednik komisije Bruno Solaroli.

Mimo strogo tehnične tolmačenja glasovanja, je sklep proračunske komisije za Prodijsko vlado politični poraz. Za korektivne ukrepe so glasovali predstavniki Demokratske levice, SKP, Ljudske stranke Zelenih in Italijanske prenovne, medtem ko so bili proti Severna liga, Kartel svobodnin in omenjena Villetti in Bicocchi. Z njunima glasovoma se je tehnična prevlada na stran opozicije.

»Ce SKP nateguje vrv v zvezi z albanskim vprašanjem in skuša povleči vlado na stališča antagonistične levice, je nujno, da z nasprotni strani nategnejo vrv na stran reformistične levice socialisti, ki ne ogrožajo trdnosti večine,« je svoje ravnanje utemeljil Villetti. Skupaj z Bicoc-

chijem je poudaril, da bo sta obe skupini glasovali za vlado, če bo ob korektivnih ukrepih zahtevala zaupnico.

Poraz vladnega zaveznictva je Kartel svobodnin imel za dodaten dokaz, da vlada nima več večine in da je »klinično mrtva«. Zato sta predstavnika Forza Italia Giuseppe Pisanu in Enrico La Loggia poudarila nujnost novega političnega ravnanja, Maurizio Gasparri pa je posvaril vlado, naj ne zahteva zaupnice o korektivnih ukrepih, čes da bi »na ta način poteptala vsa ustavna načela«. Gasparri je tudi zahteval, naj Prodi odstopi.

Z nasprotni strani so predstavniki vladnega zaveznictva skušali omejiti doseg včerajšnjega poraza.

Predstavniki SKP Oliviero Diliberto je poudaril, da je SKP zvesta vladi, glasovanje v proračunski komisiji pa je pokazalo, kdo je dejanski nasprotnik sedanje večine. Fabio Mussi je zavrnil Villettija, da ob nategovanju vrvi z dveh strani večina lahko moli za samo čvrstost vrvi, medtem ko je glasnik italijanske prenovne Ernesto Stajano dejal, da finančnega obsega korektivnih ukrepov ni mogoče spremeniti. Podpredsednik vlade Walter Veltroni je zagotovil, da je večina se homogena, kot naj bi dokazovala obljuba Villettijeva obljuba, da bi podprl vlado pri zahtevi o zaupnici. Dodal je, da bo večina našla rešitev za nastale probleme, priznal pa je, da se ne ve, kakšna bo ta rešitev.

TERORIZEM / PO OBJAVI SISMIJEVEGA OPOZORILA

Strogi varnostni ukrepi v Italiji

Preiskovalci skušajo ugotoviti, kdo je hotel pomagati teroristom s krištvijo rezerviranosti



Poostreno policijsko nadzorstvo na italijanskih letališčih (Ap)

DENARNA UNIJA / DVOMI V BRUSLJU

Ali bo Italija ostala pred pragom?

Komisija ni prepričana, da bo primanjkljaj zmanjšan v zadostni meri

BRUSELJ - Ali bo Italija lahko pristopila k Evropski denarni uniji že v prvem krogu leta 1999? V sposobnost Italije, da zadosti merilom maastrichtskega sporazuma in omeji primanjkljaj na 3 odstotke letnega bruto proizvoda, je podvomila tudi evropska komisija. Poročilo komisije bo objavljeno v sredo, toda po novicah, ki so pronicile, osnutek poročila poudarja, da pet držav (Danska, Irsko, Luksemburg, Nizozemska in Finska) že zadostajo merilom, osem (Belgija, Nemčija, Španija, Francija, Avstrija, Portugalska, Švedska in VB) bo do konca leta tem merilom zadostilo, medtem ko so evropski izvedenci v dvomu, ali bo Italija uspešna, čeprav priznavajo italijanski vladi velik napor, da bi dosegla zastavljeni cilj.

To je seveda razhudo italijanske predstavnike, ki se vprašujejo, zakaj so

»nemske ali francoske obveze verodostojnejše od italijanskih, saj imata obe državi velike probleme z uravnoteženjem državne bilance«. Podpredsednik vlade Walter Veltroni je se včeraj potrdil, da Italija računa na uspeh sanacijske politike.

Kljub negativnim novicam iz Bruslja je lira ohranila na denarnem trgu dobro kotacijo (nazadovala je za spoznanje v odnosu do marke in franka, a se je okrepila v odnosu do dolarja). To je po mnenju izvedencev predvsem posledica dejstva, da Italija nudi investitorjem znatne obresti in da se kaže nov zagon gospodarskega stroja. Investitorji baje niso verjeli, da bo Italija res med prvimi pristopila k evru, toda svoje investicije bodo ohranili, če bo maja politika pokazala, da misli resno z reformo socialne države.

FIRENCE / PREISKAVA

Ročna granata na dvorišču florentinske plemiške palače

FIRENCE - Na dvorišču palače v središču Firenc nedaleč od starega mostu čez reko Arno so včeraj našli staro ročno granato. Slo je za »ananasovko« ameriške proizvodnje, ki so jo minerci razstrelili.

Granato je odkril slikar Zino Nisticò, ki ima v palači Capponi svoj studio. Najprej je opozoril čuvalja, nato pa sta skupaj poklicala policijo, ki je zaprla za promet nabrežje Torrigiani. Ulico so spet odprli za promet, potem ko je policija odnesla granato, ki so jo minerci razstrelili. V palači Capponi

je tudi sedež honduraskega konzulata.

Kvestor Francesco Forleo je dejal, da bo preiskava pokazala, ali je slo za poskus atentata ali kaj drugega. Po njegovem mnenju bi bilo vsekakor tvegano, predvsem pa preuranjeno povezovati ročno granato z opozorilom obveščevalne službe Sismi o nevarnosti terbrističnih atentatov v Italiji. »Granata je bila stara in tudi nekoliko zarjavela,« je povedal kvestor, ki je dodal, da bi bilo neodgovorno karkoli sklepati samo na osnovi dosedanjih skromnih izsledkov.

RIM - Potem ko je vojska obveščevalna služba Sismi opozorila na nevarnost novih atentatov islamskih teroristov v Italiji, so na vseh letališčih in mejnih prehodih postrili nadzorstvo. Prav tako je znatno strožje nadzorstvo v Vatikanu in okoli Svete stolice, ker je papež Janez Pavel II. ena od verjetnih tarč terorističnih izpadov, kot je dokazal med drugim spodleteli atentat med nedavnim papeževim obiskom v Sarajevu.

V Vatikanu niso komentirali novic o opozorilu Sismija, kar ni neobčajno, saj Sveta stolica nikoli ne komentira novic v zvezi s papeževimi varnostjo. Prav tolikšna je tudi molčečnost italijanskih uradnih krogov.

Ne obrambni minister Beniamino Andreatta ne notranji minister Giorgio Napolitano nista hotela spregovoriti o tem problemu in sta vsa vprašanja novinarjev zavrnila z »no comment«. Napolitano je samo posvaril sredstva množičnega obveščanja, naj dogodka ne napihujejo in ustvarjajo prekomernega vzdušja zaskrbljenosti.

Medtem pa se je seveda začela preiskava o tem, kako je novica o opozorilu Sismija prišla sploh do medijev. Očitno je namreč, da gre za precej hudo kršitev državne tajnosti in nujne rezerviranosti, s katero morajo delovati obveščevalne službe. Objavljanje takih novic koristi namreč samo teroristom, ki lahko sprejmejo protukrepe. Zato je res vprašanje, kdo je imel za potrebno, da opozorilo Sismija napoti tudi do sredstev množičnega obveščanja, ki so razumljivo objavila novico z velikim poudarkom.

Nevarnost novih terorističnih izpadov v Italiji naj bi bila predvsem posledica dejstva, da so države Evropske unije začasno zamrzile diplomatske odnose z Iranom po obsodbi starih teroristov v Nemčiji in po utemeljitvi, v kateri je bilo rečeno, da so mandatorji v Iranu. Po tej razsodbi naj bi iranski teroristi sklenili, da zaostrijo svojo ofenzivo v Evropi, obenem pa naj bi stali preselili v Italijo, menda v Milan. Vse kaže, da sicer ne gre za trinadstopno v središču Milana, kjer naj bi nameravali namestiti mosejo. Ta dogodek naj bi bil povsem izvzet iz nevarnosti novega terorističnega vala.

Sicer pa milansko tožilstvo se raziskuje dejavnost neke iranske skupine, ki je izsiljevala vrsto mesnic, ker niso prodajale mesa, ki bi ustrezalo islamskim običajem. Eden od osumljencev je bil pred nedavnim ubit v Bosni v nepojasnjenih okoliščinah.

NOVICE

Scalfaro v Turinu

TURIN - Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro je včeraj v spremstvu hčerke Marianne obiskal turinsko katedralo, kjer je pred nedavnim izbruhnil uničujoč požar. Pred obiskom v katedrali, v kateri so ognjeni zublji načeli predvsem kapelo, kjer so hranili sveti sindon, se je Scalfaro sestal s prefektom, nato pa se je pogovoril s poveljnikom gasilcem in z odgovornimi za spomeniško varstvo. Preiskovalci medtem še ugotavljajo vzroke požara. Tožilec Giuseppe Ferrando, ki vodi raziskovanje, je novinarjem povedal, da doslej ni še jasno, ali je bil požar podtaknjen ali pa je bil vzrok drugačen. Sodnik je dejal, da čaka se na poročilo izvedencev, medtem pa sodstvo ne zanemari nobene možnosti.

Bossi napoveduje upor davkoplačevalcev

MILAN - »V nedeljo se bo začel davčni upor. Nic več loterijskih srečk, nič več nogometnih ali drugih stav, predvsem pa nič več državnih obveznic.« Tako je tajnik Severne lige Umberto Bossi pojasnil smisel demonstracije, ki jo je Liga organizirala nedeljo v Milanu. Bossi je dejal, da Padanija ne bo več plačevala davkov Rimu, ampak morajo ta sredstva ostati v Padaniji.

Začasno odložili proces proti Berlusconi

MILAN - V Milanu so prekinili proces proti Silviju in Paulu Berlusconi zaradi podkupovanja finančnih stražnikov. Kasacijsko sodišče je namreč sklenilo, da bi o uporabi dela sodnega gradiva moralo odločiti predsedstvo sodišča in ne predsedstvo sodnega senata.

RIM / SREČANJE VSEDRŽAVNEGA ZDRUŽENJA SODNIKOV

Bolj umirjeno soočanje med politiko in sodstvom

K temu je v precejšnji meri prispeval Massimo D'Alema

RIM - Napetost med politiko in sodstvom se je nekoliko polegla. K umiritvi duhov je prispevala četrtkova avdicija predstavnikov Vsedržavnega združenja sodnikov v dvodomni komisiji za ustavne reforme, predvsem pa izjava predsednika komisije Massima D'Alema, da se nekatere vprašanja pravosodja lahko rešijo z navadnimi zakoni in ni potrebna reforma ustave. K dodatni pomiritvi je prispevalo tudi včerajšnje srečanje o odnosu med pravosodjem in državljani, ki ga je v Rimu priredilo Vsedržavno združenje sodnikov in na katerem je sodelovalo veliko politikov.

Pomirjevalni so bili pozdravi, ki so jih sodnikom naslovili predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro, predsednik senata Nicola Mancino in predsednik poslanske zbornice Luciano Violante. Scalfaro je izpostavil

predvsem dejstvo, da je srečanje dokaz občutljivosti sodstva za bistvene aspekte demokracije v Italiji. Mancino je dodal, da je treba sicer uravnovesiti odnos med tožilstvom in obrambo, ki je sedaj neuravnotežen, Violante pa podčrtal pravico sodnikov, da diskutirajo o vsebini reforme pravosodja in jo s svojimi predlogi stimulirajo, obenem pa poudaril, pristojnost in pravico parlamenta, da nato sam odloči.

Predvsem pa so bili sodniki zadovoljni, ker je D'Alema priznal možnost reševanja nekaterih problemov pravosodja z navadnimi zakoni. Vlada je na primer predlagala ze vrsto ukrepov, ki so znani kot Flickov paket. »Z zadovoljstvom ugotavljamo, da danes lahko bolj umirjeno debatiramo o predlogih reforme,« je menil bivši tajnik Združenja Edmondo Bruti Liberati, dodal pa je, da nekateri predlogi, o ka-

terih razpravlja dvodomna komisija, »nevarno nacenjajo sedanje načelo o neodvisnosti sodnikov«. Tudi turinski tožilec Marcello Maddalena je menil, da »politika mora opraviti svojo vlogo, vendar menimo, da mora zajamčiti avtonomijo in neodvisnost sodstva«. Predlog, da se vprašanje pravosodja rešuje z navadnimi zakoni, je razumen tudi po oceni sefa vsedržavnega protimafijskega tožilstva Pierluigija Vigne, ker je to dokaz, »da politika ne namerava stisniti sodstva v kot«. Vigna pa je vsekakor posvaril pred nevarnostjo, da bi bili tožilci pod nadzorstvom politike. »To bi vplivalo tudi na neodvisnost sodnika, saj sodnik v glavnem pozna samo tiste elemente, ki mu jih nudi tožilec.«

Pomirjevalne izjave so dali tudi politiki, soocanje pa se bo, sicer v bolj umirjenih tonih, nadaljevalo.



OTVORITEV / OB PRISOTNOSTI PREDSEDNIKA VLADE ROMANA PRODIJA IN DRUGIH UGLEDNIH GOSTOV

Slovesno predali namenu laboratorije zavoda v Devinu

DEVIN - Jadranski zavod združenega sveta iz Devina zaključuje svoje 15. akademsko leto s pomembno pridobitvijo za svojo didaktično dejavnost. Odslej bo v središču Devina, le nekaj korakov stran od vaškega trga, razpolagal z udobnimi in sodobno opremljenimi laboratoriji za fiziko, kemijo in biologijo, ki bodo nosili ime po znani italijanski nobelovki za medicino Riti Levi Montalcini. Laboratorije so slovesno predali njihovem namenu včeraj popoldne ob prisotnosti predsednika vlade Romana Prodi in številnih drugih uglednih gostov. Zal se slovesnosti iz zdravstvenih razlogov ni mogla udeležiti sama Montalcinijeva, ki pa se je v brzojavki zahvalila vodstvu zavoda za počastitev in obljubila, da si bo pršla laboratorije ogledat, kakor hitro ji bo dopuščalo zdravje.

Slovesnost v velikem sotoru na grajskem dvorišču se je pričela z znamenito studentsko himno Laudeamus igitur v izvedbi zavodskega zbora. Udeležence, ki so napolnili sotor do zadnjega kotička, je pozdravil predsednik Jadranskega zavoda združenega sveta Corrado Belci. Dejal je, da se je v 15 letih delovanja v zavodu zvrstilo kakih 1.500 gojencev iz 97 različnih držav. Sicer pa je Belci poudaril, da so ti mladi ljudje z vzgojo, ki so je bili deležni v Devinu, na tem krizišču treh civilizacij, postali nosilci vrednot miru na vseh koncih sveta. Glavni smoter devinskega in ostalih sedmih zavodov združenega sveta je namreč prav v tem, da mlade vseh ras, narodnosti in



Romano Prodi s študenti in voditelji Zavoda združenega sveta in z nabrežinskim županom Depangherjem (KROMA)

kultur vzgajajo v duhu medsebojnega spoštovanja in prijateljstva. Belci je tudi izrazil prepričanje, da se bodo »semena miru«, kakršna se spocenjajo v Devinu, razmnožila in da bodo naposled prevladala nad klicami sovratva in nasilja, ki so tako razpase na po vsem svetu.

V imenu devinsko-nabrežinske občine je udeleženec nagovoril župan Gogio Depangher. Povedal je, da se občina čuti počaščeno, da ima v svoji sredi tako pomembno in ugledno ustanovo, kot je Zavod združenega sveta. V občini živijo Slovenci, ki so avtohtono prebivalstvo, Italijani, ki so se vecinoma priselili iz bližnjega Trsta, in istrski begunci. »Odnosi med temi skupnostmi so danes dobri, a

niso bili vselej lahki,« je dejal župan. »Zavod je za nas pomemben tudi zato, ker nam nudi vzoren primer sožitja,« je poudaril.

Tretji govornik na otvoritveni slovesnosti je bil predsednik deželne vlade Giancarlo Cruder. Izkoristil je priložnost, da je pred predsednikom vlade poudaril veljavnost posebne avtonomije Furlanije-Juljske krajine, ki bi jo v okviru snujocih se reform nekateri hoteli izbrisati. Po njegovem namreč tudi Jadranski zavod združenega sveta na nek način dokazuje veljavnosti te posebne avtonomije, saj je deželna uprava zaradi svojega posebnega statuta leta 1978 prejela nalogo, da pomaga ustanoviti zavod, in to nalogo je znala tudi uspešno opraviti, kot

je razvidno ob sedanjem praznovanju 15-letnice njegovega delovanja. Sicer pa je Cruder naglasil, da posebna avtonomija Furlanije-Juljske krajine temelji na geografski legi, zaradi katere ima ta dežela tudi pomembno mednarodno vlogo, in na njenih notranjih značilnostih, med med temi na prisotnosti narodnotnih manjšin.

Besedo je nato imel rektor zavoda David Sutcliffe. Zahvalil se je italijanski vladi za izdatno finančno in drugačno podporo, ki jo nudi Jadranskemu zavodu, ki je na tak način medtem lahko prevzel celo vodilno vlogo v mednarodnem gibanju zavodov združenega sveta. Sutcliffe je izrazil upanje, da bodo letosnjega septembra

lahko odprli deveti tovrstni zavod v Indiji, kakor tudi, da bo s pomočjo Italije v profsorskih zbora zavodov združenega sveta vse več italijanskih solnikov.

Castni govornik na sinočnji slovesnosti v Devinu pa je seveda bil predsednik vlade Romano Prodi, ki je zavodarjem in gostom postregel pravo lekcijo o italijanski zunanji politiki. Slovesnost pod sotorom se je zaključila s petjem zavodskega zbora, nakar se je Prodi s številnim spremstvom preselil v bližnje laboratorije in odkril ploščo posvetilom nobelovki Montalcinijevi. Ob koncu slovesnosti sta se Prodi in ostalim gostom prisrčno zahvalila za prisotnost gojenec in gojenka zavoda.

Prodi »predaval« o novi italijanski zunanji politiki

»Z velikim veseljem sem prisel med vas, saj predstavljate eno izmed najbolj omikanih stvari, kar jih lahko goji neka država danes... Jadranski zavod združenega sveta se je poleg tega rodil in zrasel na krizišču treh največjih družin evropskih narodov, latinske, germanske in slovanske, in italijanska vlada ga podpira, ker se zave, da predstavlja pomembno investicijo v luči njene dolgoročne zunanje politike.«

Tako je predsednik vlade Romano Prodi včeraj popoldne začel svoj govor na otvoritveni slovesnosti v Devinu. Kot je sam dejal, je slo pravzaprav za pravo lekcijo o italijanski zunanji politiki. Očitno je pred študenti in njem znova zazivel profesor, kar je, kot znano, Prodi po poklicu.

Predsednik vlade je dejal, da novo italijansko zunanjo politiko najbolje simbolizira mirovna odprava v Albanijo. Države udeleženke in podpornice misije hočejo Albaniji pomagati, preden bi se v njej odigrala tragedija, kakršni smo bili pred nedavnim priče v Bosni. Ni dovolj gasiti vojnih žarišč; mir je treba vnaprej graditi, je dejal predsednik vlade. Druga značilnost, ki označuje mirovno odpravo v Albanijo, pa je po njegovem dejstvo, da gre za evropsko pobudo, kar pomeni, da je Evropa znala nastopiti brez hegemonke vloge ZDA. Poleg tega ne gre prezreti, da so v odpravi neposredno soudeležene države, ki so Albanijo regionalno blizu, med temi Italija, ki ima pravzaprav vodilno vlogo.

Italija si namreč pod sedanjo vlado prizadeva, da bi odigrala pomembno vlogo zlasti na dveh območjih, v državah srednje in vzhodne Evrope ter v Sredozemlju. Prodi je dejal, da je v tej perspektivi med drugim takoj po prevzemu vladnih vajeti dal prizgati zeleno luč za pridruženost članstvo Slovenije v EZ in da si zdaj tudi prizadeva, da bi Slovenija čim prej postala polnopravna članica EZ in NATO. »Gre za to, da se evropski integracijski procesi uravnovešeno sirijo tako na severnem kot na južnem delu Evrope,« je dejal Prodi. »Italija je danes mogoče v središču ene izmed najbolj delikatnih regij na svetu in mirovna odprava v Albanijo dokazuje, da smo svojim nalogam kos,« je pristavil predsednik vlade.

Predno je prisel v Devin, si je Prodi v ladjedelnici v Trziču ogledal ladjo Dawn Princess, ki jo bodo danes splavili, preden se je vrnil v Rim, pa je obiskal tovarno telefonov Telital blizu ronskega letališča.

BRUSELJ / OB VČERAJSNJEM POGOVORU DIREKTORJA URADA EU ZA JEZIKE IN ŠOLSTVO S PREDSTAVNIKI MANJŠIN

Evropske unija si bo zagotovila večje pristojnosti za valorizacijo jezikov in kultur

BRUSELJ - Pot evropske integracije vodi tudi v smer večjega odločanja organov EU na področju jezika in kulture. Bruseljski krogi so si to pravico pridobili na osnovi ugotovitve, da ima EU danes enajst uradnih jezikov, nekateri programi priznavajo se štiri jezike, z vstopom novih članic pa naj bi to število preseglo trideset: od tod izdelava programa, po katerem naj bi vsak mlad Evropejec poznal najmanj tri jezike, enega romanskega, enega germanskega in enega slovanskega, pri čemer naj bi to znanje zagotovili v solah pred. 14 letom starosti.

Države, ki so ljubosumne na svojo suverenost, se niso osvojile tega stališča in zato

takega projekta se ni, kajti 128. člen maastrichtske pogodbe predvideva soglasje vseh članic EU, ko gre za vprašanje jezika. Vendar bodo to oviro kmalu premostili, kajti medvladna konferenca, ki naj bi svoja zasedanja končala v letosnjem letu, bo bistveno skrcila sežiganje po konsenzu in jeziki zagotovo ne bodo več vključeni: obravnavanje teh vprašanj bo torej možno s soglasjem kvalificirane večine 11 ali 12 držav članic EU.

O teh vprašanjih je včeraj v Bruslju direktor urada za jezike in solstvo pri Evropski uniji Domenico Lenarduzzi govoril s predstavniki manjšin v državah EU oziroma s predstavniki odborov Evropskega urada za manj

razširjene jezike. V svojem poročilu je jasno orisal politiko EU, ki že sedaj, v pričakovanju večjih pristojnosti, krepko posega na področje solstva. Samo v okviru projekta Sokrates so doslej omogočili 180 tisoč študentom, da opravijo semester na tuji univerzi, 32 tisoč profesorjev je lahko poučevalo v tujini in v program sodelovanja je vključenih že pet tisoč sol.

V okvir te politike se vključuje tudi poziv solam, naj prenovijo svoje programe in EU je pripravljena to prenovi tudi finančno podpirati. Kot običajno Evropa postavlja svoje pogoje: denar bo na razpolago samo za inovacije, pri čemer ne bo nobenih obveznih modelov,

vse je odvisno od posameznih situacij, potrebno pa je inovatorstvo. EU sama pa bo poskrbela tudi za znanstveno osnovo: v Luksemburgu bo se letos velik evropski simpozij o učenju jezikov v starosti med tretjim in devetim letom; na njem ne bodo sodelovali samo jezikoslovci, ampak ga bo označevala interdisciplinarnost od pedagogov in psihologov pa vse do nevrologov. Med drugim se bodo posluževali tudi izkušenj, ki jih imajo na tem področju jezikovne manjšine.

Sicer pa je na včerašnjem srečanju manjšine niso bile prikazane samo kot predmet za učenje jezikov. Govor je bil namreč tudi o novi evropski politiki do manjšin; to

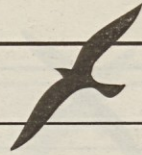
politiko pripravljajo v Bruslju, postopek pa bodo pospešili po že omejeni spremembi maastrichtske pogodbe. Danes namreč bistvene izboljšave niso možne, kajti nekatere države bi jih z vedom preperele.

Današnja evropska pomoč jezikovnim manjšinam temelji v bistvu na resolucijah evropskega parlamenta. Komisija je v proračun vključila posebno postavko, ki je v zadnjih petnajstih letih postopno narasčala. S to postavko so financirani evropski urad za manj razširjene jezike, nekatere druge manjšinske institucije, obiski pri manjšinah in številni projekti, ki jih predlagajo manjšinske organizacije. Lansko leto so podprli pri-

blizno 150 projektov, med katerimi sta tudi dva projekta Slovenskega raziskovalnega instituta in štirje projekti raznih organizacij koroskih Slovencev. Neposredno v zascito jezikov in manjšin pa Evropska unija se ne posega.

Sedaj kot rečeno EU spreminja to svojo politiko in pripravlja program, ki bo vzpostavil nove odnose med Brusljem in manjšinami. Program se ni dodelan in besedilo ni razpoložljivo, jasno pa je, da bo z njim Evropska unija neposredno posegla na področje vrednotenja in zascite manjšinskih jezikov, ne glede na politiko posameznih držav.

Bojan Brezigar



PORDENON

Stečaj Seleca: zaskrbljenost zaradi usode 700 uslužbencev

PORDENON - Pordenonsko sodišče je proglasilo stečaj družbe Seleo, največjega italijanskega proizvajalca družinske elektronike (televizorjev, videoregistratorjev itd.). Obrat pordenonskega podjetja, katerega glavni delničar je Gian Mario Rossignolo, so bili ustavljeni že od 13. januarja zaradi pomanjkanja likvidnosti, vseh 700 uslužbencev pa je bilo v dopolnilni blagajni.

Utemeljitev razzsodbe sodnika Domenica Fontane seveda še ni znana. Podjetje je dolgovala finančni družbi Friulia 12 milijard lir, rok za plačilo bi zapadlo prav danes. Med samo Friulio, Rossignolom in navezo pordenonskih podjetnikov so bili v teku intenzivni pogovori za restrukturocijo podjetja in njegove lastninske strukture (Rossignolo bi ohranil le manjšinski delež), sodnik pa je bil očitno

mnjenja, da je bil stečaj potreben.

Uslužbenci in njihovi sindikalni predstavniki so bili ob vesti o stečaju hudo razburjeni in zaskrbljeni. Že včeraj so imeli sindikalisti vrsto pogovorov z deželnimi oblastmi in videmskim prefektom, pred prefekturo pa so delavci priredili protest. Zaprepaščen pa je bil tudi sam Rossignolo, ki je dejal, da ne razume razlogov za stečaj, saj so obstajali vsi pogoji, da bi se mu izognili.

Sicer pa obstaja še vedno upanje, da stečaj ne bo pomenil dokončnega pokopanja podjetja, ki je bil med tehnološko najbolj opremljenimi v Italiji. Sicer je Seleo v zadnjih 25 letih preživela številne hude krize, a jih je vedno premostila, pa čeprav z nenehnim krčenjem števila obratov (prej jih je imela šest, nekatere med njimi v tujini) in uslužbencev (v fazi največjega razcveta jih je stela 2000.)

SREDNJEVROPSKA POBUDA

Stik z skupnostima Baltskega in Črnega morja

Predsednik Cruder o interesu F-Jk za mednarodno sodelovanje



TRST - Dvodnevno zasedanje koordinatorjev 16 držav članic Srednjeevropske pobude (na sliki) se je zaključilo s pomembnim srečanjem s predstavniki dveh drugih medregijskih organizacij, Crnomorskega gospodarskega sodelovanja, ki združuje 11 držav, in Sveta baltskih držav s pravtako 11 članicami. Gre za pomemben korak k uveljavljanju medregijskega sodelovanja, so poudarili na zaključku zasedanja, ki postaja nov element stabilnosti v srednje-vzhodni in južni Evropi. Na srečanju so obdelali vprašanja sodelovanja glede prevozov, trgovine, finančne in bančnega sistema, boja proti organiziranemu kriminalu in prekupevanju mamil, turizma in energije.

Gostitelj srečanja, predsednik deželne vlade Giancarlo Cruder je v pozdravu predsednikom treh medregijskih organizacij - Bosancu Mahiru Hadahmetoviću za Srednjeevropsko pobudo, Latvijcu Janisu Ritenisu za baltsko in Turku Ercanu Ozerju za crnomorsko organizacijo - naglasil, da Furlanija-Juljska krajina sledi z velikim zanimanjem premoščanju meja in ločnic med državami, in da zato dežela hoče biti aktiven subjekt mednarodnega zblizevanja.

AVSTRIJA / OB ZAHTEVI PO ŽENSKI ENAKOPRAVNOSTI

Podpora zahtevi po prepovedi genskega manipuliranja

DUNAJ/CELOVEC - Velik uspeh za dve ljudski zahtevi v Avstriji: zahtevo proti genski tehniki je podpisalo 1.226.000 oseb oz. vsak peti volilni upravičenec v Avstriji, zahtevo za enakopravnost žensk pa 644.000 oseb! S tem sta obe zahtevi zdalec presegli za parlamentarno obravnavo potrebno število 100.000 podpisov.

Ljudska zahteva za prepoved proizvodnje in prodaje gensko manipuliranih živil in kmetijskih izdelkov je z 1,2 milijona podpisov le za 100.000 podpisov zgrešila doslej najuspešnejšo ljudsko zahtevo proti gradnji mednarodnega konferenčnega centra na Dunaju leta 1982, ljudska zahteva za ženske pravice pa je doseglo odlično šesto mesto na lestvici vseh izvedenih referendumov po drugi svetovni vojni v Avstriji.

Tudi na Koroškem je zahteva po prepovedi genske tehnike prejela več glasov kot zahteva po enakopravnosti žensk. Proti genski tehniki se je izrekel vsak peti volilni upravičenec na Koroškem (84.000 podpisov), enakopravnost žensk je se je s svojim podpisom zahtevalo nad 40.000 Korošcev oz. Korošic.

Pristojna ministrica za obe ljudski zahtevi Prammer je takoj po razglasitvi rezultatov poudarila, da bo obe zahtevi »cimprej« dala v parlamentarno obravnavo, vsekakor se pred poletnim odmorom državnega zbora. V zvezi z ljudsko zahtevo za enakopravnost žensk bo kot prvi korak predlagala širitev mreže za predšolsko oskrbo otrok, v zvezi z zahtevo po prepo-

vedi genetske tehnike v Avstriji pa je poudarila, da bo najprej iskala rešitve, katere bo možno tudi uresničiti in ki niso v nasprotju z zakonodajo Evropske unije. Predsednika poslanskih klubov vladne koalicije socialdemokratov in ljudske stranke v državnem zboru Peter Kostelka in Andreas Khol pa sta že namignila, da si totalno prepoved genske tehnike v Avstriji ne morata predstavljati. Prva naloga parlamenta bo sprejeti zakon o obvezni deklaraciji gensko manipuliranih živil, sta dejala oba politika, prepoved npr. raziskovalne dejavnosti na tem področju pa da bi pomenila »korak nazaj v srednji vek«, je se dodal Khol.

Ivan Lukan

Prisega novega celovškega župana

CELOVEC - V koroški prestolnici je včeraj v okviru slovesne seje mestnega sveta zaprisegel novi celovski župan Harald Scheucher. 57-letni diplomirani trgovec in kandidat ljudske stranke (ÖVP) je 23. marca letos na neposrednih volitvah župana s skoraj 68 odstotkov glasov prepričljivo premagal svojega socialdemokratskega tekmeca Siegberta Metelka. Scheucher je nasledil dosedanjega župana Leopolda Gugenbergerja, ki je bil zadnjih 24 let župan glavnega mesta Koroške in iz starostnih razlogov (78 let) ni več nastopil na volitvah. (I.L.)

POMLAD. POLETJE.

ODKRIJTE NOVE IDEJE

Cesta Videm - Tricesimo
REANA DEL ROIALE (UD)

Odperto torek • petek
9.00 - 12.30 | 15.00 - 19.30
V soboto NON - STOP
9.00 | 19.30

Città della Calzatura

PITTARELLO

Korzo Italia, 25
TRST ex Beltrame

Odperto torek • petek
9.00 - 13.00 | 15.30 - 19.30
V soboto NON - STOP
9.00 | 19.30



SKLEP UPRAVNEGA ŠVETA ZADRUGE

Seznam članov, ki so sprejeti v zadrugo ⁽⁶⁾

Nadaljujemo z objavo imen članov, ki jih je upravni svet Zadruga Primorski dnevnik vpisal v člansko knjigo. Tokrat so na vrsti imena članov z Vzhodnega Krasa, Brega in miljske občine.

Bevk Edvin	Dolina	300.000	Krizmančič Davorin			Starec Magda	Padriče	200.000
Coffoli Claudio	Boljunec	50.000	Bazovica	50.000		Sternad Egidio	Dolina	100.000
Cač Radivoi	Bazovica	100.000	Laurica Guido	Dolina	50.000	Svab Corrado	Milje	200.000
Demark Majda	Dolina	50.000	Lovriha Jana	Dolina	50.000	Svab Anna	Milje	500.000
Drassich - Svab	Dolina	100.000	Lovriha Mitja	Dolina	50.000	Svab Edvin	Dolina	100.000
Ferluga Erminia	Milje	50.000	Lovriha Vojko	Dolina	150.000	Svab Mitja	Dolina	50.000
Fischer Giovanni			Mahorčič Paolo	Log	1.000.000	Vidau Pavel	Bani	50.000
	Bazovica	50.000	Malalan Livio	Trebece	50.000	Zeriali Walter	Dolina	50.000
Glavina Stojan	Boljunec	50.000	Manin - Spetič Bruna			Kozina Serena	Domjo	100.000
Grgič Svetko	Padriče	50.000		Dolina	500.000	Kapic Suadam	Domjo	100.000
Jereb Petra	Mackolje	50.000	Mauri Ezio	Domjo	50.000	Grgič Matejka	Padriče	50.000
Komar Vladislav			Maver Claudio		100.000	Bolčić - Bratos Milena		
	Bazovica	50.000		Boljunec	50.000		Dolina	200.000
Kozina Valerio	Lakotiče	100.000	Mihalic Boris	Boljunec	50.000	Carli Paola	Boljunec	50.000
			Novak Danijel	Mackolje	50.000	Gregori Sonia	Boljunec	50.000
			Novak Ivan	Mackolje	50.000	Jercog por. Zeriali Maria	Boljunec	100.000
			Pavlič Valentino	Borst	50.000	Samez por. Ota Palmira		
			Pečenik Marino	Boljunec	50.000		Boljunec	100.000
			Peloza Sergio	Boljunec	50.000		Boljunec	100.000
			Razem - vd. Pecar Marija - Marta				Boljunec	100.000
				Bazovica	50.000	Zahar Vesna	Milje	50.000
			Renar Andrej	Bani	150.000	Pertot Igor	Dolina	100.000
			Slavec Vekoslava			Zerjal Sonia	Boljunec	200.000
				Boljunec	100.000	Krevatin Fabio	Bani	50.000
			Sancin Stojan	Dolina	50.000	Družina Diana	Boljunec	100.000
			Spetič Marijan	Lakotiče	500.000	Slavec Rastislav	Boljunec	50.000

MAČKOLJE / PREDSTAVITEV ZADRUGE

Vsa manjšina se mora angažirati

Srečanje sta skupaj priredili PD Mačkolje in KD Primorsko



Po propadu družbenega gospodarstva mora vsa slovenska narodnostna skupnost, in ne le njene družbeno politične komponente, prevzeti v svoje roke pobudo in si krepko zavhati rokave. Prvi in najvidnejši preizkusni kamen je prav Primorski dnevnik, katerega ohranitev bo v prvi vrsti odvisna od tega, v kakšni meri se bo znala vsa manjšina angažirati ter v čim večjem številu priključiti novonastali Zadrugi PD, ki je svoje delo in svoj načrt zasnovala na povsem novih, popolnoma prozornih in široko demokratičnih osnovah. Zato je treba odstraniti iz kolektivne zavesti vsakršno malodušje in nezaupanje in združiti vse sile, da na novih temeljih zraste nov tvornejši odnos do slovenskega časopisa, brez katerega bi bila vsa manjšina neprimerljivo bolj izpostavljena potujočevalnim naporom.

To je v sintezi vsebina razprave, ki se je pedsinočnim razvila med informativnim srečanjem o Zadrugi PD v Srenjski hiši v Mackoljah (Foto KROMA) na pobudo dveh vaskih društev, PD Mackolje in KD Primorsko, in ob prisotnosti predsednika Zadruga Borisa Kureta in novinarja Dušana Kalca.

KD GRBEC / ZADRUGA PD

Dnevnik lahko ubranimo le z množičnim pristopom

Veliko zavzetost za ohranitev našega dnevnika so člani skedenjskega kulturnega društva Ivan Grbec pokazali že s tem, kako so se pripravili na infomativno srečanje o Zadrugi Primorski dnevnik.

Včeraj popoldne so sicer najprej zelo pozorno sledili izvajanju člana upravnega odbora Zadruga Adriana Kovacića in novinarke Brede Pahor, nato pa oddali veliko več prijavnico od števila prisotnih, kar pomeni, da so že prej v svoji sredi razpravljali o vprašanju. Na včerajšnjem srečanju pa so se napovedali, da se bo v zadrugo vpisalo tudi društvo. Za njihovo prizadevnost jih bomo žal tokrat

slabo plačali, saj iz tehničnih razlogov ne moremo objaviti fotografije o včerajšnjem srečanju.

Člane društva Grbec je predvsem zanimalo kako in zakaj se je porodila misel o Zadrugi, kakšno je osebno tveganje vsakega člana in kaksne obveznosti prevzema zadruga. Tudi nad pisanjem dnevnika so imeli kakšno pripombo, predvsem pa jih moti kopica tiskarskih napak. Množično pa nameenjajo pristopiti v zadrugo, ker je - tudi po njihovi oceni - skupen nastop edini porok za izhod iz težkega položaja dnevnika, glasu celotne manjšine, ki ne sme zamreti.

Poziv SKGZ za pristop v zadrugo

pridi tudi ti

V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

Slovenska kulturno gospodarska zveza te vabi, da se včlaniš v Zadrugo. S članstvom boš prispeval k vsakodnevni izhajanju tvojega časopisa.

→ VČLANI SE LAHKO VSAK POLOVNI ITALIJANSKI DRUŠTVAN ALI PA TUDI DRUŠTVAN S STALNIM BIVNIŠTOM V PORLANI (JULIJSKI KRAJ). IZPOLNITI MORAJ PRIJAVNICO Z OSEBNIMI PODATKI, IZJAVITI, DA SOGLAŠA S STATUTOM IN PRAVILNIKOM ZADRUGE, S SEBOJ PA MORAJ IMETI VELJAVEN OSEBNI DOKUMENT IN DAVČNO SVETILO.

Slovenska kulturno gospodarska zveza je v teh dneh tiskala lepak, s katerim poziva vse pipadnike slovenske manjšine v Ita-

liji, naj pristopijo k Zadrugi Primorski dnevnik in na ta način dokazujejo, da želijo zagotoviti dnevniku dolgoročno perspektivo

Prosek: veliko vprašanj o projektu zadruga



O Zadrugi Primorski dnevnik, njenem ustroju in njenih ciljih je bilo že mnogo napisanega in povedanega. Srečanja pa so pomembna, ker so priložnost za odgovore na vprašanja in dvome, ki se vedno pojavljajo.

Tako je bilo tudi v kulturnem domu na Proseku (foto KROMA), kjer so organizacije s Proseka in Kontovela priredile večer za predstavitev Zadruga Primorski dnevnik. Po uvodnih besedah člana upravnega sveta Zadruga Sergija Lipovca in novinarja Vojmirja Tavcarja,

ki sta predstavila projekt Zadruga in orisala, kako je do njega prišlo, se je razvila debata, ki je v vprašanji prisotnih pokazala, kako marsikateri dvomi se zavirajo pristopanje ljudi v zadrugo. Ena od zavor je nedvomno dolg, ki je privedel podjetje Dzp-Prae na rob stečaja. Višina zadolžitve skupno z bojaznijo, da bi morali člani Zadruga odgovarjati s svojim imetjem, je marsikoga odvrnila od vpisa v zadrugo, saj »za Primorski svoje hiše ne bom zrtvoval«.

Lipovec in Tavcar sta zato poudarila, da je Zadruga Primorski dnevnik zadruga z omejeno zavezo, v kateri vsak od članov tvega samo delež, ki ga je vložil v zadrugo in nič drugega. Nato pa sta opisala finančno konstrukcijo, ki bi Zadrugi omogočila kritje dolga. Zadruga bo z jamstvom družbe Dom (zadeva samo komercialne objekte družbe, ne pa kulturnih domov in sportnih objektov, ki so iz projekta izvezeti) najela dolgoročno posojilo, ki ga bo odplačevala z najemnino, ki jo bo Dzp-Prae plačevala za naslov Primorski dnevnik.

Sedanji osnovni delež je 50.000 lir. Kdo bi lahko sklenil, da ga dvigne? In kaj bi lahko naredil član, ki s tem ne bi soglasal, je zanimalo enega od prisotnih. Kaj pa se lahko zgodi, če bi Zadruga ne dosegla zastavljenega cilja in ne bi zbrala dovolj kapitala?

O morebitnem dvigu osnovnega deleža, je bil odgovor, lahko odločajo

samo člani na obcnem zboru, ker je potrebna sprememba statuta. Član, ki bi ne soglasal z morebitno odločitvijo o višjem osnovnem deležu, pa lahko vedno izstopi in Zadruga mu po s potopkom, ki je predviden, vrnila vloženi denar. Cilj Zadruga je, da prevzame lastništvo Primorskega dnevnika in mu nudi perspektivo. Če tega cilja ne bi uspela doseči, upravnemu svetu ne bi preostalo drugega, kot da skliče občni zbor, poda obračun opravljenega dela in porabljenih sredstev, preostalo pa vrne članom. Seveda v takem primeru bi Primorski ne imel več perspektive. Tudi zaradi tega so zastavljene vse sile, da bi projekt uspel.

Kaj pa novinarji Primorskega dnevnika? Ali je res, da zaslužijo prav toliko kot njihovi italijanski kolegi? Pojasnjeno je bilo, da visino novinarskih osebnih dohodkov določa vsedrjavna novinarska pogodba. V skoraj vseh italijanskih časopisih in televizijah so vsedrjavno pogodbo dopolnili in obogatili s podjetniškimi pogodbami, medtem ko osebne prejemke novinarjev Primorskega dnevnika določa samo vsedrjavna delovna pogodba in ni nobenih dodatnih dopolnil. Isto velja - seveda s pogodbami, ki so predvidene za ostale resorje - za ostale uslužbenke Dzp-Prae. Nobenih privilegijev torej, ampak samo minimum, ki ga predvidevajo vsedrjavne pogodbe.

Kje se lahko včlanimo

Kdor se želi včlaniti v Zadrugo Primorski dnevnik se lahko prijavi:

- na sedzu Zadruga v Ul. Montecchi 6 v Trstu s sledecim urnikom: od ponedeljka do sobote od 10. do 13. ure.

- v sledecih bančnih zavodih (osrednjih sedežih in podružnicah): Zadruga kraska banka, Nova Trzaska kreditna banka, Kmecka banka, Zadruga kreditna banka - Doberdob, Zadruga kreditna banka - Sovodnje.

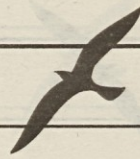
Poleg tega pa zbira prijavnice za Zadrugo Primorski dnevnik v sledecih organizacijah in ustanovah:

TRZASKA POKRAJINA

- osrednji sedež Zadruga v Ul. Montecchi 6 - Trzaska knjigarn - Slovensko deželno gospodarsko združenje - Kmecka zveza - Knjižnica Pinko Tomažič in tovariši - Opcline (ob torkih in petkih od 16. do 19. ure) - Slovensko deželno gospodarsko združenje podružnica Nabrezina - Slovensko deželno gospodarsko združenje podružnica Dolina - Stadion 1. maj pri Sv. Ivanu - Dijaki dom Srečko Kosovel - Slovenska prosveta, Ul. Donizetti 3

GORISKA POKRAJINA

- uredništvo Primorskega dnevnika v Drevoredu 24. maja 1 - Katoliška knjigarna - Kulturni dom - Slovensko gospodarsko združenje - ZSKD - Gorica Ul. Malta 2 - KSD Kremenjak iz Jamelj



ŽUPANSKI KANDIDATI / RICCARDO ILLY

»Zaupanje je bilo poplačano«

»Čimprej zaščitni zakon za manjšino«

Riccardo Illy je neodvisni županski kandidat, ki uživa podporo Oljke, gibanja »Z Illyjem za bodočnost Trsta« in stranke »Rinnoamento italiano«. Za župana je bil izvoljen na zadnjih volitvah leta 1993.

Vi ste tarča hudih kritik, predvsem s strani desnice (Donaggio in Dressi), a tudi levice (Venier). Zakaj ne odgovarjate na te napade in kritike?

Predvsem zato, ker sem prepričan, da lahko občani sami presodijo, kaj sem in kaj nisem naredil; verjamem tudi, da ljudje ne nasedajo zlonamerne mu tolmačenju dela občinske uprave. Kandidata Pola svobosčin se že itak prepirata med sabo. Volilna kampanja traja le nekaj dni, potem se življenje normalno nadaljuje, spoštovanje med ljudmi je zame vrednota, ki je ne gre kar tako zapraviti.

Kako gledate na opravljeno delo?

Ko sem začel pisati svoj volilni program, sem si še enkrat natančno prebral volilni program iz leta 1993. Preveril sem, da stvari, ki smo jih uresnili, krepko presegaajo stvari, ki jih iz tega ali onega razloga nismo uspeli ali mogli udejaniti. Občani žal niso popolnoma seznanjeni z delom, ki ga je opravila uprava.

Prosim, navedite primer?

V našem zalivu je že nekaj let morje cistejše. Občani pa ne vedo, kaj vsega smo naredili za okrepitev in posodobitev kanalizacije ter depuratorjev. Zanima ga, da je morje cistejše, za tem pa se skrivajo veliki napori in prizadevanja. Takih dosežkov je še in še.

Cesa pa niste naredili?

Ni nam npr. uspelo zgraditi novih podzemskih parkirišč. Dokončali smo sicer parkirišči pri sodišču in na Trgu Perugino, ki nista še polno izkoriščeni. To dokazuje, da najbrž za sedaj še ne rabimo novih, vsaj dokler ne bodo obstoječa polno izkoriščena. Ljudje morajo najprej parkirati avtomobil in se potem v mestu peš napotiti po opravkih.

Pred štirimi leti je velika večina Slovencev podprla vašo izvolitev. Mislite, da ste izpolnili njihova pričakovanja?

Menim, da sem in da je Občina naredila nekaj pomembnih korakov. Na vzdušje, ki se je ustvarilo v mestu, je pozitivno vplivala pridružitve Slovenije k



Evropski uniji, pri kateri smo igrali zelo aktivno vlogo. Izboljšali so se odnosi med italijansko večino in Slovenci, premostili smo nekatere »tabuje« in zakoreninjene predsodke.

Kaj mislite s tem?

Spominjam se, ko smo postavili cestne table v krajih, kjer so Slovenci zgodovinsko doma. Nekateri so se bali, da se bo s tem porušil svet, drugi pa, da bodo te table kmalu uničene in pomazane. To se je ponekod res zgodilo. Ko so videli, da je uprava dan po vandalski akciji očistila pomazane table, so se navelicali. Podobno velja tudi za kip Srečka Kosovele v Ljudskem vrtu.

Doživeli smo torej zasuk v odnosu do Slovencev v Trstu?

Nočem pretiravati, a mislim, da je ta zasuk zgodovinski. In to velja tudi za desničarske stranke, ki so že tradicionalno protislovensko nastrojene in razpoložene. Vseh problemov seveda nismo rešili, začel pa se je zgodovinski proces, ki ga ne bo mogoče ustaviti.

Kaj bi bilo treba po vašem še narediti na tem področju?

Marsikaj, začeni s odobritvijo zakonske zaščite za Slovence, ker tako res ni mogoče več naprej. Italijanska država se ne more več izmikati svojim ustavnim, a tudi mednarodnim obvezam. Mislim predvsem na celovito izvajanje Osimskega sporazuma in na ratifikacijo Evropske konvencije za zaščito manjšin.

VOLITVE / SREČANJE O GOSPODARSTVU IN POLITIKI

Šest slovenskih kandidatov pri SDGZ

Šest slovenskih kandidatov za skorajšnje občinske volitve - dva »novinca«, Martin Petelin za Severno ligo in Igor Canciani za Stranko komunistične prenovne, ter »veterani«, dosedanja svetovalci Walter Godina (Ljudska stranka), Peter Močnik in Andrej Berdon (Slovenska skupnost) ter Igor Dolenc (DSL) - so bili včeraj popoldne v gosteh Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, ki je pripravilo srečanje s zastopniki strank osredotočeno na razvoj krajevnega gospodarstva. Kot je v uvodu naglasil predsednik SDGZ Marino Pečenik, polaga stanovska organizacija velik interes, se zlasti v tako neugodnih casih, na uveljavljanju gospodarstva, pri tem pa ima tržaska občina nedvomno pomembne pristojnosti in zato je vloga vseh slovenskih svetovalcev toliko bolj pomembna.

Zbranim podjetnikom in trgovcem so kandidati obrazložili svoje gledanje tako na dosedanje delovanje Illyjeve uprave kot na programe, za katere se bodo zavzemali v primeru izvolitve. Zorni koti so bili sicer različni, ločnica je v bistvu tekla med kandidato-ma Severne lige in SKP na eni ter predstavniki dosedanje večine na drugi strani, vsi pa so si bili slozni, da je gospodarska osnova manjšini nujna in da se zato morajo izvoljeni predstavniki zavzemati za njeno uveljavitev.

Petelin je med drugim orisal pomembno vlogo slovenskega kandidata v okviru gibanja Severne lige, na koncu pa izrazil upanje, da bi v primeru, ko ne bi izvolili za župana li-



gasico Segantijevo, prevladal Slovincem bolj naklonjen levosredinski kandidat. Močnik in Berdon sta orisala vrsto dosežkov Illyjeve uprave, ki sicer ni bila idealna, a je vendar uveljavila več pomembnih in Slovincem ugodnih novosti, s čemer se je strinjal tudi Walter Godina, medtem ko je bil Canciani kritičen do Illyjeve politike, ki je bolj v interesu velikih gospodarskih krogov kot pa vsega mesta. Dolenc pa je na koncu orisal program-ske točke za razvoj tržaskega gospodarstva.

V razpravi so izstopila nekatera vprašanja, od zaprtja mestnega središča za promet do novih obrtniških con, zatona off-shoreja in konkurence furlanskih trgovskih centrov, predvsem pa interes, ki ga je SDGZ iznesel tudi v svojem dokumentu, da bi vzpostavili tesnejše vezi med izvoljenimi predstavniki in slovensko stanovsko organizacijo.

VOLILNA KRONIKA

Voliine pobude SKP

Danes bo SKP priredila po Krasu volilno karavano: startali bodo ob 9.30 iz Bazovice, ustavili se bodo po vaseh in ob 12.30 prispeli na Opcine. Popoldne bodo od 16.30 do 17.30 obsli Kriz, Prosek in Kontovel. Od 10. do 13. ure bo na Borznem trgu predstavitev kandidatov stranke, v istih urah bo na pomolu Audace srečanje mladih komunistov z Jacopom Venierjem. V ponedeljek bo stranka priredila ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opcinah srečanje volilcev z Venierjem in s kandidati za občinski in rajonski svet, v sredo pa bo gost tržaske SKP vsedržavni predsednik stranke Armando Cossutta.

Srečanja Slovenske skupnosti

Slovenska skupnost - sekcija za Sv. Ivan, Lonjer, Katinaro, Rocol in Sv. Alojz bo priredila jutri ob 11. uri srečanje na sedežu KD Skamperle, Vrdelska cesta - Borov sportni center, na temo »Tržaski Slovenci in solska problematika«. Sodelovali bodo ravnatelj GM B. Kralj, srednjesolski ravnatelj M. Kravos, višjesolski ravnatelj S. Pahor in J. Rudež. V torek, 22. t.m. pa bo ob 19. uri v Prosvetnem domu na Opcinah osrednji volilni shod stranke z naslovom »Za slovensko prisotnost v tržaski občini«. Govorili bodo kandidati SSK na listah Oljke za občinski in za rajonske svete in strankini voditelji.

Slovenska kandidata DSL

DSL prireja vrsto srečanj v podporo liste Oljke na skorajšnjih volitvah. danes bosta med drugimi nastopila slovenska kandidata Igor Dolec (ob 16. uri na Osirku S.Tommaso na Opcinah) in Nadja Debenjak (ob 10. uri v Trebcah).

Obisk podtajnika posl. Corleoneja

Na pobudo deželne svetovalske skupine Zelenih bo danes na obisku v deželi podtajnik na ministrstvu za pravosodje posl. Franco Corleone. Obiskal bo tržaski in pordenonski zapor, ob 11. uri se bo srečal z Riccardom Illyjem, takoj zatem s tiskom, med 12.30 in 13.30 pa bo srečanje z javnostjo v baru Malabar na Trgu S. Giovanni.

Illy danes na Proseku

Illyjeva lista bo priredila vrsto »informativnih točk«, da bi seznanili občane z volilnim programom dosedanjega župana. Riccardo Illy bo prisoten ob 10. uri na Proseku pri avtobusni postaji, druge »informativne točke« pa bodo na Opcinah (Ul. Alpini od 10.30 do 12.30), na Rojanskem osirku (od 16. do 19. ure) in na Trgu Unità (od 17. do 20. ure). Na brezplačni telefonski številki 167-209240 je publiki dostopen program Illyjeve liste, na številki 167-206546 pa občani lahko postavljajo vprašanja kandidatom: danes bo od 10. do 13. ure odgovarjal Guido Tuveri.

SL o trebenskem odlagališču

Severna liga bo priredila ob 11. uri na nekdanjem odlagališču odpadkov pri Trebcah tiskovno konferenco na temo »Trebce - ekološka bomba na Krasu«. Nastopila bosta tajnik tržaske severne lige Massimiliano Coos in kandidatka za župana Federica Seganti.

Donaggiova tiskovna konferenca

Danes bo kandidat Pola svobosčin Adalberto Donaggio predstavil svoj nacrt za razvoj starega pristanišča v sozvočju s potrebami mesta na tiskovni konferenci, ki bo v Novinarskem krožku (Korzo Italia 13) ob 11.30.

KRITIKA DESNEMU ZAVEZNIŠTVU

Pittonijeva za učiteljske in za zaščito manjšine

Kandidatka zavezništva Oljke Ariella Pittoni je kritično ocenila zadržanje desne večine v pokrajinskem svetu. Resolucija v zvezi z racionalizacijo sol, v kateri so slovenska vprašanja in specifično učiteljske Slovence povsem prezreti, dokazuje, kako nameravajo tržaske desno-sredinske sile reševati vprašanja slovenskih sol. Jasno je torej, da bodo iste sile na Občini, v primeru zmage, ravnale podobno. Koalicija strank, ki podpirajo zmagajočega kandidata Riccarda Illyja, ima do teh vprašanj popolnoma drugačno vizijo in si prizadeva za ugoden razplet slovenskega solskega vprašanja.

Kot kandidatka Oljke in v povezavi s svojim specifičnim programom na solskem področju pa bo Pittonijeva, ob splošni skrbi za razvoj mesta, posvetila posebno pozornost, piše v tiskovnem sporočilu, vprašanju slovenske narodnostne skupnosti. S tem v zvezi podpira izhodišča in razmislijanja, ki jih izpostavlja Demokrati forum Slovencev: gre v prvi vrsti za vprašanja zaščitnega zakona kot tudi za vrsto odprtih vprašanj Slovencev v Italiji, začeni s solskimi ter z onimi na področju finansiranja kulturne dejavnosti, tiska in uveljavljanja jezikovne in narodne identitete slovenske skupnosti.

Zborovanje SKP o Albaniji

Vprašanju Albanije in v prvi vrsti mednarodnemu vojaškemu posegu so posvetili javno srečanje Stranke komunistične prenovne, na katerem je kandidat v občinski svet in odgovorni pri tržaski SKP za vprašanja miru in mednarodnega sodelovanja R. Dovenna poudaril, da morajo tudi priseljenci imeti svoje mesto v Trstu v okviru splošnega uveljavljanja človekovih pravic. Zbranim je spregovoril tudi Marco Consolo z državnega vodstva SKP, za katerega poseg v Albaniji ni humanitarne, pač pa vojaške narave.

FERLUGI / PO SESTANKU VAŠČANOV

Proti antenam - bojkot volitev?

Predstavniki DSL za poseg pri občinski komisiji za transparentnost

Vprašanje televizijskih in radijskih anten pri Ferlugih je že marsikoga spravilo ob živce, in morda se kaj hujšega, saj se vleče že skoraj dve desetletji. Predsinočnjim je bilo znova v ospredju razburljivega sestanka, ki so ga vaščani organizirali v tamkajšnji cerkvi. Razprava se je sukala okrog osnovnega problema, ki se ne premakne z mrtve točke: kaj narediti, da bi oblasti naposled ugodile zahtevi po odstranitvi anten iz vasi (nekateri terjajo, da odpravijo prav vse antene, tudi tiste, ki niso prav v vasi). Sestanek je bil precej »vroč« tudi zaradi nastopa predstavnika sosveta iz Barkovelj, Grete in Skorklje, ki je ljudi precej razjaril.

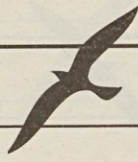
Na srečanju so bili tudi zastopniki DSL, občinski svetovalec Igor Dolenc, kandidatka na bližnjih volitvah za občinski svet Nadja Debenjak ter kandidat za rajonski svet Fabio Malalan. Dolenc je domaćinom svetoval, da se obrnejo do komisije za transparentnost pri Občini Trst, kjer bi lahko problem imel velik odmev in s tem večjo možnost, da se pristojni z njim resno spopadejo.

Kaze pa, da večje število prebivalcev Ferlugov pripravlja radikalno obliko protesta proti desetletni brezbriznosti javnih institucij, ki bi morale zagotovi-

ti tudi temu naselku primerno obliko zascite, tako glede zdravja vaščanov kot samega varstva okolja. Ni izključeno, da bodo v znak protesta vrnili volilna potrdila, verjetno v petek same-mu prefektu, in da se bodo torej demonstrativno vzdržali glasovanja na skorajšnjih volitvah za prenovitev tržaskega občinskega sveta, saj ni prav tržaska občinska uprava resila vprašanja radijskih in televizijskih anten sredi obljudenega zaselka.

Ljubljanski studentje na obisku v Trstu

Skupina studentov ljubljanske filozofske fakultete je bila včeraj gost pri odbornici za urbanistiko pri Občini Trst Ondini Barduzzi. Marsikdo se bo vprašal, kaj imajo studentje filozofije skupnega z urbanistiko, odgovor pa je zelo preprost: med učnimi predmeti je tudi mestna geografija, na Občini pa so jim podrobno prikazali računalniški prostor k regulacijskemu nacrtu. Do obiska, s katerim so bili studentje in njihov profesor zelo zadovoljni, je pršlo na predlog člana Slovenskega raziskovalnega instituta SLORI Milana Bufona, sam obisk pa je organiziral in vodil občinski svetovalec Igor Dolenc.



ŠOLSTVO / PROTI PRIKLJUČITVI K LICEJU F. PREŠERNA

Na ulicah za ohranitev avtonomije Slomska

Poseg slovenskega ministrstva za zunanje zadeve

Pedagoški licej Antona Martina Slomska mora ostati samostojna sola. To geslo bo danes dopoldne združevalo udeležence manifestacije proti ukinitvi samostojnosti pedagoškega liceja in njegovi priključitvi liceju Franca Prešerna, kot je v svojem načrtu o racionalizaciji solske strukture predlagal tržaski solski skrbnik Vito Campo. Dijaki, profesorji in drugi, ki jim je pri srcu prihodnost naše sole, se bodo ob 10. uri zbrali na Trgu Oberdan, od koder bodo krenili po središčnih ulicah do Trga Unità, kjer se bo protest zaključil pred prefekturo.

Protesti zoper skrbnikov načrt se medtem vrstijo. Včeraj je zadeva odjeknila tudi na slovenskem zunanjem ministrstvu.

Poseg slovenskega zunanjega ministrstva

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije kljub nedavnemu zagotovitvi predstavnika italijanskega zunanjega ministra, da napovedana racionalizacija tržaske solske mreže ne bo prizadela sol s slovenskim učnim jezikom, posveča omenjenemu problemu posebno pozornost in je v tej zvezi že zaprosilo italijansko stran za pojasnilo. Če bi se zaradi racionalizacije učiteljske s slovenskim učnim jezikom A. M. Slomska združilo z licejem Franceta Prešerna, bi to namreč pomenilo kršenje mednarodnih pogodbenih obveznosti, so danes sporočili z Ministrstva za zunanje zadeve.

V tem smislu je Urad RS za Slovence v zamejst-

vu in po svetu izrazil podporo jutrisnjemu dijasemu protestu v Trstu, uperjenemu proti napovedim o krčenju mreže slovenskih sol v Trstu. (STA)

Solidarnost sindikalnih organizacij iz Slovenije

»Se dalj časa z veliko zaskrbljenostjo spremljamo poizkuse italijanske vlade za ukinjanje slovenskih sol in vrtcev v Italiji, kar škoduje dobrošosedskim odnosom in podpisanim veljavnim meddržavnim sporazumom. Menimo, da je to neposredni napad na pravice slovenske manjšine v Italiji, kar dolgoročno lahko ogrozi razvoj in obstoj manjšine,« sta v sporočilu za javnost zapisala Sindikat delavcev vzgoje in izobraževanja pri Konfederaciji sindikatov 90 (KS'90) Slovenije in Obalna sindikalna organizacija.

Ravno tako so ti ukrepi v nasprotju z mednarodnimi listinami, ki zagotavljajo manjšinam kulturne, ekonomske, socialne pravice in pravico do izo-

brazovanja. Zato jih sindikata najostreje obsojata in zavracata. Zahteve po ohranitvi manjšinskih pravic so sindikalisti že večkrat podprli in z njimi v celoti soglasali. Zato podpirajo boj za ohranitev samostojnosti slovenskih sol in vrtcev v Italiji ter ohranitev delovnih mest. Ravno tako podpirajo slovenske zamejske organizacije, solski odbor in Sindikat slovenske sole v zahtevah po uporabi drugačnih kriterijev za racionalizacijo slovenskih sol, in sicer takih, ki bodo upoštevali specifične zakonitosti in potrebe manjšin.

Obalni sindikalisti pričakujejo, da do predvidenih ukrepov ne bo prišlo, kajti prepričani so, da bodo naslovniki storili vse, da do kršitev pravic Slovencev v Italiji ne pride. To predvsem pričakujejo od najbolj odgovornih v slovenski in italijanski vladi, so se zapisali sindikalisti v dopisu, ki so ga naslovili tudi na Državno učiteljske A.M. Slomska, slovensko ter

italijansko ministrstvo za solstvo in sport, kot tudi na Sindikat slovenske sole.

Solski sindikat CGIL v svojem tiskovnem sporočilu o racionalizacijskem načrtu solskega skrbnika ponavlja, da slovenskih sol ne gre »racionalizirati«. To svoje prepričanje je iznesel tudi na srečanjih z drugimi solskimi sindikati, a vsi se z njim niso strinjali. Sindikat potrjuje potrebo po zakonskem priznanju slovenske manjšine, ki naj bi preprečila poskuse krčenja solskih uslug in njihovo reduciranje na minimalno raven, to je pod preživetveno stopnjo.

Mladi Slovenskega kulturnega kluba in Mladinskega odbora Slovenske prosvete se pridružujejo protestu proti samostojnosti pedagoškega liceja. V svojem sporočilu se sprašujejo, ali bi nas rada osrednja oblast pred izglasovanjem zaščitnega zakona do skrajnosti osibila in utrudila, ter pozivajo Slovence, naj se udeležijo manifestacije.

Mladi komunisti nasprotujejo »nameravane mu zaprtju tržaskih sol, Maxa Fabianija in Slomska, ki sta edini te vrste na Tržaskem in ju torej ni mogoče zamenjati«. Obenem polemizirajo z racionalizacijsko politiko ministra Berlin-guerja, ki krči delovna mesta učnega in neučnega osebja, obenem pa tudi posamezne vrste sol, kar se najhuje občuti prav slovenska manjšina.

SEJA OBČINSKEGA SVETA

Nova urbanistična ureditev v Dolini

Skoraj soglasna odobritev variante

Glavna točka na dnevnem redu sredinega zasedanja dolinskega občinskega sveta je bilo sprejetje novega splošnega regulacijskega načrta oz. njegove variante st. 14. Dve leti po odobritvi smernic, jih je izdelala in predlagala se prejšnja občinska uprava, je eden od bistvenih dokumentov, s katerim krajevna občinska uprava oblikuje in usmerja razvoj lastnega ozemlja, doživel dokončno sprejetje občinskega sveta.

Tako dolgo dobo, ki je potekla od oblikovanja smernic do izdelave in nato odobritve načrta, je dolinski zupan Boris Pangerc opravičil s tedanjim skoraj istovrstno zamenjavo občinskih upraviteljev, ki so pred dokončnim predlogom pač želeli primerno poglobiti to politično in programsko »poglavje« občinskega delovanja.

Splošno varianto st. 14 k dolinskemu SRN je po naročilu občinske uprave izdelal prof. Roberto Costa: v poročilu, ki spremlja predstavljeni načrt, povzema glavne cilje, že nakazane v zajetnem snopiču vsebinskih smernic. Po mnenju strokovnjaka je novi SRN prilagojen potrebam prebivalstva, se posebno v vaskih jedrih, kjer je gradnja omejena z vrsto določil, denimo, spomeniškega varstva. Novi SRN bo tako omogočil prilagoditev »starih hiš« zahtevam sodobnega časa, s skrajšanim birokratskim postopkom in predvsem v smislu izboljšave higienskih in uporabnih bivanjskih pogojev.

Posebej je novi SRN pozoren do t.i. zelenih površin: omogoča razvoj kmetijskih dejavnosti, zaščito

in obenem vrednotenje okolja z novimi možnostmi za turistično dejavnost, ki bo seveda v skladu z načeli osnovnega naravovarstva.

Poročilo prof. Coste je začel brati zupan, nakar je prišlo do skoro enourne prekinitve seje občinskega sveta, ko so načelniki svetovalskih skupin vzeli v pretres vrsto popravkov k predloženemu načrtu. Vsi po vrsti, razen enega, so bili nato soglasno odobreni in očitno vneseni v novi SRN. Varianta st. 14 je bila odobrena z edinim vzdržanjem svetovalca opozicije Raffaeleja, medtem ko je drugi svetovalec opozicije Schettini že napovedal poglobljene posege na posamezna poglavja SRN.

Dolinski občinski svet je poleg tega odobril se do-

končni obracun za lansko leto, izvolil trojico novih članov nadzornega odbora (odslej bodo račune pregledovali dr. Marija Marc, dr. Omero Leier in knjigovodja Martina Stranj), odobril novi razvojni in prilagoditveni načrt prodajnega omrežja in sprejel se vrsto manjših upravnih zadev, med katerimi morda izstopa odobritev predhodnega načrta za ureditev pralnice v Ricmanjih in Krogjah.

V začetnih posegih so se po zupanovem poročilu oglasili svetovalci: med drugim sta bila poziv upravi, da bi se zavzela za razširitev članstva zadruge Primorski dnevnik (svetovalec Klun) in opozorilo na izredno pomembnost vprašanja o racionalizaciji in torej zapiranju sol (svetovalec Kozina). (dam)

NOVICE

Odprta meja '97: odličje Edvinu Švabu

Odprta meja '97 se je začela sinoči z večerom, ki ga je pod pokroviteljstvom Dike bčne priredilo KD Valentin Vodnik iz Doline. Ob tej priložnosti so podelili odličje prijateljstva dolgoletnemu dolinskemu zupanu in pobudniku srečanj Odprta meja Edvinu Švabu. O sinočnji prireditvi, na kateri sta nastopila domači zbor Valentin Vodnik in zbor Svoboda iz Kočevja, pa tudi o otvoritvi razstave kiparja Jozeta Lisaca in razstave o kočevskem pragozdu, bomo se poročali.

Danes bo v okviru Odprte meje '97, ki jo prirejajo občine Dolina, Koper in Hrpelje-Kozina, prost prehod na mejnih prehodih v Botacu, Prebenegu in Dragi, jutri pa bo 3. slikarski ex tempore posvečen Sasi Oti.

Srečanje o šolski in poklicni orientaciji

V sejni dvorani Zadrzne kraške banke na Opcinah bo v ponedeljek, 21. aprila ob 9. uri pod pokroviteljstvom deželne uprave srečanje, na katerem bodo predstavili v slovenscino prevedeno delo »Sol-ska in poklicna orientacija« - Ideje in gradivo za solsko in poklicno orientacijo«. predstavitev bo priložnost, da se seznanimo z uslugami, ki jih nudijo različne ustanove slovensko govorečim prebivalcem Dezele F-Jk, obenem pa bo nudilo tudi možnost, da se seznanimo s problematiko poklicne orientacije v Sloveniji. Srečanja se bodo udeležili predstavniki solskih oblasti F-Jk in predstavniki Zavoda za solstvo in Zavoda za zaposlovanje iz Slovenije.

Obisk v Carsiani

Danes ob 10.30 bodo člani vseh »garden klubov« F-Jk obiskali botanični vrst Carsiana pri Zgoniku. Slo bo za nekakšno anticipacijo redne sezone obiskov, ki se bo pričela 25. aprila. Današnje obiskovalce bo vodil profesor botanike na tržaski univerzi Sebastiano Saleo di San Filippo, spremljali pa jih bodo tudi podpredsednik Pokrajine Gilberto Lippi ter pokrajinski odbornik za okolje Giulio Marini. Prisoten bo tudi lastnik vrta Gianfranco Giolitti.

Zasedanje o šolski reformi

Kako prenoviti solo? Ta naslov nosi današnje zasedanje, ki ga v hotelu Excelsior prireja Kulturna centra La Pira in Lorenzo Bellomi. O predlogih solske reforme, ki jo predlaga minister za solstvo Berlinguer, bosta razpravljala prof. Luigi Negri s katoliške univerze Svetega srca v Milanu in predsednik poslanske komisije za kulturo Giovanni Castellani. Uvodno poročilo bo imel tržaski škof Evgen Ravignani.

Petošolci na izlet v Postojno

Učenci petih razredov osnovnih sol na Trzaskem bodo v ponedeljek, 21. aprila, odšli na celodnevni izlet v Slovenijo. Obiskali in ogledali si bodo Postojnsko jamo in zatem se Predjamski grad. Izlet so organizirala didaktična ravnanstva na vabilo Ministrstva za solstvo in sport Republike Slovenije in v sodelovanju s pedagoško svetovalko Andrejo Duhovnik.

POIMENOVANJE ULIC

Edinega Slovenca izrinili iz mestnega središča

Tržaska občinska uprava je na novo poimenovala nekatere ulice v mestu in okolici. Obvestila je tamkaj živeče družine ter organizirala vrsto olajšav za spremembo naslovov, ki jih je potrebno vnesti v dokumente. Za prvo skupino ulic bodo v matičnem uradu spremembe uradno začeli vnašati z 28. aprilom.

Kar se postopka samega tice, ni kaj pripomniti. Druge pa je, če pogledamo seznam imen, ki so jih namestili ali jih bodo namestili na začetku ulic in na hišne številke. Najdemo eno samo slovensko ime, arhitekta Maxa Fabianija, vendar so poskrbeli, da ne »moti« koga od občanov, izrinili so ga iz mestnega središča. Tudi niso sprejeli zahteve, da bi na primer katero od cest v okolici poimenovali po ledinskih imenih. Pozabili pa niso le na slovenska imena, tudi na samo slovenščino, saj so nekatere table le v italijansčini.

Nova imena so naslednja: Ul. Gino Parin (slikar 1876 - 1944) in Ul. Cesare Sofianopulo (slikar 1889 - 1968) na dveh različnih odsekih ceste za Rocol.

Ul. Fabio Cusin (zgodovinar 1904 - 1955), Ul. Bruno Pincherle (knjževnik 1903 - 1968), Ul. Carlo Schiffrer (zgodovinar 1902 - 1970), Ul. Segnano (toponim) in Ul. Angelo Vivante (zgodovinar 1869 - 1915) na področju Sv. Marije Magdalene spodnje, med Rebrijo za Rovte in Ul. Risano.

Ul. Max Fabiani (arhitekt 1865 - 1962) in Ul. Dei Battigelli (družina arhitektov) na področju Lonjerja. Ul. Baccio Ziliotto (knjževnik 1880 - 1961) med ulicama Trissino in Oliva.

S 15. junijem pa bodo poimenovali naslednje ulice: Ul. Giorgio Fano (filozof 1885 - 1963) na področju Sv. Sobote; Trg Alessandro Moissi (igrallec 1879 - 1935) ob koncu Ul. Cumano; Ul. Auguste Picard (oceanograf 1884 - 1962) od konca Obalne ceste do Brojence.

VERDI / SPOMLADANSKA SIMFONIČNA SEZONA

Povratak v prenovljeni sedež

To bo prva redna dejavnost v obnovljenem gledališču Verdi

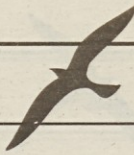
S spomladansko simfonično sezono se gledališče Verdi vrača v matično hišo. Pred kratkim nizom koncertov, predvideni so tirje sklopi dveh koncertov v Trstu in enega v Vidmu, bo 16. maja slovesno odprtje prenovljenega gledališča. Kot je na včerajšnji predstavitveni konferenci naglasil superintendant gledališča Jorio (na sliki v sredini), se še vedno spopadajo z vrsto tehničnih težav, tako da so zaenkrat morali prenesti začetek prodaje vstopnic za otvoritveni gala koncert, vsekakor pa bodo vstopnice in tudi abonmaje prodajali v dvorani Tripovich, ker blagajne in vhodi v novem gledališču se ne bodo povsem nared do konca tega meseca.

Glede spomladanske simfonične sezone pa je bilo poudarjeno, da so jo predvsem namenili violini, saj bodo kar na treh od starih nizih nastopili zna-



ni violinisti. Pri avtorjih pa so se želeli spomniti dveh obletnic, in sicer dvestoletnice Schubertovega rojstva in stoletnice Brahmsove smrti. Spomladanska sezona se bo začela v petek, 23. maja, naslednji dan bodo koncert ponovili v Vidmu, v nedeljo popoldne pa bo na sporedu spet v Trstu. Na prvem koncertu bo nastopil orkester gledališča Verdi, ki ga bo vodil Ma-

rio Venzago. Kot solist drugega sklopa (30. in 31. maja in 1. junija) bo nastopil violinist Franco Gulli, orkester pa bo vodil Georg Mark. Od 6. do 8. junija bo z orkestrom in zborom Verdija, ki ju bo vodil Janos Fürst, igral znani violinist Uto Ughi, na zadnjem, od 13. do 15. junija, pa bosta nastopila kar dva solista, violinist Sergej Krilov in pianistka Stefania Mormone. (bip)



25. APRILA / V ŠPORTNO KULTURNEM CENTRU V ZGONIKU

Jubilejni koncert Partizanskega zbora

Pogovor s predsednikom zbora Igorjem Pavletičem

V petek, 25. aprila, na dan praznika odpornstva, bo praznoval Tržaski partizanski pevski zbor P. Tomazič vrsto svojih in drugih obletnic. Koncert bo ob 17. uri v centru v Zgoniku. Tu se bodo pevci in udeleženci prireditve spomnili 25-letnice delovanja zbora, 50-letnice glasbenega ustvarjanja Oskarja Kjudra in prav tolikšne obletnice Mirovne konference in priključitve Primorske Sloveniji.

Za pogovor o tej pomembni prireditvi smo zaprosili predsednika zbora Igorja Pavletiča.

»Mi se na to proslavo vestno pripravljamo. Vaje potekajo na našem sedežu na Padričah; imamo jih dvakrat tedensko, nekajkrat pa tudi po tri na teden. Predstavili se bomo s programom partizanskih, borbinih in revolucionarnih pesmi slovenskega in drugih narodov. Zbor pripravlja dirigent Oskar Kjuder, ki mu zvesto pomaga Pia Cah - Sirca, ki se je zboru pridružila se takrat, ko je v njegovem sklopu delovala Mladinska skupina P. Tomazič. Naj povem, da bo nas koncert obogaten z nastopom ženske pevske skupine, ki steje sedaj okrog 20 pevk. Nastopile bodo skupno z moškim zborom. Nacrtujejo pa tudi samostojne nastope, saj so se v tej pripravljalni dobi lepo ujele v celoto in se tudi navdušile nad petjem.«

Program koncerta bo obsegal tudi baletni nastop Ingrid Sedmak, recitacije Alda Pressla, Staneta Raztresena in mlade Tjase Ruzzier.

V sklopu koncerta bo nastopila kot solistka tudi Giovanna Costa, sicer red-

na članica zbora operne hiše v Montecarlui in v Veroni. Tudi Igor bo nastopil na koncertu kot solist, in sicer v »Cantati za solo in orkester« Janija Goloba, v katero bodo vključeni balet in tudi recitacije.

»Pred 25 leti smo nastali kot moški zbor in smo v tej sestavi od sedaj delovali. Ugotovili pa smo, da prihajajo razne partiture bolj do izraza, če jih izvajajo tudi ženski glasovi. In ker so bile ženske in dekleta tiste, ki so se aktivno udeleževale osvobodilnega boja in odpornstva, smo menili, da bi bilo prav, če se obogati naša

dejavnost tudi s skupino pevk.«

Na koncertu bodo pevcem, ki delajo v zboru od začetka dalje, pa tudi tistim, ki imajo za sabo 20 let petja, podelili priznanja. Podelili bodo tudi častno članstvo dvema zašumnima antifasistoma in stalnima spremljevalcema zbora.

»Pa si boste potem privoščili kratek oddih?«, smo povprašali Igorja.

»Kje pa. Ze v nedeljo, 27. aprila bomo nastopili v KD v Trstu na Reviji naših godb. 30. aprila zvečer bomo v Prosvetnem domu na Opcinah, 1.

maja na prvomajskem prazniku na Socerbu, 20. maja v Boljuncu, 1. in 2. junija bomo nastopili v Viareggiu, na festivalu Združenja Italija - Kuba. 8. junija bomo imeli nastop v Turriacu v gorški pokrajini, v polovici junija pa bomo nastopili na trgu pri Sv. Jakobu. Konec junija bomo imeli že naš tradicionalni praznik. In če želijo bralci vedeti, bomo v oktobru skoraj gotovo obiskali Marzabotto in s tamkajšnjo občinsko upravo in borčevskimi organizacijami počastili spomin na padle.

Neva Lukes

Predstavili bodo novo knjigo o Bohinjski progi

Po desetletnem delu je dr. Paolo Petronio, funkcionar urada za pravne zadeve direkcije železnic v Trstu dokončal dolgo in natančno raziskavo o Bohinjski progi Jesenice-Trst, ki je sedaj natisnjena v knjigi. Gre za prvo monografijo o tem argumentu, ki je na razpolago pri Založbi Italo Svevo pod naslovom »Transalpina - Bohinjska prog« Nova knjiga bo pod pokroviteljstvom Kulturnega združenja »Mitteleuropa« iz Trsta predstavljena v slavnostni dvorani (Aula Magna) Goethejevega instituta v ulici Coroneo 15, v torek, 22. aprila ob 18. uri. Predstavil jo bo dr. Enrico Mazzoli, tajnik Združenja, prof. Tomaž Pavsic, konzul republike Slovenije v Trstu in prof. Mladen Bogić, direktor železniskega muzeja v Ljubljani. Zatem bo avtor ilustriral svoje delo. Ob koncu večera bodo zavrteli se posnetek potovanja po delu Bohinjske proge v Soski dolini in Baski Grapi.

Večer o odporništvu

Studijski center Niccolò Tommaseo prireja v ponedeljek, 21. aprila, ob 20. uri v prostorih Zadrzne gostilne na Kontovelu večer odpornstva. Gast večera bo zgodovinar Galliano Fogar, ki bo govoril o temi »Odporništvu vedno - Resistenza sempre«; v svoj govor pa bo vključil pričevanja, pesmi, podobe in glasbo na to tematiko. Nastopili bodo Andrea Perollo, Giuseppe Signorelli, Alessandro Leto, Angela Bruno. Odlomke o odporništvu bosta podala igralca Giuliana Artico in Giuliano Zannier. N.L.

TV Mozaik

Jutri ob 20.50 bo na valovnih dolžinah slovenskih televizijskih programov Dezelnega sedeža RAI na sporedu nov TV Mozaik. V prvem prispevku bo govor o dvojezični mladinski knjigi Bronasti violinist - Il violinista di bronzo, nakar bodo gledalci lahko odkrili Zivobarvni svet litografij Marca Chagalla. Sledili bosta predstaviti portret fotoreporterja Maria Magajne in dokumentarca o skedenjski železarni, novih produkcij, ki bosta v kratkem na ogled na slovenskem programu. Učenci osnovne šole pri Domju bodo s svojim veseljem zapolnili naslednjih nekaj minut, oddajo pa bosta zaključila mezzosopranistka Nora Janković in pianist Aleksander Vodopivec.

RMV / V ZELENEM CENTRU PRI VRHPOLJU

Vodniški tečaj za tabornike

Zeleni center pri Vrhpolju, neda- leč od mejnega prehoda pri Pesku, je v preteklem weekendu bil prizorišče nekoliko drugačne akcije tabornikov Rodu modrega vala, in sicer vodniškega tečaja. Za vse udeležence (bilo jih je 14) je to bila prva tovrstna izkušnja sploh, saj so v naši organizaciji taki tečaji zelo redki. Povsem drugače pa je v Sloveniji, kjer je v sklopu Zveze tabornikov Slovenije vodnik ključna oseba pri vodenju otrok tako na taboru kot na teden- skih sestankih. Zaradi tega so tečaji za vodnike bistvene važnosti za uspešen potek vseh taborniških akcij.

To je eden izmed razlogov, ki so privedli do vodniškega tečaja tudi pri zamejskih tabornikih, kjer nekateri vodniki se nimajo dovolj izkušeni za učinkovito delo z MC-ji.

Dvodnevno srečanje pa je bilo tudi priložnost za navezovanje tesnejših stikov z ZTS in to predvsem za mlajše člane. V ta namen smo za vodji tečaja povabili Emila Mumla (nacionalnik za program pri ZTS in član Rodu zelena Roga iz Zrec) ter Darko Petancić, ki je napisala več priročnikov o delu in programih za MC-je. Predavateljema iz Slovenije je pomagal brat Kormoran, novopečeni inš-

truktor, saj je pred kratkim kot prvi tabornik našega Rodu opravil inštruktorski tečaj v Gozdni soli v Bohinju. To je obenem dodatni dokaz, da iz temeljev nastaja vse močnejši most, ki povezuje tabornike iz tostran in onstran meje.

Sporod tečaja je bil zelo pester. Predavanja, ki se v Sloveniji odvijajo v precej daljšem časovnem razdobju, je bilo treba uskladiti z drugimi taborniški navadami in opravili (npr. dviganje in spuščanje zastave, čiščenje prostorov...). Se sreča, da se udeležencem ni bilo treba potiti za kuhanje obrokov, saj je sobotno večerjo pripravila skupina bratov, ki jih vodniška kariera ne zanima, so pa vseeno hoteli malo pokukati, kaj se na vodniškem tečaju gredo njihovi kolegi. Za nedeljsko kosilo pa se moramo zahvaliti bratu Tiču in so-progi.

Sok vsega pa so bila predavanja, ki so se vrstila kot na tekocem traku. Prijazna predavatelja (ki sicer nista stedi- la s kritikami na račun udeležencev, ko je bilo to potrebno) sta najprej spregovorila o idealnem vodniku, cigar glavne vrline so strokovnost, samozaupanje, aktivnost in zglendnost, predvsem pa sposobnost načrtovanja in izvrševanja se-

stankov.

Naslednja obravnavana tema so bile psihološke lastnosti otrok različnih starosti, ki se med seboj zelo razlikujejo. To mora vodnik pri načrtovanju sestankov upoštevati in ustreci različnim potrebam. Temelj delovanja voda pa naj bo igra, preko kate- re se pri MC-jih najhitreje pojavi lju- bezen do taborniškega življenja.

Dalje sta predavatelja orisala dolgo pot taborniškega izobraževanja v Sloveniji, ki je precej drugačno (in bolj urejeno) od našega. Sledila je debata, ali bi bilo treba to metodo izobraže- vanja uvesti tudi v našem Rodu.

V zadnjem delu tečaja je bilo na sporedu še praktično planiranje se- stankov. Naj povem se to, da so se med raznimi predavanji vrstile igre in sprostilne (duhovne) vaje.

Pristop članov do dolgih in napor- nih predavanj je bil pozitiven, sedaj pa bo treba nova spoznanja vnesti v delo- vanje posameznih enot. Pravzaprav se nam prva priložnost ponuja že danes, 19. aprila, ko bo na sporedu Sportni dan. Zbrali se bomo v Repnu na trgu (ob 16. uri), tekmovanja pa se bodo od- vijala na travniku, v primeru slabega vremena pa v repenski telovadnici. Pa bo teorija že postala praksa.

Boštjan Starc

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
19. aprila 1997

EMA

Sonce vzide ob 6.18 in
zatone ob 19.50 - Dolžina
dneva 13.33 - Luna vzide
ob 14.58 in zatone ob
3.02.

Jutri, NEDELJA,
20. aprila 1997

SVETO

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 11,1 stopinje, zračni
tlak 1021,1 mb narasča,
veter 6 km na uro seve-
rovzhodnik, vlaga 52-od-
stotna, nebo jasno, morje
skoraj mirno, temperatura
morja 12,1 stopinje.

ROJSTVA,
SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Sara
Macaluso, Giulio Peren-
tin, Marco Montanelli,
Andrea Nicole Zafret, Lu-
ca Colautti.

UMRLI SO: 84-letna
Maria Giachin, 68-letna
Mercedes Braicovich, 84-
letna Bruna Gropajc, 88-
letni Remigio Guercini,
83-letna Milena Bonacic,
74-letni Danilo Sancin,
85-letna Mafalda Escarini,
86-letna Virginia Belben,
86-letna Anna Bronzin,
81-letna Augusta Piva.

OKLICI: delavec Fabio
Zocchi in vzgojiteljica
Paola Di Giulio, zidarski
izvedenec Fabrizio Chic-
co in prevajalka Claudia
Stern, policijski funkcionar
Luigi Di Ruscio in psi-
hologinja Maddalena
Berlino, student Alberto
Protti in studentka Céline
Monique Marie Dupond,
uradnik Francesco Fogar
in univerzitetna stu-
dentka Luciana Dello
Russo, delavec Dario Co-
sliani in delavka Luisa
Fiorella, uradnik Giovan-
ni Ludvig in uradnica
Graziana Scaglia, kemik
Massimo Riccardi in asis-
tentka Deborah Vascotto,
zdravnik-kirurg Giorgio
Rinaldi in zdravnica-ki-
rurg Odilla Vattovani,
uradnik Giuseppe Seme-
raro in uradnica Monica
Vaselli, knjigovodja Gian-
carlo Persico in delavka
Marianna Calò, podjetnik
Andrea Monticcolo in uni-
verzitetna studentka Erika
Damiani, upokojenec Bru-
no Bertocchi in gospo-
dinja Maria Apollonia,
novinar Enrico Halupca
in solnica Iris Zocchelli,
mesar Raffaele Marchetti
in solnica Sabrina Koko-
rovce, risar Alberto Rocca
in prodajalka Barbara
Chermaz, električar Mar-
co Canazza in trgovka
Elena Faggini, pristanis-
nik Walter Pertout in
obrtinica Monica Nigli,
delavec Davide Strissia
in prodajalka Nicoletta
Sto-
par, v pričakovanju zapo-
slitve Enzo Gargiulo in v
pričakovanju zaposlitve
Nezabavka Valova Hri-
stova, uradnik Giorgio
Valenta in solnica Elisa-
betta Bonivento, delavec
Stefano Bernard in gospo-
dinja Fiorella Zerial, goji-
lec skoljki Fabio Mezgec
in uradnica Corinna Sin-
covich, funkcionar An-
drija Jovicevic in uradni-
ca Martina Hauser.

SKLAD »MITJA CUK«,
KD SOVODNJE in
DRUSTVO KRVOJAJAL-
CEV SOVODNJE vabijo
na gledališko predstavo
»NEKOGA MORAS IME-
TI RAD«. Sodeloval bo
zavod Janko Premrl -
Vojko iz Vipave. Kulturni
dom v Sovodnjah jutri,
20. aprila 1997 ob 18. uri.

DRAMSKA SKUPINA
KD KRASKI DOM vabi na
ogled igre Vinka Möder-
dorferja »Stirje letni ca-
si«. Sodeluje mladinska
pevska skupina iz
Skednja pod vodstvom
Aleksandra Sluge. Pred-
stava bo v nedeljo, 20. t.
m., ob 18. uri v Kultur-
nem domu v Colu.

POMLADNO GLASBE-
NO SREČANJE v Rojanu -
jutri, 20. t. m., ob 20. uri v
Marjinem domu v Roja-
nu, Ul Corderoli 29.
Vstop prost. Nastopili bo-
do mladi italijanski in
slovenski glasbeniki iz
Furlanije-Juljske krajine
ter Trio Slovenske Gla-
sbene akademije iz Lju-
bljane s pianisto Tatjano
Ognjanovicco. Prirejata
Slovenska župnijska sku-
pnost v Rojanu in sloven-
ska glasbena sola - Kon-
certna pobuda Rojan. Va-
bljeni!

DRUSTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV -
Trst vabi na predstavitev
knjige Neve Lukes
»DELCKI NASEGA
VSAKDANA«, ki bo v po-
nedeljek, 21. aprila ob 16.
uri v Gregorčičevi dvorani
v Trstu, ul. Sv.
Franciska 20. Govorila bo
Damiana Ota, sodeloval
bo gojenec Glasbene Matic-
e, harmonikas Adam
Selj. Vabljeni!

SKD PRIMOREC
Trebče vabi na predstavi-
tev knjige Neve Lukes
»DELCKI NASEGA
VSAKDANA« in v vpiso-
vanje v zadrugo Primorski
Dnevnik (prinesti s seboj
osebni dokument in dav-
ni kodeks), ki bo v sredo

Od PONEDELJKA, 14.
do SOBOTE, 19. aprila
1997

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Ul. Dante 7 (tel.
630213), Ul. Costalunga
318/A (tel. 813268), Milje
- Mazzinijev drevored 1
(tel. 271124).

PROSEK - (tel.
225141/225340) - s
predhodnim telefonskim
povizom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Ul. Dante 7, Ul. Costa-
lunga 318/A, Ul. Giulia
14, Milje - Mazzinijev
drevored 1.

PROSEK - (tel.
225141/225340) - s
predhodnim telefonskim
povizom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Giulia 14 (tel.
572015).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure.
- tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20.
ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

PRIREDITVE

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB, ul. Donizetti 3,
vabi danes, 19. t. m., ob
19. uri na srečanje s pisa-
teljem MARKOM SO-
SICEM ob izidu njegove
tretje knjige »Balerina, ba-
lerina«. Avtorja in delo
bo predstavila profesorica
Neva Zaghet, kratek reci-
tal pa bo izvajala gleda-
liška skupina SKK. Vljud-
no vabljeni!

V MARIJINEM DOMU
pri Sv. Ivanu (Ul. Brande-
sia 27) bo jutri, 20. t. m.,
ob 17. uri nastopila dram-
ska skupina iz Standreza
s komedijo Marcela
Franka »Sreča na kredit«. Vabljeni!

SKLAD »MITJA CUK«,
KD SOVODNJE in
DRUSTVO KRVOJAJAL-
CEV SOVODNJE vabijo
na gledališko predstavo
»NEKOGA MORAS IME-
TI RAD«. Sodeloval bo
zavod Janko Premrl -
Vojko iz Vipave. Kulturni
dom v Sovodnjah jutri,
20. aprila 1997 ob 18. uri.

DRAMSKA SKUPINA
KD KRASKI DOM vabi na
ogled igre Vinka Möder-
dorferja »Stirje letni ca-
si«. Sodeluje mladinska
pevska skupina iz
Skednja pod vodstvom
Aleksandra Sluge. Pred-
stava bo v nedeljo, 20. t.
m., ob 18. uri v Kultur-
nem domu v Colu.

POMLADNO GLASBE-
NO SREČANJE v Rojanu -
jutri, 20. t. m., ob 20. uri v
Marjinem domu v Roja-
nu, Ul Corderoli 29.
Vstop prost. Nastopili bo-
do mladi italijanski in
slovenski glasbeniki iz
Furlanije-Juljske krajine
ter Trio Slovenske Gla-
sbene akademije iz Lju-
bljane s pianisto Tatjano
Ognjanovicco. Prirejata
Slovenska župnijska sku-
pnost v Rojanu in sloven-
ska glasbena sola - Kon-
certna pobuda Rojan. Va-
bljeni!

DRUSTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV -
Trst vabi na predstavitev
knjige Neve Lukes
»DELCKI NASEGA
VSAKDANA«, ki bo v po-
nedeljek, 21. aprila ob 16.
uri v Gregorčičevi dvorani
v Trstu, ul. Sv.
Franciska 20. Govorila bo
Damiana Ota, sodeloval
bo gojenec Glasbene Matic-
e, harmonikas Adam
Selj. Vabljeni!

SKD PRIMOREC
Trebče vabi na predstavi-
tev knjige Neve Lukes
»DELCKI NASEGA
VSAKDANA« in v vpiso-
vanje v zadrugo Primorski
Dnevnik (prinesti s seboj
osebni dokument in dav-
ni kodeks), ki bo v sredo

23. aprila ob 20.30 v
Ljudskem domu.

TRZASKI PARTIZAN-
SKI PEVSKI ZBOR »P.
Tomazič« prireja v petek,
25. aprila ob 17. uri v
Sportno-kulturnem cen-
tru v Zgoniku KONCERT
ob 25-letnici ustanovitve
zbora in ob DNEVU
VSTAJE.

ZVEZA SLOVENSKIH
KULTURNIH DRUSTEV,
GLASBENA MATICA
TRST, GLASBENA SOLA
SEZANA in KULTURNI
CENTER SRECKA KOSO-
VELA SEZANA prireajo
3. REVIJO KRASKIH
PIHALNIH GODB, ki bo v
nedeljo, 27. aprila 1997,
ob 17. uri v Kulturnem
domu v Trstu. Nastopajo
Vaska godba Komen,
Godba na pihala Kras iz
Doberdoba, Pihalni orke-
ster Breg iz Doline, God-
beno društvo Nabrezina,
Kraska mladinska pihalna
godba iz Sezane, Godba
na pihala iz Ricmanj,
Godbeno društvo Prosek,
Pihalni orkester Divaca in
godbeno društvo Viktor
Parma iz Trebce. Zaključna
skladba z izrednim sode-
lovanjem TPPZ Pinko To-
mazič in pod vodstvom
castnega dirigenta Oskarja
Kjudra. Vljudno vabljeni!

GLASBENA MATICA
TRST - KULTURNI DOM
- Koncertna sezona 96/97
- V torek, 29. aprila ob
20.30: SLOVENSKI KVIN-
TET TROBIL (A. Grčar, S.
Arnold - trobenta, V.
Trampus - rog, S. Vauh -
trombon, D. Rošker - tu-
ba). Na sporedu: Purcell,
Clarke, Fursyth, Barber,
Bizet, Bach, Merku, Ger-
shwin, Crespo. Prodaja
vstopnic eno uro pred
koncertom.

IZLETI

KROZEK ANSALDO iz
Tržica priredi 7-dnevni
izlet v London, od 23. do
29. aprila. Za informacije
telefonirati na st.
040/299072.

SK DEVIN obvesca, da
bodo potekali treningi na
snegu na visokogorskem
Kaprunu v Avstriji, 25.,
26. in 27. t. m. Istocasno
se bodo vrsili tečaji za
manj izurjene smučarje z
lastnimi učitelji. Prijave v
tajništvo na tel. 2916004
do 23. t. m.

KD PRIMORSKO prire-
di v nedeljo, 4. maja letos,
izlet v bolnico Franjo in
Idrijo. Odhod iz Mackolj
ob 7. uri. Clani društva, ki
se izleta želijo udeležiti
so naproseni, da se najka-
sneje do 30. aprila ogla-
sijo pri Danici.

SK BRDINA organizira
v nedeljo, 4. maja t. l., iz-
let v Gardaland. Vpiso-
vanje in informacije na
sedežu kluba, Proseška
133 - Opcine, vsak poned-
eljek ob 20. uri.

KD SLOVAN Padrice,
priredi tradicionalni izlet
na Gorenjsko, v nedeljo,
25. maja. Program: ogled
Prešernove hiše, ogled ce-
belarskega muzeja, mu-
zeja talcev, bazilike na
Brezjah in blejskega jeze-
ra. Kosilo v restavraciji
Avsenik. Za informacije
telefonirati na st. 226271
v večernih urah. Vpis na
sedežu GZ v torkih in ce-
trkih od 20. do 20.30.

ZDRUŽENJE BIVSIH
DEPORTIRANCEV V NA-
CISTICNIH TABO-
RISCIH iz Trsta organizi-
ra, v dne 26. junija do 1.
julija t.l., potovanje v
bivše zloglasnem tabo-
riscu Ravensbrück. Poto-
vanje bo obsegalo ogled
Berlina - Potsdam in
Nürnberg. Natancne
informacije dobite na se-
dezu, ul. Crispi st. 3 II.
nad. - Tel. 661088. Urad-
ni urnik: ponedeljek, sre-
da in petek od 10. do 12.
ure.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
in PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE

William Shakespeare

KRALJ RIHARD TRETJI

Režija MILE KORUN

danes,	19. t.m., ob 20.30	Red B
jutri,	20. t.m., ob 16.00	Red C
v ponedeljek,	21. t.m., ob 16.00	Red I
v torek,	22. t.m., ob 20.30	Red F
v sredo,	23. t.m., ob 16.00	Red H
v četrtek,	24. t.m., ob 16.00	Red G

TFS STU LEDI

Nadji v spomin

ob 5. obletnici smrti Nadje Kriscak

danes, 19. aprila, ob 20.30

v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

NA SPOREDU:

* predstavitev knjige **NADJA**

* ljudske viže, pesmi in plesi s skupino TOLOVAJ MATAJ, s pevkami in plesalci TFS STU LEDI.

Vstop prost - Vabljeni!

OBVESTILA

KD LONJER-KATINARA prireja danes, 19. t. m., od 16. do 17.30 v društvenih prostorih v Lonjerju POMLADNI POPOLDAN za otroke iz vrtca in prvih razredov osnovnih sol. Vabljeni.

TABORNIKI RMV vabijo mlajše člane (osnovnošolce in srednješolce) na SPORTNI DAN danes, 19. aprila 1997. Zbirališče ob 16. uri na trgu v Repnu. Pomerili se bomo v krosu, tekmovalju z gorskimi kolesi, v igri »med dvema ognjema«, poligonu ter vlečenju vrvi. V slučaju slabega vremena bodo tekmovalja v repenski telovadnici.

FOTOGRAFSKI KROZEK FOTO TRST 80 in fotografski studijski krozek ZAREK iz Sezane prireja danes, 19. junija, 20. aprila 3. FOTOGRAFSKI EX TEMPORE »SASA OTA« na temo »tri prijateljske občine« ob odprti meji med občinami Dolina, Hrpelje-Kozina in Koper.

SDK CEROVlje-MAVHINJE in vaska skupnost GORJANSKO v sodelovanju z občinama DEVIN-NABREZINA in KOMEN organizirata jutri, 20. aprila 1997, »4. POHOD PRIJATELJSTVA« Gorjansko - Mavhinje za odprto mejo. Program bo sledeči: ob 10. uri zbirališče v Gorjanskem, ob 11. uri odhod, ob 12.30 kratka prireditev na kmečkem mejnem prehodu in govorni znanov občin Devin-Nabrezina in Komna, ob prihodu v Mavhinje vas bo čakal topla obroba, po kosilu bodo razni govori in kratek kulturni program, sledil bo ples z ansamblom Kraski kvintet, ob 20.30 tombola. Za vse udeležence pohoda bo od 8.30 dalje na razpolago avtobus za pravoza v Mavhinje na Gorjansko in nazaj. Vabljeni!

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 21. aprila, na predavanje dr. Draga Ocvirka na temo »CLOVEK PRIHODNOSTI: SUPERMAN, FRANKSTEIN ALI KAJ TRETJEGA?«. Predavanje bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, s pričetkom ob 20.30.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA obvešča obiskovalce, da bo zaprta od 21. aprila do 16. maja zaradi nujnih preureditvenih del v skladišču. V tem času bo de-

Danes se poročita

Stojan in Sanja

Obilo sreče, radosti in veselja jima zeli

Godbeno društvo Prosek

lovala izposoja na dom in sicer od ponedeljka do petka od 13. do 14. ure.

PREDSEDNIK SLOVENSKEGA RAZISKOVNEGA INSTITUTE sklicuje OBCNI ZBOR v torek, 22. aprila 1997 ob 19. uri v prvem sklicu in ob 20. uri v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani, ul. S. Francesco 20 v Trstu. Sledila bo predstavitve publikacije »Med Alpami in Jadranom: Slovenci v Evropski uniji«, prisoten bo avtor Bojan Brezigar.

ZADRUGA PRAPROT DRUSTVO VASKE SKUPNOSTI sklicujeta občni zbor v torek, 22. aprila ob 20.30 na sedežu zadruge.

KD FRANCE PREŠEREN vabi v torek, 22. t. m., vse člane na REDNI OBCNI ZBOR ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih.

PREDAVANJE Z ZAKONSKO, družinsko in vzgojno problematiko v Slomskovem domu v Bazovici bo v torek, 22. aprila ob 20.30. Gosta bosta zakonca Lisjak iz Kopra. Zena je zdravnica in mati štirih otrok, mož pa odvetnik. Skusala bosta odgovoriti na vprašanja: Koliko je danes ljubezni med zakonci? Kako naj v ljubezni rastejo? Kako si jo posredujemo v družini? Zakaj se mnogi zakoni razbijejo? Nekateri sploh ne utečejo? Kako naj se mladi perd poroko spoznajo in kje naj se na zakon pripravijo?... Po predavanju diskusija in prijateljsko srečanje. Lepo vabljeni!

SLOVENSKI VI-SOKOSOLSKI SKLAD SERGIJ TONČIC vabi na podelitev nagrade DR. FRANE TONČIC 1996 v sredo, 23. aprila ob 20. uri, v Gregorčičevi dvorani, v ul. Sv. Franciska 20. Za nagrado je tekmovalo 17 diplomskih nalog, ki so jih študenti zagovarjali v akad. letu 1995/96. Dela je ocenila komisija strokovnjakov in univerzitetnih profesorjev, ki ji predseduje prof. Pavle Merku. Dobitnika nagrade, ki znaša dva milijona

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUSTEV v sodelovanju z **ZADRUŽNO KRASKO BANKO** in **SKD TABOR**

vabi na gledališki dogodek

Eduardo De Filippo

»Filumena Maturano«

V glavnih vlogah: MIRANDA CAHARIJA in LIVIO BOGATEC dramaturška priredba in režija **Mario Uršič** izredno sodelovanje: Alojz Milič

Sodelujejo **Suzi Bandi, Tanja Pečar, Deva Pincin, Mitja Kalc, Tomaž Kalc, Miha Ravbar-Vidmar, Andrej Rupel, Mattia Armani** (za tehnično vodstvo).

danes, 19. aprila, ob 20.30
jutri, 20. aprila, ob 17. uri
v Prosnetnem domu na Opčinah

OBCINA DOLINA OBCINA KOPER OBCINA HRPELJE-KOZINA

ODPRTA MEJA 1997

Danes, 19. aprila 1997

v parku GORNI PLEHNIK v Prebenegu ob 10. uri uradni del ODPRTJE MEJE in prehod cez državno mejo v Oso

Jutri, 20. aprila 1997 - prost prehod mejnih prehodov v Botacu, Prebenegu, Gročani in Dragi.

Danes in jutri bo potekal
3. EX TEMPORE SASA OTA.

SKD IGO GRUDEN

vabi na ogled komedije

CHARLEYEVA TETA

v izbedbi dramske skupine

DPD Svoboda iz Starega trga pri Ložu.

Danes, 19. aprila ob 20. uri

v dvorani doma Albert Sirk v Križu.

lir, in treh pohval z denarnimi prispevki bomo razglasili na večeru.

ZADRUGA KULTURNI DOM Prosek-Kontovel vljudno vabi vse svoje člane, da se udeležijo rednega OBCNEGA ZBORA, ki bo v sredo 23. t. m., ob 20.30 v lastnih prostorih.

KROZEK ZA DRUŽBENI VPRASANJA VIRGIL SČEK vabi na predstavitev obsežne knjige mag. Egon Pelikana »ENGELBERT BESEDNJAK V PARLAMENTU«, ki v slovenskem in italijanskem jeziku prinaša uvodno studijo in besedila poslanskih nastopov dr. E. Besednjaka v letih 1924-28. O njej bosta spregovorila dr. Drago Legisa in avtor. Srečanje bo v sredo, 23. aprila, ob 18. uri v Vilfanovi dvorani, Ul. Gallina 5 v Trstu.

SLOVENSKO DOBRODELNO DRUSTVO vabi svoje člane na redni Občni zbor, ki bo v sredo, 23. aprila t. l., ob 18. uri v I. sklicanju in v četrtek, 24. aprila ob 18. uri, v II. sklicanju na sedežu društva, v Trstu, ul. Mazzini 46, I. nadstropje.

SKD VIGRED vabi vse, ki bi se radi naučili Country plesa na prvo vajo tecaia, ki bo v sredo 23. aprila ob 20.30 v društvenih prostorih v Sempolaju.

65-LETNIKI IZ KRIZA so vabljeni, da se v četrtek, 24. t. m., udeležijo sestanka, ki bo ob 20.30 v Ljudskem domu.

SKD VIGRED vabi vse člane in prijatelje v četrtek 24. aprila ob 21. uri v društvene prostore v Sempolaju na družabni večer z včlanjevanjem.

KMEČKA ZVEZA obvešča, da bodo njeni uradi do 24. aprila 1997 na razpolago vsem upokojencem in odvisnim delavcem za sprejemanje in izpolnjevanje davčnih prijav 730. Za morebitna pojasnila se lahko javite na sedežu Kmečke zveze v Trstu - ul. Cicerone 8 - mednadstropje - vsak dan ob 8. do 14. ure razen ob četrkih od 8. do 12. in od 15. do 18. ure ter ob sobotah od 8. do 13. ure, na podružnici v Nabrezini vsak torek od 8. do 13. ure, na podružnici na Opčinah vsak četrtek od 8. do 12. ure.

ZADRUGA NAS KRAS vabi člane na REDNI LETNI OBCNI ZBOR, ki bo v prvem sklicanju 30. aprila

in v drugem sklicanju 7. maja letos, ob 20. uri v Kraski hiši v Repnu. Dnevni red obsega poročilo upravnega odbora, predstavitev bilance za leto 96, poročilo nadzornega odbora, spremembo statuta v smislu zakona 59/92.

OSHO MEDITATION CENTER »ANANDITA« v Briscikih st. 2, organizira od petka, 2. maja popoldne do nedelje 4. maja zvečer, weekend za boljše počutje v svojem telesu in duhu. Bivanje v sotorih in ribskih hišah v samotni laguni blizu Bibione-ja. Informacije na tel. st. 040/327488.

KD RDECA ZVEZDA vabi na obisk razstave priznane slikarke Vesne Benedetic. Razstava bo na ogled do nedelje, 27. aprila, na sedežu društva v Salezu s sledecim urnikom: vsak dan od 18. do 20. ure, ob nedeljah od 15. do 20. ure.

SLOVENSKI KLUB sklicuje IZREDNI OBCNI ZBOR v Gregorčičevi dvorani v torek, 29. aprila 1997, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vljudno vabljeni bivši in bodoči člani!

KRUT prireja 10-dnevno zdravljenje v zdraviliščih Smarjeske toplice od 4. do 14. maja in v termah Zrece od 25. maja do 4. junija. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka. Tel. 360072 v uradnih urah.

SLOVENSKI DIJASKI DOM SRECKO KOSOVEL - Trst (Ul. Ginnastica 72, tel. 573141) sporoča, da je za letovanje na Medvedjem Brdu v času od 30. 6. do 10. 7. 1997 za otroke od 6. do 12. leta na razpolago samo se nekaj prostih mest.

SLOVENSKI DIJASKI DOM SRECKO KOSOVEL - Trst, sporoča, da je v teku vpisovanje za aktivne počitnice v Fiesi pri Portorožu od 28. 7. do 6. 8. 1997 za mlade od 6. do 17. leta.

SLOVENSKI DIJASKI DOM SRECKO KOSOVEL - Trst, organizira poletno središče, ki bo od 16. 6. do 1. 8. 1997 za otroke od 3. do 14. leta. Vpisovanje je že v teku.

RAZSTAVA FOTOGRAFIJ Maria Magajne je odprta v Baragovem domu v Ricmanjih vsak delavnik od 9. do 12. ure. Vabljeni!

KINO

ARISTON - 17.15, 21.00 »Il paziente inglese«, i. Juliette Binoche, Willem Dafoe; 24.00 »Finalmente soli«, r. Umberto Marino, i. Giorgio Panariello. Predvajanju filma bo prisostvoval igralec Giorgio Panariello.

EXCELSIOR - 17.20, 19.50, 22.15 »L'impero colpisce ancora«, i. Irvin Kershner, George Lucas.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.00, 20.00, 22.00 »Shine«, i. Geoffrey Rush.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15, 0.15 »Dante's peak, la furia della montagna.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, 24.00 »Space Truckers - Spazio profondo anno 2196«, i. Dennis Hopper.

NAZIONALE 2 - 15.30, 17.40, 19.55, 22.10, 0.15 »Conflitti del cuore«, i. Shirley McLane, Jack Nicholson.

NAZIONALE 3 - 15.30, 17.10, 18.55, 20.40, 22.30 »La carica dei 101«, i. Glenn Close.

NAZIONALE 4 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15, 0.15 »L'ombra del diavolo«, i. Harrison Ford.

MIGNON - 16.00, 18.30 »Un mondo analmente perverso«, prepovedan mladini pod 18. letom; 20.15, 22.15 »Uno sbirro tuttofare«, i. Eddy Murphy.

CAPITOL - 17.00, 19.30, 22.00 »Jerry Maguire«, i. Tom Cruise.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 »Uomo d'acqua dolce«, r-i. Antonio Albanese.

LUMIERE - 18.00, 20.00, 22.10 »Emma«, po romanu Jane Austen.

ČESTITKE

Danes praznuje 7. rojstni dan naša zlata **TAJDA** Milič. Da bi bila vedno tako pridna ji želijo mama, očka, Nastja in Aljaz.

Janika in Tadjan pošiljata sestrnici **TAJDI** kos poljubckov za rojstni dan in ji zelita vse naj naj.

TAJDI za 7. rojstni dan vsojico vse najboljše note Gigi, Bruna, Sergij in Milka ter Katja, Darja in Igor.

Cestitke **BORIS!** Abraham te ne sreča glih vsak dan - Ladi, Igor, Rado in ostali.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajnistvi Trst in Gorica, poziva solsko osebje, da se v ponedeljek, 21. aprila, udeleži stavke proti krenju stevila razredov in delovnih mest ter proti zdruzevanju sol. Osebe, ki je v službi v jutranjih urah stavka od 8. do 9. ure, tisto osebe, ki ima popoldansko izmeno, stavka prvo uro le-te.

DTT »ZIGA ZOIS« obvešča, da bo v ponedeljek, 21. aprila 1997, stavka učnega osebja in sicer, prvo uro vsake izmene. Ker bo pouk okrnjen, obveščamo starše, da bodo dijaki, ki bodo na soli brez nadzorstva in bodo lahko zapustili solsko poslopje.

RAVNATELJ POKLICHEGA ZAVODA JOŽEF STEFAN obvešča starše, da bo roditeljski sestanek v ponedeljek, 21. aprila ob 17. uri za bienij, ob 18. uri pa za ostale razrede.

DRŽAVNI TRGOVSKI ZAVOD IN ODDELEK ZA GEOMETRE ZIGA ZOIS obvešča, da bo roditeljski sestanek 24. aprila 1997, na podružnici ob 17. uri za vse razrede obeh smeri.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE v ul. Carducci 8, tel. 370301, redno posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.

MALI OGLASI
tel. 040-7796333

V **SESLJANU PRO-DAM**, zaradi porodniške, trgovino oblačil, obutve in usnjenih izdelkov. Novi prostori, 72 kv.m., oprema in začetni stroški 27.000.000 lir. Tel. 040/299955 - 200595

SAMOJEDO, mladica samca z rodovnikom po ugodni ceni prodam. Zaintereserani lahko kličejo na tel. st. 229213.

PRODAJAM bambusovo trstje za vrtnarstvo. Tel. 231984.

PRODAM dnevno sobo in kompletno kuhinjo (pohistvo, stidilnik, hladilnik itd.). Tel. 211498.

ISCAMO natakarija/ico od maja dalje. Tel. na st. 200848.

KNJIGOVODJA, vesča vsakega uradnega dela z večletno prakso isče službo part-time. Tel. 812309.

IZOBRAZENKA dobi službo v Rimu, kot voditeljica Hotela Emona. Ponudbo poslati na Palace Hotel, Corso Italia 63 - Gorica.

KOSIM TRAVO po vrtovih. Tel. 228547.

LETO STARE kože prodam. Telefonirati na st. 226649 ob uri kosila.

KMETIJA MILIC vljudno naproša vse udeležence »Partizanskega praznika«, ki je bil pred približno 20. leti v Zagradcu za morebitno fotografsko gradivo. Tel. 229383.

RESTAVRACIJA na obalni cesti isče izkušeno natakarijo. Tel. 224214.

ISCAMO NASLEDNJE profile sodelavcev: vzgojitelje, animatorje in koordinatorja, z italijanskim državljanstvom. Ročno napisane prošnje poslati na PD, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod sifro »solidarnost«.

V **PEVMI** na trgu prodamo večstanovansko hišo s trgovino in vrtom. Cena po dogovoru, tel. 040/811863.

V **GORICI**, ul. Transalpina prodamo dvostanovansko hišo s vrtom. Tel. 040/811863.

PRODAM OPEL KADETT 1300S-GL, rdece barve, 5 vrat, letnik 88, 120.000 km, v zelo dobrem stanju. Cena po dogovoru. Tel. 382474 v večernih urah.

OSMICO ima Jelusic v Storjah. Poskrbljeno za domaco hrano in glasbo.

OSMICO je odprl Alojz Milič. Toplo vabljeni!

KMECKI TURIZEM Skerlj, Salez 44, je odprl ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 229253.

OSMICO sta odprla Milko in Nevenka v Salezu - Bajta 73. Vabljeni!

OSMICO ima Frandoli v Slivnem. Tocijo odlično belo in crno vino.

KMECKI TURIZEM je odprl Milič v Zagradcu. Ob torkih zaprto. Tel. 229383.

OSMICO je v Zgoniku odprl Miro Zigon.

MARIO PAHOR je v Jamljah odprl osmico. Toci belo in crno vino ter nudi domac prigrizek.

OSMICO je odprl Max Pipan v Samatorci.

OSMICO je odprl Boris Skerk, Praprot 20. Nudi točna in sortirana vina.

OSMICO ima pri Piscancih Andrej Ferfolja.

OSMICO je odprl Stibelj v Sempolaju.

PRISPEVKI

V spomin na dragega Piera Callina daruje žena Anica s Silvijo in Rikardom 150.000 lir za Primorski dnevnik.

Namesto cvetja na grob Ivana Sedmaka daruje družina Smotlak 30.000 lir za Združenje stari skupaj.

V spomin na Joska Sardoca daruje Zora Kocman 30.000 lir za MPZ Rdeca zvezda.

V spomin na Milko Kalc darujejo Olga in Nada Kalc

50.000 ter Marija Kalc 20.000 lir za SKD Skala.

V spomin na Milko Kalc daruje Cvetka Gialli-Balbi 100.000 lir ter Stojan Sotic 50.000 lir za CPZ Sv. Jerneja.

V spomin na Pepija Cuka darujejo Lojzka Gustin 20.000 lir ter Zvonka in Darjo Rupel 20.000 lir za AO Jaka Stoka.

Namesto cvetja na grob Franca Skabarja darujeta družina Stulle (Col 40) 20.000 lir ter družina Bertolino (Repen 29) 20.000 lir za repentabrsko cerkev.

Namesto cvetja na grob Alojza Gustina daruje družina Milič (Col 15) 20.000 lir za repentabrsko cerkev.

Ob izgubi drage mame Vere darujeta sinova Oliverja in Nino z družinama 500.000 lir za Pihalni orkester Breg.

Namesto cvetja na grob strica Karla Cuka darujeta Darinka in Silvano 80.000 lir za Skupnost Družina Opcline.

V spomin na dragega moza in očeta Danila Osica darujejo žena, hči in sin 50.000 lir za cerkveni pevski zbor iz Sempolaja.

V spomin na Ernesta Chertija darujejo Fedor Cac, Corrado Svab, Maruska Ferluga, Vesna Tul, Danilo Savron, Branko Zerjal, Marta Vodopivec in Lihana Cossi 80.000 lir za Društvo Slovencev miljske občine.

V spomin na Pepija Cuka in na Karla Cuka darujeta Srečko in Anica Orel 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Proseku.

Namesto cvetja na grob Damjana Buzzaia daruje Sonja Majovski z družino 30.000 lir za SZSO.

Namesto cvetja na grob Karla Cuka daruje Sonja Majovski z družino 30.000 lir za SZSO.

Namesto cvetja na grob Pepija Cuka darujeta Anita in Bruno Metelko 30.000 lir za Kulturni dom Prosekontovel.

Namesto cvetja na grob gospoda Karla Cuka daruje Anita Metelko 50.000 lir za proesko cerkev.

V spomin na dragega Karla Cuka daruje Vartka Puntar 25.000 lir za Skupnost Družina Opcline in 25.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Mileno Kosmina daruje dr. Sonja Albrigo 100.000 lir za Center za rakasta obolenja.

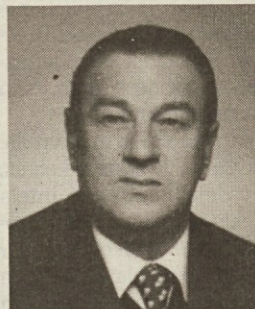
V spomin na Karla Cuka darujeta Ada in Uci Sedmak 20.000 lir za proeski cerkveni zbor.

V spomin na Albino Tercon vd. Zivic daruje Dragica Kreševic 20.000 lir za SK Kras.

†

Po hudi bolezni me je zapustil moj dragi mož

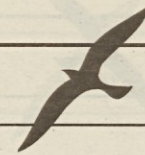
Danilo Sancin



Pogreb bo v ponedeljek, 21. t. m., ob 10. uri iz mrtvasnice v ul. Costalunga v boljunsko cerkev.

Zena Anica in vsi sorodniki

Dolina, 19. aprila 1997



TFS STU LEDI / OB 5. OBLETNICI SMRTI NADJE KRIŠČAK

Knjiga z izborom Nadjinih spisov in kratak program

»Nadji v spomin«: tako je trzaska folklorna skupina »Stu ledi« poimenovala drevisnjo prireditev v Prešernovem gledališču v Boljuncu, ki jo posveča Nadji Krščak ob peti obletnici njene smrti. Spominski večer bo uvedla otožna ljudska pesem, izvajale jo bodo članice ženske pevске skupine »Stu ledi«, sledila bo predstavitev knjige Nadja, v katerem so zbrani članki, razmišljanja in tudi leposlovna dela Nadje Krščak. O knjigi bo obsirneje spregovorila njena urednica Mima Kapelj, oblikoval jo je in prispeval fotografije Andrej Vodopivec, medtem ko bosta o vsestranskem liku Nadje govorila predsednik trzaskе folklorne skupine Marjan Spetič in novinar Vojmir Tavcar. Iz knjige smo povzeli dva sestavka, z njima pa objavljamo še crtico iz Nadjinih mladostnih let.

V spomin na Nadjo bodo člani folklorne skupine, ki jo je ona ustanovila in ji vtisnila pečat, tudi plesali in igrali. Prvi bo na vrsti splet furlanskih plesov, ki ga je postavila prav Nadja, saj so jo ob lastni kulturni dediščini privlačevale tudi tradicije sosedov. Na drevisnji prireditvi bo sodelovala tudi godčevska skupina Tolovaj Mataj iz Slovenije.



Najstniška črtica Muha enodnevnica

Črtica ni objavljena v spominski knjigi, ker se je urednica pri zbiranju gradiva omejila na približno zadnje desetletje Nadjinega pisanja. Kljub temu, da je bila napisana v najstniških letih, ko je clovek večkrat črnogled in osamljen, smo menili, da je vredna objave, prav zaradi zle slutnje, ki jo vsebuje.

Nekaj me je težilo. Cutila sem se potro, brez vsake iniciative. Navdajal me je čuden občutek onemoglosti.

Mati je bila v skrbeh. Peljala me je k zdravniku. Po dolgih, mučnih analizah nama je rekel, naj se vrneva po nekaj dneh po odgovor. Vrnili sva se. Samo mati je šla v kabinet. Pocakala sem jo v sprejemnici v družbi zaskrbljenih obrazov, nagubanih cel, zasenčenih oči. Cakala sem jo v bobnajoci tišini, ki je predstavljala molk tistih, ki so bili ob meni: nestrpni in bojeci. Večnost. In vendar se mi je zazdelo ta večnost samo malo pozneje - trenutek.

Končno se je mati vrnila. Skusala si je zakrivati obraz, a videla sem, da je imela otekle oči. Hotela sem zvedeti za zdravnikov odgovor in že sem začela: »Mati...« a ko me je pogledala in vprašala: »Kaj?« sem odgovorila: »Nič. Tako...« V njenem vprašanju me je nekaj zameblo. Zavedela sem se, da sem se podzavestno umikala odgovoru, se ga branila. Bala sem se ga in vendar nisem imela miru.

Molčali sva celo pot. Doma sem se opogumila in jo končno vprašala. Pogledala me je z neprikritim obupom, a skusala se je nasmejniti. Obotavlja me je odgovorila: »Veš, anemična si. Treba se bo zdraviti.«

Anemična? Toda čemu tisti obup v njenih očeh?

Ponoci dolgo nisem mogla najti miru. Zdelo se mi je, da sem komaj zatisnila oči, ko sem se zbudila in zaslislala jok iz sosednje sobe. Bilo je to pridušeno ihtenje, pomešano z nerazumljivimi besedami. Jokala je mati. Tudi oče je nekaj govoril, a mirneje, kakor bi hotel sam pomiriti njo in sebe. Udarila me je beseda levkemija.

»Tako mlada in že obsojena...«

»Je...gotov?«

Ostalega nisem poslušala. Zarinila sem obraz v blazino in mimo obležala. Brez joka, brez upora, samo z obupom. Sklenila sem molčati.

Začutila sem odpor do smrti. Moja mladost mi ni dovoljevala, da bi se kar tako vdajala obsodbi. Hotela sem se zabavati in pozabiti. Mati me je pustila, kamor koli sem hotela, in ugodila vsaki moji želji. Prej pa je bila tako stroga, skoraj neusmiljena. Hotela sem se prepričati, da sem vseeno srečna, a tajila sem sama sebi. Sedaj se mi je stozilo po vsem tem, kar mi je bilo nekoč v spotiko.

Slučajno sem nekoč slislala, kako je znanec rekel o meni: »Glej jo, glej. Kakor muha enodnevnica od luči do luči ti leta do fanta do fanta. Se bo že upehala.«

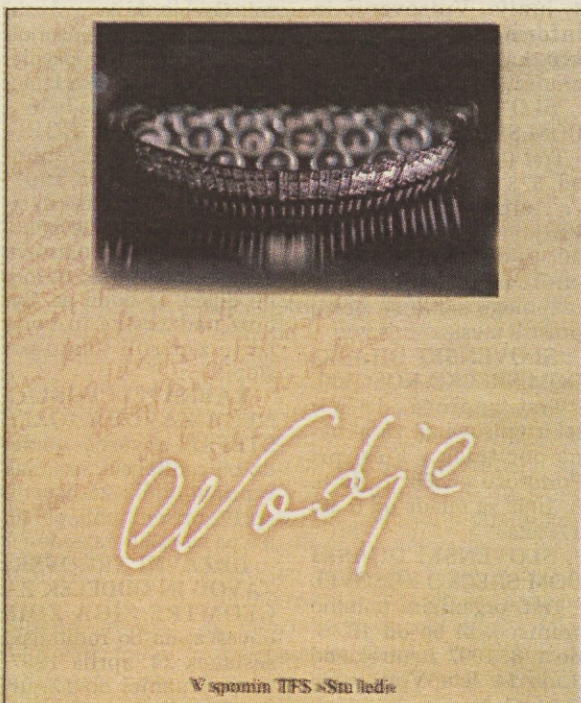
Seveda, kakor muha enodnevnica sem skusala izrabljati zadnje prilike, ne da bi se zavedala praznote in nesmisla vsega tega. Resnica udari in tako je sedaj mene.

Zazelela sem si smrti. Ves odpor, ki sem ga prej cutila do nje, je izginil. Zavedala sem se, da je bil ničev, kakor je pač vsak cloveski odpor proti večnosti. Ali ni boljša smrt od tega

pricakovanja, ki mi posivi vsako zabavo, uniči vsako, celo najmanjše veselje, in spremlja vsako moje dejanje? Ali ni boljša nagla smrt od tega počasnega in delnega umiranja? Edino upanje, o katerem pravijo, da zadnje zapusti cloveka, me se spremlja. Upanje, da bo prišla kmalu, cimprej...

Nadja Krščak
III. B Trg. zavoda
Literarne vaje
solsko leto 1963/64

Novinarka, publicistka, pisateljica



Na naslovnici pisalni stroj in njen podpis - Nadja: z objavo njenih spisov, za izbor je poskrbela Mima Kapelj, se je trzaska folklorna skupina »Stu ledi« želela spomniti Nadje Krščak ob petletnici njene smrti. Knjigo, ki jo je oblikoval Andrej Vodopivec, bodo predstavili drevi v Prešernovem gledališču v Boljuncu.

Ob Kraški ohceti polemika o tem, če je trzaska noša narodna ali ljudska

Prav pred nekaj dnevi in seveda v duhu letošnje kraske ohceti se je rodila drobcena polemika, ki doslej ni razburila široke javnosti, pač pa je prizadela (in to brez vsakršnega pridiha ironije) nekaj naših bralk. V Primorskem dnevniku namreč v zadnjih casih vztrajno pišemo o ljudski noši, medtem ko je med ljudmi uveljavljen izraz narodna noša. Ker smo vsi upravičeno občutljivi glede vsega, kar je naše se nam zdi, da je »ljudska« noša manj nasa od »narodne«. In zato mislim, da je pojasnilo potrebno in celo nujno.

Beseda noša je sama po sebi že dovolj zgovorna, saj označuje obleko, ki je tipična za neko področje, ali, kot navaja SSKJ: »oblačilo, značilno za prebivalce kakega področja, dobe, pripadnike kakega sloja«. In lahko bi mirno uporabljali samo besedo noša brez pridevnika, ki postane važen le v trenutku, ko želimo nošo tudi opredeliti - kmečka, mestna, delovna, praznična, in se marsikaj bi lahko nasteli. V niti ne tako oddaljeni preteklosti pa je postala za Slovence noša tudi simbol slovenstva, saj so prav z nošo izkazovali pripadnost svojemu narodu in navezanost nanj, na njegove tradicije in vrednote. Prav tedaj se je tudi uveljavil pojem »narod-

ne noše«, zato ni čudno, da so vsi starejši raziskovalci, kot France in Tončka Marolt, Marija Susterjeva in se mnogi drugi, pisali in govorili o narodni noši, medtem ko sedanji raziskovalci dosledno uporabljajo termin ljudska.

V resnici je ta pojem zelo ohlapen, ker Slovenci »svoje« vseslovenske narodne noše nimamo, kot je nima noben narod na svetu. Imamo pa kopico izredno bogatih in lepih ljudskih nos, ki se razlikujejo po pokrajinah - prekmurska, stajerska, koroška ali podrobneje ziljska, črnomaljska, ali po sredini, v kateri so nastale - mestna ali vaska, po uporabi - praznična ali delovna. Vse so pa seveda ljudske, ker so nastale med ljudstvom, kar seveda ni nič manj plemenito, kot če jim damo oznako »narodne«. Pravzaprav je ni noše, ki ne bi bila »ljudska«, kot ni noše, ki ne bi bila vredna vsega spoštovanja, pa naj bo iz se tako revne vasi in izdelana iz se tako preprostega domačega platna, kajti noša je kljub vsaki oznaki izraz preteklosti in kulture nekega naroda na posameznih področjih in v raznih dobah.

Na Trzaskem poznamo mandrjersko in skedenjsko ali brško nošo. Vse so bogate in za nas dragocene. In če pišemo o njih, da so ljudske,

medna nismo do njih nespustljivi. Seveda bodo in bomo ljudje se govorili o narodni noši, pogosto jo bomo tudi oblekli. Verjetno bomo nekateri kljub vsemu se naprej pisali o ljudski noši, ne da bi se raz-

sti. Skrb za besedo se mi zdi popolnoma utemeljena in me tudi zelo veseli, da smo ljudje se občutljivi za noso. To me bo tolazilo, ko bom v kakem pustnem sprevedu opazila rokavce, ali peco, ki jih



burjali, ko bomo slisali oznako »narodna«, saj je drugih razlogov za razburjenje in nejevoljo dovolj, ko je noša nepravilno oblečena, ker je nespustljivost prej opazna v površnosti, nemarnosti in zanikrno-

je kaka babica pred sto li več leti skrbno vezla ob brljenju sveče za poroko in ki jih lahko nemarna petarda uniči.

Pa seveda brez zamere ...
Nadja Krščak
Primorski dnevnik
20.8.1989

Problemi vedeževalke na srečanju s publiko

Sanje, magija, vedeževanje, kabala in za poobede se malce horoskopa. O tem in se o marsikem se pogovarjajo trzaskе gospe, ko se udeležujejo popoldnevov v časnikarskem krožku ob gosposkem (in primerno afektiranem) pokroviteljstvu Fulvie Constantinides.

Na zadnjem takem srečanju je imela prvo in glavno besedo v Trstu precej znana vedeževalka Bruna Casali, ki je že toliko zaslovela, da je ob novem letu kot gost krajevne televizijske postaje po hitrem postopku razkrila radovednim gledalcem vse skrivnosti letošnje bodočnosti. Do zadnjega koticke zasedena dvorana časnikarskega krožka pa jo je spravila v zadrego, tako bi vsaj lahko sodili po pogostem zatikanju, ki je obarvalo njegovo podajanje z nekakšno domačnostjo, vendar tudi s precejšnjo mero okornosti. Zadala si je res zahtev-

no nalogo: v picli poldrugi uri je skusala pojasniti prisotnim zgodovinske, verske in fiziološke plati nadnaravnih pojavov, ki terjajo vsak zase globlje in predvsem strokovnejše obnavljanje.

Tako so se prisotnim naenkrat nakopile podatki o staroegipčanski privrženosti magiji, o osnovah judovske vere, mimogrede so se pojavili se taroki, prerokovanje iz kavine usedline in nekaj kabalističnih skrivnosti. Predavateljica je sicer skusala podajati kompleksno snov v starih sklopih, kot smo omenili - sanje, magija, vedeževanje in kabala, vendar sta ji odmerjeni čas in kopica podatkov dovolila, da se je le bežno dotaknila vsebine obravnavane snovi, ki je pa očitno vse prisotne zelo zanimala. Prisotne gospe so se zelo rade oglašile in orisale kako svojo izkušnjo ali postavile vprašanja, ki žal ostalih

niso zanimala.

Z globokim občutkom odgovornosti je vedeževalka materinske zunanosti (mogoče bi najbolje opravljala svoj poklic v domači kuhinji z ožjo skupino prijateljev ob popoldanski kavi) vsekakor skusala zadovoljiti prisotne s hitrim horoskopom za leto 1986. Prav gotovo ni prestrog ocitek, da je bila tudi pri tem delu površna, vsekakor pa globoko dobra, saj je prav za vse znake - tudi za letos najnesrečnejše - napovedala roznato leto, polno sreče, dohodkov in najboljsh možnosti.

Udeleženke popoldanskega srečanja so tako lahko odsle iz dvorane, ne da bi izvedele kaj zanimivejšega o prerokbah in magiji, pač pa z veseljem prepričanjem, da se jim bodo težave letos izmikale...

(nak)
Primorski dnevnik
23.1.1986



ALBANIJA / OB VČERAJSNJEM »MALEM BAJRAMU« SO SE POLITIČNE STRASTI NEKOLIKO UMIRILE

Misija »Zora« se pospešeno nadaljuje

V Albaniji že več kot 2.000 vojakov

Predsednik Sali Berisha se je sestal s pretendentom za albanski prestol Leko Zogujem I.

TIRANA - Ob praznovanju včerajšnjega muslimanskega praznika Id-ul-Adaha (Mali bajram) je Albanija vsaj za en dan pozabila na politična razhajanja in strasti, saj so v nekdanji tiranski medersi najvišje albanske islamske verske voditelje obiskali predsednik Berisha, premier Fino, njegovi ministri, predstavniki vseh albanskih strank, pretendent za albanski prestol Leka Zogu I., pravoslavni in katoliški skof ter apostolski nuncij. Vodja islamske skupnosti Hafiz Sabri Koci je zazel, da bi bil letošnji bajram praznik miru in pri tem spomnil, da je to praznik vseh, ki verjamejo v svete knjige, ker je posvečen Abrahamovemu žrtvovanju sina Izaka.

V tem prazničnem ozračju je predsednik Berisha sprejel Leko Zoguja I., ki se je prvič po koncu druge svetovne vojne vrnil v Albanijo. Zogu I. se je zavzel, da bi skupaj z junijskimi političnimi volitvami izvedli tudi referendum, na katerem bi se Albanci odločili o monarhistični ali republiški ureditvi države.

Praznik pa je vseeno le delno prikril strasti in politična razhajanja, ki skrbijo evropske diplomate. Premier Bashkim Fino se je včeraj postavil v bran italijanskemu veleposlaniku Paolu Forestiju, ki ga je napadel opozicijski dnevnik Koha Jone in ga obtožil, da je prav on kriv, da se je odposlanec Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi Franz Vranitzky odpovedal potovanju v Vloro.

Vlora je torej se vedno v ospredju zanimanja, saj je vsem jasno, da bodo resili marsikateri problem, če bo v Vlora prislo do razpleta. General Guglielmo Giglio, komandant pehotne brigade Friuli, ki bo poveljeval italijanskim enotam v

Vlora, je včeraj prispel v trideset kilometrov oddaljeni Fier, odkoder bodo njegove enote v ponedeljek odpotovale v Vloro. Tamkajšnji uporniški odbor je tudi včeraj ponovil zagotovila, da Italijanom ne preti nobena nevarnost in da so dobrodošli, ker bodo s svojo prisotnostjo pozitivno vplivali na javni red in obnovo življenja. Vodja odbora Albert Shujti je zanimal, da je Lefter Zani član uporniškega odbora ali pa celo njegova obojena roka. Prav tako je Shujti kot fantastične ocenil Zanijeve groznje s kemičnim orožjem, ker ga v južni Albaniji nimajo. Vsekakor pa se tudi v Vlora postopoma obnavlja življenje, saj je v mesto prvič po več kot enem mesecu iz Fiera pripeljal vlak, obnovili so tudi avtobusne povezave.

Prisotnost mednarodnih zaščitnih sil je začela dajati prve rezultate. Vče-

raj je bilo v Albaniji že več kot dva tisoč tujih vojakov, in sicer 913 italijanskih, 950 francoskih, 359 španskih, 465 grških in 168 turških vojakov. Postopoma se vojske obhodnice podajajo tudi v bolj oddaljene kraje, tako da misija Zora celo prehitva zastavljeni »vozni red«. Do sedaj ni bilo najmanjšega incidenta, tako da so bile točne ameriške in nemške napovedi, da bo Italija kos težki nalogi.

V Italiji pa sredinsko-desničarska opozicija ob podpori Severne lige vztraja pri trditvah, da je iz zbirnih centrov zbežalo od tisoč do dva tisoč Albancev. Take trditve je najodločneje obsodil državni koordinacijski odbor za Albanijo, ki združuje napredne politične sile in razne humanitarne organizacije. Po njegovem je to poskus kriminalizacije vseh priseljencev in ne samo Albancev.



Mali pastirček se boji, da bi se njegova krava prestrašila ob ropotu grškega goseničarja po cestah Fiera (AP)

RUSIJA / JELCIN PRISTAL NA ŠIRITEV ZVEZE NATO

Razprodaja ali kupčija?



MOSKVA - Predsednik ruskih neokomunistov Genadij Žjuganov (na sliki AP) je sporazum med Rusijo in zvezo Nato, ki ga je predsinocnim napovedal ruski predsednik Boris Jelcin, označil za »zgodovinsko napako«. Med obiskom v Nemčiji je Jelcin z včerajšnjo izjavo, da namerava 27. maja v Parizu podpisati sporazum s Severnoatlantsko zvezo, presenetil diplomate obeh taborov. Predsednik ruske opozicijske stranke komunistov Žjuganov je dejal, da bo Jelcin poleg vsega ostalega sedaj zaigral se rusko državno varnost. Poslanec provladne stranke NDR Aleksander Cokin pa v Jelcinovi izjavi ne vidi znamenja popuščanja, temveč predsednikov pritisk na sogovornike v zvezi Nato.

Resnica pa je bržkone drugačna in ne predstavlja, ne »razprodaje

ruske državne varnosti« in ne pritiska na zvezo Nato, temveč navadno trgovsko operacijo. Skoraj gotovo je Jelcin pristal na širitev zveze Nato na Poljsko, Cesko in Madžarsko ne zaradi »obvezujočih varnostnih jamstev«, temveč ker mu je Nemčija obljubila izdatno gospodarsko pomoč in sodelovanje. Rusija je mesece odločno nasprotovala širitvi, tako da se je težko znebiti občutka, da je to storila, ker je hotela »naviti ceno« za svoj pristanek.

Predsednik Jelcin je iz Nemčije odpotoval na deset do dvanajst dni oddih v črnomorski Soci, kar je ponovno sprožilo govorice o njegovem zdravstvenem stanju. Njegov osebni zdravnik Sergej Mironov je zato za rusko tiskovno agencijo Itar-Tass izjavil, da oddih »ni povezan z medicinskimi zahtevami«.

VELIKA BRITANIJA / S PODTAKNJENIMI BOMBAMI

IRA povzročila kaos v Angliji

Major in Blair sta najodločneje obsodila teroristično izsiljevanje

LONDON - Severno Anglijo sta včeraj zajela izredna napetost in prometni kaos po bombnih atentatih pri železniški postaji Leeds in na mostu pri železniški postaji Doncaster v yorkshirski grofiji. Policijski pirotehniki so razstrelili se dva sumljiva paketa na postaji Stoke-on-Trent v staffordshirski grofiji.

Železniški postaji Doncaster in Stoke-on-Trent so varnostne sile evakuirale v ranih jutranjih urah, podobna usoda je doletela se postajo Crewe v cheshirski grofiji in celo dva dolga odseka avtoceste M-6, ki povezuje severno z južno Anglijo. Alarm je ob 7.16 po krajevnem času sprožil kodirano telefonsko sporočilo bolnišnici v mestu Crewe, s katerim je neznanec sporočil, da so podtaknili peklenske stroje na postajah Crewe, Doncaster in Stoke-on-Trent ter na dveh odsekih avtoceste M-16. Povsem razumljivo je po posegu policije takoj zavladal pravi prometni kaos, saj je bilo preiskoval-

cem takoj jasno, da gre zares. Pred tem, je kot rečeno, eksplodiral peklenski stroj pri železniški postaji Leeds, tega atentata pa niso predhodno obvestili. Peklenski stroj so namreč namestili ob neki semaforški relejni kabini več sto metrov pred postajo.

Kljub temu da ni nihče prevzel odgovornosti za atentate, so vsi prepričani, da so za včerajšnje eksplozije in preplah krivi teroristi Irske republikanske armade (IRA). To naj bi potrjevalo kodirano telefonsko sporočilo in skrb, da bi povzročili cimvečo zmedo, ne da bi terjali človeških življenj.

Tako premier John Major, kot vodja laburistične opozicije Tony Blair, sta najodločneje obsodila atentate, ki hočejo skaliti ozračje pred prvomajskimi političnimi volitvami v Veliki Britaniji. Oba sta obenem poudarila, da si IRA dela utvare, če misli, da bo z atentati spremenila britansko zadržanje do severnoirskega vprašanja.

ZAIRE / ZAPLET

Kabila sedaj že zahteva Mobutujevo kapitulacijo

LUBUMBASI - Izgledi za mirno rešitev zairske državljanske vojne so včeraj splavali po vodi. Vodja uporniških Tutsijev Laurent Desiré Kabila je včeraj v Lubumbasi izjavil, da bi se pogajal z zairskim predsednikom Mobutujem Sese Sekom. Z njim naj bi se sestal samo za kratko slovesnost ob predaji oblasti. Izjavili so se torej napori južnoafriškega predsednika Nelsona Mandele, ki je izsilil srečanje med Kabilo in Mobutujem, a se je lahko včeraj prepričal, da Kabila sedaj pristaja le na »pogojno« kapitulacijo Mobutujevega režima. Bodi ga spoznanje, da je tudi predstavniški dom

ameriškega kongresa zahteval Mobutujev odstop, »ker je njegov režim sistematično kršil človekove pravice, spravil na be-rasko palico nekdanj bogato državo in ogrozil varnost 46 milijonov Zaircev«.

Novega netival polemikam in kaosu je včeraj dodala vest, da Mobutujev režim načrtuje pokol belopolnih in drugih priseljencev v Kinsasi, tako da bi izsilil vojaško intervencijo Zahoda in preprečil Kabilo pohod na glavno mest.

Ob takih zapletih je popolnoma jasno, da so najbolj prizadeti najsižbejši, saj so včeraj za nedoločen čas odložili evakuacijo hutujskih beguncev pri Kisanganiju.

NOVICE

V Bolgariji danes predčasne volitve

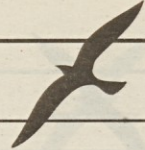
SOFIJA - V Bolgariji bodo danes predčasne parlamentarne volitve. Zaradi izjemno slabih gospodarskih razmer in več tednov trajajočih demonstracij in političnih napetosti je bila lara pozimi vlada, ki jo je sestavljala bolgarska socialistična stranka (BSP), prisiljena odstopiti. Nenazadnje zaradi pritiska ulice je bila nato oblikovana prehodna vlada, ki jo sestavljajo stranke opozicijske Zveze demokracičnih sil (SDS), njena glavna naloga pa je bila priprava predcasnih volitev. Javnomenjske raziskave, ki opoziciji napovedujejo zmago in morda celo absolutno večino, kažejo, da ima realne možnosti za vstop v bolgarski parlament (so-branje) pet strank: reformistična Zveza demokracičnih sil (SDS), iz nekdanje komunistične partije nastala Bolgarska socialistična stranka (BSP), Gibanje za pravice in svobosćine (DPS) turske manjšine, novooblikovano socialdemokratsko usmerjeno Gibanje »evropske levice« in Bolgarski bussines-block. Po pričakovanjih naj bi prepričljivo zmagala SDS, ki ji pripadeta tudi sedanji predsednik države Petar Stojanov in predsednik prehodne vlade ter nekdanji sofijski zupan Stefan Sofijanski. (STA)

Se je Netanjahu rešil?

JERUZALEM - Izraelski državni radio je včeraj poročal, da je tamkajšnje državno tožilstvo presodilo, da ni potrebna preiskava proti predsedniku vlade Benjaminu Netanjahuju v zvezi s skandalom, v katerega naj bi bil domnevno vpleten.

Dve raziskavi javnega mnenja, ki sta ju v petek objavila casnika Yediot Aharonot in Maariv, pa kazeta, da vsak četrty Izraelec meni, da bi moral predsednik vlade Benjamin Netanjahu odstopiti, ker je izraelska policija priporočila vložitev obtožnice proti premieru zaradi domnevne prevare.

Medtem pa niso srečanja ameriškega posrednika Dennisa Rossa z izraelskimi in palestinskimi voditelji dosegla zelenega učinka obnovitve bližnjevzhodnega mirovnega procesa. Ross se je v sredo in v četrtek izmenično sestal z izraelskim premierom Benjaminom Netanjahujem in palestinskim voditeljem Jaserjem Arafatom. Predsinoci se je v Gazi zdržal na triurnem pogovoru z Arafatom. Ob koncu pogovora »ni bil podpisan sporazum o možnostih resitve mirovnega procesa,« je dejal Arafatov svetovalec Nabil Abu Rudeina. Ross se bo ob koncu tedna vrnil v Washington, kjer bo poročal o svojem posredovanju, je sporočil tiskovni predstavnik Bele hise, Michael McCurry. (STA)



VOLILNA KRONIKA

Srečanje z L. Manconijem (Zeleni) na "solkanskem severovzhodu"

Vsdržavni koordinator Zelenih Luigi Manconi bo jutri na obisku v Gorici. Sodeloval bo na nenavadnem volilno-družabnem srečanju, ki se bo dogajalo "na skrajnem severovzhodu italijanskega Severovzhoda". Srečanje bo namreč pri osmici "da Bepo" na Solkanskem polju (dostop mimo vhoda kazernet in potem desno v solkanski smeri). Manconi se bo tam jutri ob 13.30 srečal s predsedniškim kandidatom Oljke za Pokrajino Giorgiom Brandolinom in kandidatom za pokrajinski svet v severnem goriskem okrožju Renatom Fiorellijem. Vabljeni so somišljeniki. Sledi prigrizek in družabno srečanje. Predsedniški kandidat Oljke Giorgio Brandolin bo danes ob 17.30 imel volilno srečanje v občinskem središču v Skocjanu ob Soci. Sodelujejo tudi koordinator Oljke Franco Miccoli, tajnik LS Alberto Bergamin in tajnik DSL Stefano Pizzin.

Srečanja SKP v Škocjanu in Turjaku

Stranka komunistične prenovе prireja danes dveje volilnih srečanj. Na prvem ob 10.30 na glavnem trgu v Skocjanu ob Soci bo govorila kandidatka za pokrajinski svet Claudia Raso. Na drugem ob 17. uri v občinski sejni dvorani v Pierisu bodo spregovorili pokrajinski tajnik SKP Silvano Buttignon, kandidata Claudia raso in Silvano Cosolo in predsedniški kandidat Oljke in SKP Giorgio Brandolin.

Devetag srečal predstavnike industrijcev in hotelirjev

Kmalu po konkurentu Brandolinu se je tudi kandidat Kartela svobosčin za predsedstvo Pokrajine Antonio Devetag srečal z vodstvom goriskega združenja industrijcev. Kandidat je kritiziral vladno politiko glede proizvodnih dejavnosti in se zavzel za pomoč in pospeševanje zasebne ekonomske iniciative. Naloga Pokrajine bo v tem smislu po njegovem mnenju predvsem izboljšati prometne zveze in strukture v korist industrije.

Devetag je v okviru volilne kampanje imel srečanja tudi s krminskim županom Pasellijem in predstavništvom upraviteljev hotelov. Z njimi je razpravljal predvsem o posegih v korist razvoja kulturnega in enogastronomskega turizma, ki predstavlja eno vodilnih tem kampanje kandidata desnosredinske koalicije.

NOVICE

Nekoga moraš imeti rad

Nekoga moraš imeti rad je zapisal znani slovenski pesnik. Besede so kot nalasc za prireditve, ki bo jutri ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah, v organizaciji KD Sovodnje in društva krvodajalcev iz Sovodenj. Predstavo so si zamislili vzgojitelji Sklada Mitja Cuk in vanjo pritegnili tudi gojence Centra za usposabljanje invalidne mladine iz Vipave. To bo nekakšno glasbeno in plesno srečanje, napovedujejo prireditelji. Predvajali bodo tudi film Pomagajmo otrokom. Jutrišnje srečanje bo tudi priložnost za izmenjavo izkušenj med vzgojitelji, ki delujejo v dveh ustanovah, ki skrbita za prizadete otroke. Poskrbimo, da bo srečanje prijetno in množično.

Ogled nekdanjega geta

Kulturni krozek "Terra" vabi jutri na ogled ulice Ascoli in nato na ogled zidovskega pokopališča v Rožni dolini. Zbirališče ob 10. uri pri cerkvi sv. lavana v istoimenski ulici. Pri pobudi sodelujejo borbčevska združenja VZPI/ANPI, ANED, AVL.

Natečaj za najlepši šopek

Rajonski svet v Strazicah prireja jutri natečaj za cvetlične aranžmane. Aranžmane bodo sprejemali (za ocenjevanje) jutri od 9. do 12. ure v parku Ritterjeve vile v Strazicah. Nagrajevanje boob 18. uri.

V Štandrežu ocenjevanje salam

V domu Andreja Budala v Standrežu bo danes ocenjevanje domačih salam, ki ga prireja Lojzko Paskulin v sodelovanju z nekaterimi domačini in člani KD O. Zupancić. Salame za ocenjevanje naj "domači" mesarji prinesejo na dom L. Paskulina v Ul. Montello, ali od 15. ure dalje v dom A. Budal. Komisija bo z ocenjevanjem pričela ob 17. uri.

Nezgodna kronika

V prometni nesreči včeraj okrog 11.30 v križišču Korza Italia in Ul. Cascino se je ranil 58-letni mopedist Ermenegildo Tess iz Gorice. Trčil je v avtomobil, ki je pripeljal iz stranske ulice na Korzo. V trčenju med dvema avtomobiloma na pokrajinski cesti št. 19 v kraju Fossaloni pa je bil laže ranjen 26-letni Mauro Mattesich iz Gradeza.

PROSVETNO DRUSTVO STANDREŽ

Mladinski dramski odsek

NORMA SERMENT

VIDI SE, DA JE TVOJA HČI

Režija: **Emil Abersek**

Standrež, Zupnijska dvorana Anton Gregorčič, danes 19. aprila ob 20.30

VOLITVE / PREDSTAVITEV OLJKE V GORICI

Brandolin o navezi Devetag-Marcolini

Je sumljivo premirje med Kartelom in Ligo znak bodočega zavezništva za balotažo?

Goriski volilci skoraj nimajo izbire: če glasujejo za Severno ligo, bodo na Pokrajini se štiri leta prenašali pomilovanja vredno Monico Marcolini; če glasujejo za Kartel svobosčin, bodo dobili Devetaga in tudi Marcolinijevo. Vse bolj očitno je namreč, da se za primer balotaže Brandolin-Devetag slednji pripravlja na povezavo z Ligo. Na to kažejo razni znaki, ne nazadnje ta, da se tako Devetag kot Marcolinijeva zaganjata predvsem proti Oljki, med njima pa vlada nekakšno "tiho premirje". Tako je oljkin predsedniški kandidat za Pokrajino Giorgio Brandolin ugotavljal včeraj na predstavitvi kandidatov Oljke za pokrajinski svet v sedmih okrožjih občine Gorica. Med njimi je tudi slovenski kandidat Livio Semolič (okrožje Gorica 6, ki zajema Standrez in južni del mesta).

Brandolin se je na srečanju dokaj kritično izrazil o svojih konkurentih, s katerima se je pred-



sinoci srečal na televizijski volilni tribuni. »Marcolinijeva je tam dokazala vso svojo nesposobnost in skrajno spolitiziranost, saj je le ponavljala ligaske slogane. Zdelo se mi je, kot da slišim nekoga drugega, le da govori z ženskim glasom«. Nic manj ostre niso bile opazke na račun Devetaga in njegove kulturne politike v Gorici. Brandolin, ki je v prejšnjih dneh imel vrsto

srečanj s predstavniki tukajšnjih kulturnih društev, je povzel tožbo, da je njegov konkurent uvedel sistem, v katerem so nekateri sinovi in drugi posinovljenci, sistem, kjer so pomoči in pozornosti občine deležni izključno odbornikovi prijatelji».

Na srečanju so se predstavili tudi kandidati za pokrajinski svet v Gorici. Med temi je v okrožju Gorica 3 (Svetogorska cetr in Placuta) Renato Fiorelli, ki je dejal, da so Zeleni strnjeno in prepričano prisotni v Oljki. S tem je zavrnil predvolilne spekulacije s katerimi se nekateri kandidati strank Kartela svobosčin skušajo predstavljati kot "zeleni federalisti", kar je čista predvolilna izmiseltina in spekulacija, na katero pa volilci, po Fiorellijevem mnenju, ne bodo nasedli.

Na sliki (foto Bumbaca): z leve koordinator Oljke Miccoli, ob njem Brandolin in kandidata za pokrajinski svet

ŠTEVERJAN / SREČANJE SSK

Odločno za Oljko

R. Demartin: politiki povrniti dobro ime



Slovenska skupnost je priredila predvolilno srečanje v Sedejevem domu v Steverjanu. Po uvodu tajnika sekcije SSK je dr. Stefan Bukovec izčrpno pojasnil razloge zakaj stranka prepričano in odločno podpira zavezništvo Oljke. »Oljka predstavlja najbolj odprt in razgledan del italijanske družbe. Slovenci pa imamo se dodatne razloge da izrazimo svojo podporo temu zavezništvu, ki kandidira za mesto predsednika pokrajine Giorgia Brandolina. V drugih koalicijah ni posluha za upravičene zahteve narodnostne skupnosti. Oljka je že ob lanskih parlamentarnih volitvah dejansko primogla k oblikovanju večje enotnosti znotraj manjšine. Zato tudi zasluži polno zaupanje».

Na dobro obiskanem srečanju je zatem spregovorila kandidatka v okrožju Krmin 2, kamor sodi tudi Steverjan, Roberta Demartin, predstavnica Ljud-

ske stranke. Poudarila je pomen angažiranja mladih v skupnem zavezništvu, zato da se politiki vrne nje prava vloga v družbi. »Verjamem v dialog, odprtost in sodelovanje. Pripravljena sem predvsem poslušati in se učiti».

O velikem političnem pomenu koalicije Oljke, ki združuje osem različnih vendar pa v glavnih ciljih ujemaajočih se strank in gibanj je govoril pokrajinski tajnik Ljudske stranke Bergamin. Udeležence je pozdravil tudi deželni tajnik SSK Breclj. Kot zadnja pa sta spregovorila pokrajinski koordinator Oljke Miccoli ter predsedniški kandidat Giorgio Brandolin. Dejal je, da je na poskus zavezništva med Ligo in FI mogoče uspešno odgovoriti le z večjo angažiranostjo vseh, ki smatrajo, da le Oljka lahko omogoči boljše prihodnost teh krajev. Davide Grinovero je pozval k treznemu in odgovornemu glasovanju.

VOLITVE / FORUM ZELENIH

Vloga Pokrajine in novi predpisi glede odpadkov

Le Oljka ima to v programu

Dovolj je upepeljevalnikov in odlagališč za odpadke. Nova politika Pokrajine glede odpadkov, ki jo napoveduje Oljka, predvideva takojšnje ukrepe za predelavo in ponovno uporabo odpadnih snovi, s čemer naj bi postopoma maksimalno omejili onesnaževanje, ki ga povzročajo sedanje metode upepeljevanja in odmetavanja smeti.

O tem je bil govor pri okrogli mizi, ki so jo v okviru volilne kampanje Oljke priredili Zeleni. Kot gosta sta spregovorila Michele Boato (na sliki - foto Bumbaca), deželni svetovalec v Venetu in odgovorni za vsedržavni "Forum risorse e rifiuti", in pokrajinski odbornik za okolje v Padovi Roberto Callegaro. Predstavila sta nedavni odlok ministra Ronchija, ki naj bi v nekaj letih glede odnosa do okolja pripeljal Italijo na raven najbolj omikanih držav Evrope, ki že danes predelujejo večji del odpadkov. Odlok predvideva, naj bi do leta 2001 v odlagaliscih sprejemali le odpadke, ki jih ni mogoče predelati, vsaj 35% vseh odpadkov pa naj bi predelovali.

Odločilno vlogo bo v tem smislu imela prav Pokrajina. Kandidat Oljke in predstavnik Zelenih Renato Fiorelli je s tem v zvezi označil kot skrajno negativno dosedanje izkušnje. Marcolinijeva je zamenjala kar tri odbornike za okolje, glede uničevanja odpadkov, ki predstavlja eno starih konkretnih pristojnosti uprave, pa nihče med njimi ni naredil absolutno nicesar. »Goriška ima to



srečo, da zamenjava pokrajinske uprave sovpada z nastopom novega ministrskega odloka», je dejal Fiorelli in nato razčlenil konkretni program Oljke za vprašanje odpadkov. Predvideni so sledeči ukrepi: določitev območij, kjer ne smejo biti namesceni objekti za uničevanje odpadkov; ločeno nabiranje z odpravo pouličnih zbiralnikov, difrenciranim nabiranjem na domu in odpravo takse na odpadke z uvedbo tarife za dejansko proizvedene odpadke (cim manj odpadkov bo zavrgel, tem manj bo občan placal); usklajevanje z občinami; omejevanje delovanja upepeljevalnikov; omejevanje odlagalisc; kontrola usmerjena v rezultate in ne v kaznovanje; informiranje občanov.

Le Oljka ima te konkretne nacerte, je zaključil Fiorelli, medtem ko v programih drugih dveh kandidatov, razen splošnih sklicevanj na varstvo okolja, o tem ni niti besedice.

VOLITVE / SHOD SEVERNE LIGE NA TRAVNIKU

Bossi o perspektivi Padanije

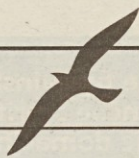
Dolžina govora in mraz pregnala večino sicer številnih poslušalcev



Prodijska vlada je zadnji poskus ohranjevanja stranke-države, ki sloni na podpori Cerkve in sindikatov. Toda nima dolge bodočnosti in slej ko prej se bo država razkrojila. Iz nje se bo rodila Padanija in Severna liga, za danes pripravljena štiri temelje nove države s padanskim solskim skrbništvom, padanskimi davki, policijo in sodstvom. Zaradi gripe nekoliko umirjeni Umberto Bossi (precej bolj razvpit je bil kratek poseg Monice Marcolini) je tako označil politični trenutek in perspektivo se-

cesije (»po možnosti miroljubne, če ne pa bomo sprejeli, kar nam bo Bog dal«), za katero se bori Severna liga. Shoda se je udeležilo kakih tisoč poslušalcev, med njimi tudi furlanski pripadniki "padanske garde" v zelenih srajah. V strupenem mrazu pa je le nekaj sto gorecnezev počakalo do konca poldrugo uro trajajočega Bossijevega govora, potem ko so se prej celo uro čakali na prihod svojega liderja.

Na slikah (foto Bumbaca): "razvneti" Marcolinijeva in "umirjeni" Bossi



KMETIJSTVO / PRIZADET JE ZLASTI NIŽINSKI PREDEL

Zmrzal povzročila škodo v vinogradih

Zaradi dolgotrajne suše ogrožen pridelek poljščin - Trenutno zbirajo podatke o škodi

Najprej suša, potem se zmrzal. Za vinogradnike in kmetovalce na Goriskem se je letina pričela pod slabim znamenjem. Ohladitev sredi tedna in močna slana v noči od srede na četrtek sta zlasti v nizinskem predelu povzročila veliko gmotno škodo v vinogradih, sadovnjakih in vrtovih. Njen pravi obseg bo mogoče določiti sele čez nekaj dni. Največ skode je v vinogradih in sadovnjakih. Slana jem požgala poganjke v vinogradih v ravninskem delu, ponekod, vendar zelo različno, pa tudi v Brdih, nekako do nadmorske visine okrog 80 do 100 metrov.

Največ skode je seveda v vinogradih, kjer so zasajene sorte, ki zelo zgodaj odganjajo. V nizinskem predelu je zmrzal unicila brstje zlasti v nasadih aktinidije (kiwi). Po prvih ocenah je bila uničena večina pridelka, kar pomeni okrog pet milijard lir neposredne skode. Slana je prizadela tudi nasade jablan in hrusk.

Ce k temu dodamo še škodo, ki je nastala vsled dolgotrajne suše (pravih padavin ni bilo že od začetka januarja), bo letošnja kmetijska letina ena najslabših v obdobju zadnjih deset, petnajst let. Ne gre pa ob tem pozabiti, da je precejšnje območje v Brdih lani prizadela toča in da je pridelek skoraj v celoti izpadel.

Včeraj dopoldne je bilo na Pokrajini srečanje med odbornikom Bidasijem in predstavniki poklicnih združenj



kmetov. Razpravljali so o posledicah pozebe in o načinih, kako naj družba prizadetim kmetom priskoči na pomoč. Kmetijska nadzor-

nistva zbirajo podatke o škodi, ki jo je povzročila pozeba. Na sliki - foto Bumbaca - ugotavljanje posledic slane na trtnih poganjkih.

GORICA / RAZSTAVA O BOHINJSKI ŽELEZNICI

Petnajst tisoč obiskovalcev

Prva naklada zbornika je pošla - Predstavitev bo tudi v Celovcu

Razstava o Bohinjski progi je mimo. Obiskalo jo je 15.000 ljudi, kar je za Gorico izjemno veliko. Zanimanje zanjo niso pokazali le ljubitelji železnice, ki jih je kar veliko, marveč tudi Goricani, Slovenci in Italijani, saj je vendarle slo za prikaz drobca naše goriske in primorske zgodovine. Dve tretjini obiskovalcev sta na sejmišče prišli v tednu, ko je tam bil tudi turistični sejem »Si. Viaggiare«, ostala tretjina pa v naslednjem tednu.

V zadnjih dneh je med obiskovalci bilo veliko solarjev iz Gorice in Nove Gorice. Rajonski svet za Svetogorsko četrt - Placuto je namreč razpisal slikarski natečaj za učence obveznih sol sosednjih mest. Rok za dostavo izdelkov je 18. maj, konec maja pa bo nagajevanje z razstavo. Tudi s podpora tej pobudi je odbor za proslavo 90-

letnice Bohinjske proge imel uspeh.

V odboru so delali prostovoljno, finančna sredstva za priredbo razstave so dobili od številnih sponzorjev. Največji znesek je zagotovila Fundacija Goriske hranilnice (Cassa di Risparmio di Gorizia). V odboru ugotavljajo, da so doslej izpolnili zastavljene cilje, pa ceprav njihovo delo se ni zaključeno. Napisan je bil zbornik, prirejena razstava, obujeni so bili turistični vlaki na progi, v teku je slikarski natečaj med učenci. Pri pisanju zbornika »Transalpina. Un binario per tre popoli« je sodelovalo 17 avtorjev, v njem so tudi izčrpnimi prevodi v slovenskem in nemškem jeziku. Prva naklada 1500 izvodov je v celoti pošla, sedaj je v tisku že druga. Po predstavitvah v Gorici, Trstu in Vidmu bodo konec aprila knjigo predstavili tudi v Celovcu.

GORICA / OB DNEVIH VSTAJE IN OSVOBODITVE

8. miting za mir, sožitje in razvoj

Srečanje bo v torek, 22. t.m. - Nastopili bodo združeni "goriško - primorski" pevski zbori

»Miting za mir« postaja v Gorici že pravo tradicionalno srečanje ob praznovanju treh pomembnih datumov: 25. aprila - dneva osvoboditve italijanskega naroda in sočasno tudi 27. aprila - dneva osvobodilne fronte in vstaje slovenskega naroda ter 1. maja - mednarodnega praznika dela. Letošnji miting bo že osmi po vrsti in ga v goriskem Kulturnem domu prireja Upravni odbor doma in partizanska zveza ANPI-VZPI v sodelovanju s SKGZ in ZSKD ter združenjem deportirancev v nacistična taborišča ANED in združenjem partizanov AVL.

V teh dneh so v polnem teku priprave na miting, ki bo letos se pose-

bej atraktiven, saj se bo na njem prvič predstavil v Gorici množični pevski zbor, ki združuje primorske pevce z obeh strani državne meje. Predstavili se bodo kot »Združeni goriski - primorski pevski zbori« (Nova Gorica - Gorica) z obširnimi programom narodnih in partizanskih pesmi. V tem zboru je goriško zamejstvo solidno zastopano s pevci doberdobskega pevskega zbora Jezero, podgorskega Andrej Paglavac s Sovodenjci in Steverjanci, kar daje »združeni ekipi« svojevrsten simbolični pečat.

Zaradi tega - in to je tudi, kar želijo prireditelji se posebej poudariti - bo letošnji osmi miting daten povezovalni člen dolge večletne verige

utrjevanja stikov ob meji in se posebej med goriskim in novogoriškim področjem. V ta okvir sodi tudi fotografska razstava Viljema Cigoja iz Ajdovščine, ki je na ogled v galeriji goriskega Kulturnega doma vse do konca tega meseca.

Miting za sožitje, mir in razvoj (geslo srečanja je: Včeraj v skupnem boju za svobodo, danes v prizadevanju za popolno uresničitev republiške ustave) bo na sporedu v torek, 22. aprila, s pričetkom ob 18.00 uri v Kulturnem domu v Gorici. Slavnostna govornika na letošnji prireditvi bosta predstavnik ANPI-VZPI iz Gorice, Silvino Polletto in član pokrajinskega odbora SKGZ iz Gorice, Livio Semolice.

STANDREŽ / DREVI

Druga premiera

N. Šerment: Vidi se, da je tvoja hči

Pred mesecem dni je dramska skupina PD Standrež postavila na oder komedijo »Sreča na kredit«. Drevi pa se ljubiteljem gledališča obeta druga premiera v tej sezoni »Vidi se, da je tvoja hči«. Nekakšno dopolnilo, bi lahko rekli, ce bi upostevali besedno igro. Pa pustimo to in raje povejmo bistvo. V župnijskem domu v Standrežu se bo drevi predstavila mladinska dramska skupina PD Standrež z delom Norme Serment »Vidi se, da je tvoja hči«. Podnaslov dela je

Igra o naših skupnih problemih. Gre za nekakšno zmes med komedijo in resnim delom. Režiser je tudi tokrat Emil Abersek. V igri nastopajo Federica Bello, Manuel Frando, Dimitri Brajnik, Neva Devetak, David Vizintin, Verena Brajnik in Nataša Ferletič. Glasbo, ki je zelo pomemben del predstave, je napisal Marjan Mlakar, za tehnično vodstvo pa skrbi Božidar Tabaj. Premiera bo drevi ob 20.30 v župnijskem domu v Standrežu.

GLASBA / SEZONA E. KOMEL

Pianist Bruce Vogt

Koncert bo jutri v Bratuževem centru



Bruce Vogt je vrhunski kanadski pianist. Posredno je povezan tudi z našim prostorom, saj je zaključil svoje studije v razredu goriske rojakinje prof. Damjane Bratuž. Izpopolnjeval se je tudi pri prof. Dariu De Rosi v Trstu, poučeval na raznih kanadskih univerzah, sedaj je vodja klavirskega oddelka na univerzi v Viktoriji.

Na svoji turneji po Evropi se bo ustavil tudi v naši deželi in bo gost 7. koncerta sezone SCGV Emil Komel. Bruce Vogt bo nastopil jutri ob 17.30 v veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž in bo predstavil naslednji program: F. Liszt - Réminiscences de Norma, C. Debussy - Images, A. Fisher - Five Sonnets for Piano, F. Schubert - Momens Musicals, R. Schumann - Fantazija v C duru.

SOLA / V DEŽELI

Sto gledaliških predstav

Te dni se bo v raznih krajih naše dežele začela izvajati pobuda »Teater in sola«. Gledališke predstave, delavnice, srečanja in druge prireditve bodo potekale v preko šestdesetih občinah, spremljalo jih bo nad 13000 dijakov, skoraj stiri sto profesorjev in učiteljev pa bo aktivno udeleženi pri nastupu, ki ga je zasnoval Roberto Piaggio. Pripravili bodo okrog sto različnih predstav.

Povedati velja, da se bo danes s predstavo »Robin Hood« zaključil niz odrskih prireditev v Gorici. Ob 16.30 bo v mali dvorani UGG nastopila skupina A.S.T.E.R. iz Firenc, ki se ukvarja s tehniko papirnatega gledališča.

Znana slovenska skupina Gledališče papilu pa bo v ponedeljek in torek, 21. in 22. aprila, obiskala otroška vrtca v Borgnanu in Moraru ter malčkom predstavila bogate izrazne možnosti papirnatega gledališča.

TRŽIČ / IZROČITEV DOWN PRINCESS

Zahvala ni dovolj...

Sporočilo sindikatov predsedniku vlade

V Trziču bodo danes izročili lastniku največjo in najodobnejšo ladjo za krizarenje Down Princess. Včeraj si je ladjo ogledal Predsednik ministrskega sveta Romano Prodi, ki je bil tudi na obisku v Zavodu združenega sveta v Devinu. Obisk je bil strogo zasebne narave, kljub temu pa se je Prodi srečal s predstavniki sindikalnega sveta, ki so ga seznanili z najboljšimi peticijami. Sindikalni svet je v posebnem sporočilu za tisk, ki vsebuje nekaj kritičnih osti na račun vodstva ladjedelnice, javnost obvestil o vsebini pogovora. Predsednika vlade so opozorili na niz neresenih vprašanj, od priznanja beneficirane delovne dobe (kar je bilo predvideno v pokojninski reformi leta 1995, kar pa se ne izvaja), do vprašanj v zvezi z velikim številom poklicnih bolezni zaradi

uporabe azbesta. Ladjedelnica se danes lahko ponasa z ladjami kakršna je Down Princess tudi ali predvsem zaradi velike strokovne usposobljenosti in požrtvovalnosti zaposlenih. Sloves, ki ga ima v svetu pa lahko kaj kmalu izgine, ce uprava ne bo pravočasno poskrbela za nove zaposlitve, ce bo vztrajala pri nemogočih ritmihi proizvodnje in ce bodo delavci, kljub izredno težkim pogojem prisiljeni delati 35 let.

Formalna zahvala delavcem na slovesnosti, na katero jih sploh niso povabili, ne zadošča, ugotavlja sindikalni svet in poziva da se naredijo konkretni koraki za reševanje številnih odprtih vprašanj.

Prodija so ob obisku seznanili tudi s težavami v ronskem podjetju Meteor, ki ima sedež v neposredni bližini letališča.



ČESTITKE

Danes in jutri so na Goriskem dežurne naslednje bencinske črpalke

GORICA
AGIP - Ul. d'Aosta
ESSO - Ul. Brass
IP - Ul. L. Isonzo
ERG - Ul. Brig. Re
GRADIŠČE
IP - Trg Unità
TRZIČ
ESSO - Ul. Boito
API - Ul. Cosulich
MONTESHELL - Ul. Boito

to
AGIP - Ul. d'Aosta
RONKE
MONTESHELL - Ul. Redipuglia
ZAGRAJ
API - Trg Garibaldi
KRMIN
API - Drev. Ven. Giulia
DOBERDOB
CHEVRON - Palkisce



LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI - OBCINSKA 2, Ul. Garzarolli, tel. 522032.

DEZURNA LEKARNA V TRZIČU - AL REDENTORE, Ul. IX Giugno, tel. 410340.

LEKARNA V SOVODNJAH - dr. M. Rojec, Ul. I. Maja 76, tel. 882578.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 16.00-19.00-22.00 »Il paziente inglese«. Rez. Anthony Minghella, igrajo Ralph Fiennes, Kristin Scott Thomas, Juliette Binoche. Dobitnik 9 oscarjev.

VITTORIA 3 17.15-19.45-22.15 »L'impero colpisce ancora«. Film G. Lucasa, i. Harrison Ford.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Fuga da Los Angeles«. I. Kurt Russel.



PRIREDITVE

MLADINSKI DRAMSKI ODSEK PD STANDREŽ se bo predstavil nocoj ob 20.30 s premiero igre Norme Serment Vidi se, da je tvoja hči v režiji Emila Aberska. Predstava bo v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Standrežu.

PD RUPA-PEC prireja Praznik fitalje 25. in 27. aprila ter 1. maja. Vse dni bo na razpolago obiskovalcem znana rupenska fitalja.

SKLAD MITJA CUK, KD SOVODNJE IN DRUSTVO KRVODAJALCEV SOVODNJE vabijo na gledališko predstavo nekoga moras imeti rad, ki bo v Kulturnem domu v Sovodnjah jutri ob 18. uri. Sodeloval bo zavod Janko Premrl - Vojko iz Vipave.



RAZSTAVE

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ vabi na odprte razstave: Veno Pilon - ob 100-letnici rojstva, ki bo v sredo, 23. t.m., ob 19. uri.

V KULTURNEM DOMU je do 28. t.m. odprta razstava fotografij Viljema Cigoja. Ogled je vsak delavnik od 9. do 13. in od 16. do 18. ure ter v večernem času ob prireditvah v domu.



OBVESTILA

PRI KMEČKI ZVEZI GORICA (tel. 531644) deluje v sodelovanju z italijansko konfederacijo kmetov pooblaščen Center za fiskalno pomoč in svetovanje. Občani se lahko na ta naslov obrnejo glede izpolnjevanja davčnih prijav.



IZLETI

SPDG obvešča, da bo avtobus jutri (Platak in Risnjak) odpeljal ob 6. uri iz Rožne doline (s slovenske strani). Kosilo iz nahrbtnika.

SGZ GORICA obvešča, da je še nekaj prostih mest za izlet v LJUBLJANO v petek, 25. aprila. Interesenti naj se čimprej javijo na Združenju v Ul. Roma 20 (tel. 537386).

SEKCIJA UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA organizira tridnevni izlet na jezera Como, Maggiore in Orta 23., 24. in 25. maja. Informacije v trgovini pri Mili, tel. 78072.

POGREBI

Danes: 8.00, Romano Caprara iz bolnišnice sv. Justa na glavno pokopališče; 9.30, Belinda Bressan por. Percio iz splosne bolnišnice v Locnik; 12.10, Romano Sartori iz bolnišnice Janeza ob Boga v Starancu; 13.05, Ernesta Franco vd. Gregorčič iz splosne bolnišnice v Starancu; 13.15, Stefania Pulec vd. Picech iz splosne bolnišnice v Krmnu.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sobota, 19. aprila 1997

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

NOVICE

Kitajske naložbe v industrijo dosegle 22, 7 milijarde juanov

PEKING - Kitajska je v prvih dveh mesecih letos v industrijo vložila 22, 7 milijarde juanov (2, 7 milijarde ameriskih dolarjev), kar je za 12, 6 odstotka več kot v enakem obdobju lani, kažejo podatki državnega statističnega urada. V januarju in februarju se je v kitajski energetski sektor steklo za 11, 1 milijarde juanov naložb oz. za 21, 5 odstotka več kot v prvih dveh mesecih leta 1996. Nasprotno se je obseg naložb v sektor metalurgije, nekovinskih materialov, kemične industrije ter gozdarstva zmanjšal za 13, 5 odstotka na 4, 71 milijarde juanov. V primerjavi z enakim obdobjem lani se je v prvih dveh mesecih zmanjšal tudi obseg naložb v strojno in elektronsko industrijo, in sicer za 23, 8 odstotka na 1, 75 milijarde juanov. (STA/Xinhua)

Manjša prodaja avtomobilov na Tajskem.

BANGKOK - Prodaja motornih vozil na Tajskem je bila v prvem četrtletju za 8, 9 odstotka manjša kot v prvih treh mesecih leta 1996. Med januarjem in marcem so na Tajskem prodali skoraj 130.000 motornih vozil, so sporočili iz podjetja Toyota Motor. Kljub počasni gospodarski rasti se je prodaja osebnih avtomobilov povečala za šest odstotkov, vendar pa je bila prodaja gospodarskih vozil manjša za 14, 9 odstotka. Med proizvajalci se naprej vodi japonski proizvajalec Toyota, ki je med januarjem in marcem na Tajskem prodal skupaj 38.710 vozil.

Ford podvojil dobiček

DEARBORN - Ameriški proizvajalec avtomobilov Ford Motor je v prvem četrtletju 1997 več kot podvojil dobiček iz enakega obdobja lani. Drugi največji ameriški proizvajalec avtomobilov je med januarjem in marcem ustvaril za 1, 5 milijarde dolarjev dobička, medtem ko se je prihodek v primerjavi z enakim obdobjem lani povečal za tri odstotke na 36, 2 milijarde dolarjev. (STA/AP)

Zunanji dolg ZRJ 10,5 milijarde dolarjev

BEOGRAD - Srbski minister za gospodarsko in lastninsko preoblikovanje Milan Beko je povedal, da znaša dolg Zvezne republike Jugoslavije (ZRJ) tujini 10, 5 milijarde dolarjev. Beko je to povedal na tribuni beograjskega odbora Jugoslovanske levice (JUL), na kateri so govorili o osnutku zakona o lastninskem preoblikovanju. Ob tem je dejal, da bo zaradi tolikšnega dolga ZRJ prisiljena popustiti mednarodni skupnosti. "Edina naša perspektiva pa je vključitev ZRJ na svetovno tržišče. Mednarodna skupnost sicer ne vztraja pri tem, tako smo se sami odločili, zato pa bomo morali biti bolj kooperativni", je pojasnil gospodarski minister Beko. (STA)

Izgube gospodarstva ZRJ

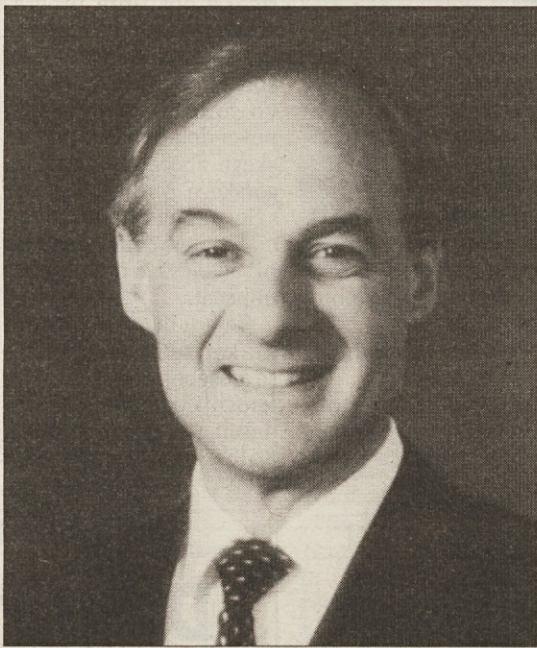
BEOGRAD - Gospodarstvo ZRJ je končalo poslovno leto 1996 z doslej največjo izgubo - skoraj 12, 5 milijarde dinarjev oz. okrog 2, 2 milijarde dolarjev, piše četrtkova Naša borba. Pretežni del izgub oz. 8, 2 milijarde dinarjev odpade na družbena podjetja, 3, 1 na mešana ter 1, 1 milijarde dinarjev na združna in zasebna podjetja.

Dejanski znesek izgub jugoslovanskega gospodarstva je pravzaprav dvakrat večji. Prvič zato, ker se je vrednost zalog nedokončanih in končnih izdelkov lani povzpela na skoraj 7 milijard dinarjev, drugič pa zaradi dolgoročnih dolgov gospodarstva. V obeh primerih je bila uporabljena knjigovodstvena "matematika", s pomočjo katere ti dve postavki nista vsteti v skupne izgube jugoslovanskega gospodarstva. (STA)

TRST / ZAMENJAVA

Dietrich Karner novi predsednik Konzorcija MIB

Za podpredsednika imenovan
rektor tržaške univerze Borruso



TRST - Dietrich Karner, od leta 1990 glavni ravnatelj avstrijske podružnice italijanske zavarovalnice Assicurazioni Generali, je novi predsednik Konzorcija MIB iz Trsta. Upravni svet Konzorcija je tudi imenoval - za triletno 1997/99 - rektorja tržaške univerze Giacomina Borrusa za podpredsednika in potrdil prof. Claudia Sambria za pooblaščenega svetnika.

Karner, ki nadomestja dosedanjega predsednika Giorgia Tombesija, se je rodil v Rimu leta 1939 ter je v grupo Generali vstopil leta 1963, kjer je delal najprej v Trstu, nato pa na Dunaju in v Münchnu.

S tem prestižnim imenovanjem, piše v tiskovni noti, je konzorcij se okrepil svoj mednarodni profil in svojo vlogo v realnosti Alpe Jadrana.

V Kopru včeraj odprli novo poslovalnico NLB

KOPER - Nova Ljubljanska banka (NLB) je v Kopru, na Pristanški 45, odprla že 82. poslovalnico v Sloveniji, kjer bodo za prebivalstvo in gospodarske družbe opravljali vse bančne in obbančne storitve, ki jih nudijo v NLB, so sporočili iz omenjene banke.

Kot je ob odprtju poslovalnice poudaril predsednik uprave NLB Marko Voljc, želijo s prihodom v Koper tukajšnjemu gospodarstvu in zasebnikom ponuditi najsodobnejše bančne storitve. Prihod NLB sta pozdravila podžupanja mestne občine Koper Irena Fister in predsednik območne gospodarske zbornice Tomaž Može.

TEMA TEDNA

Ali v Italiji res vlada »welfare state«?



ELIO FORNAZARIC

Rimska vlada se že dalj časa ukvarja s perečim vprašanjem tako imenovanega »welfare state« ali »socialne države«, kakor ga nekateri tudi imenujejo. V bistvu gre za to, da nenasitne državne blagajne potrebujejo denar, naraščanje javnega dolga pa grozi z izločitvijo Italije iz tekme za polnopravni vstop v EU v prvem kolu. In temu se zeli vlada za vsako ceno izogniti.

Etimološko vzeto, bi moral izraz »welfare state« pomeniti nekaj takega kot »blaginja« ali »blagostanje«. To pa je menda pretirano in se bo torej treba zadovoljiti z nekoliko skromnejšo inacico, po kateri je »welfare state« nič več kot državna ureditev, v okviru katere je vprašanje socialnega skrbstva kolikor toliko urejeno. Vlada vsaj po tem okrnjenem pojmu v Italiji dejanski »welfare state«? Del državljanov bo gotovo odgovoril pritrdilno, saj so nekateri sloji dobro zaščiteni. Drugi - večina - pa bodo upravičeno odgovorili negativno, in med temi bodo zanesljivo premnogi upokojenci, mladi, ženske in še posebej milijonske trume brezposelnih državljanov. O »welfare state« je namreč možno govoriti, ko socialni dežnik krije vse prebivalstvo in ne le nekatere srečnejše kategorije državljanov, medtem ko so druge socialno ogrožene.

Naj bo tako ali drugače, pa bo vlada morala nekaj ukreniti, da ponovno zadosti finančnemu Molochu. V sedanji fazi gospodarskega neoliberalizma, ki zagovarja najbolj sebičnega plezanja po socialni lestvici, tako da je moral na nehumanost tega početja večkrat opozoriti sam poglavar katoliške Cerkve, se v vplivih krogih zdrave siri prepričanje, da bo najbolje, če bo država tokrat pritisnila ne kot običajno na davčne vzvode, temveč na ventil, ki uravnava odliv finančnih izdatkov v socialne namene. Pojem »welfare state« naj bi torej v Italiji v bližnji prihodnosti postal se bolj sibak kot je danes. Delež celokupnega narodnega dohodka, ki pripada delu, naj bi se se ustrezno zmanjšal, medtem ko naj bi ostal delež, ki pripada kapitalu, vsaj nespremenjen. Mar ni prav pred kratkim vlada podaljšala se za eno leto veljavnost zakona, ki določa, da je dohodek od kapitala neobdavčljiv? In ali ni res, da velika industrija kljub raznim oblikam državne pomoči se naprej odpušča delovno silo?

Ce že hočemo med prvimi v Evropi, bodo torej kot vse kaže neizbežni novi finančni maneverčki. In to prav kmalu. Privijanje ventila socialnega skrbstva pa je v državi, kakršna je naša, kjer so socialne soritve kot rečeno znatno skrom-

nejše kakor v tujini, nepriporočljivo. V Evropo lahko pridemo polnopravno ne le, če bo naš javni dolg v določenem sorazmerju z dolgih kandidatov. To ni dovolj. Na kolikor toliko dostojni ravni morajo biti socialne storitve, ki jih nudijo dežavljanov. V Berlinu živi neka naša rojakinja s Krasa, ki ima tu rodno hiso, je že nekaj let v penziji in bi lahko mirno živel na Krasu s svojo pokojnino v markah. Toda sem ne pride. In zakaj ne? Zato - pravi - ker sem v Nemčiji kot upokojenka neprimerno bolje socialno oskrbovana kakor v Italiji. No, vidite, ta naša upokojenka gotovo nehoti, brez visokih fraz, a vendarle natanko razločuje, kdo je bolj zrel za Evropo in kdo manj.

Ko bo padla neizbežna odločitev, za koliko naj se tokrat privije ventil izdatkov za socialno skrbstvo, pa bo treba se izbrati vzorec, po katerem se v Italiji preuredi sistem obstoječa »welfare state«. Vlada lahko izbira med različnimi možnostmi, saj ima praktično vsaka država na tem svetu in v sami Evropi svoj bolj ali slabše urejen sistem socialnega skrbstva.

Rimski krogi pa se v tem pogledu menda najraje sklicujejo na sistem, ki je značilen za državo, kjer je neoliberalizem na visku, to je na sistem ZDA. Gospodarsko - socialni razvoj Italije pa je bil v zgodovini različen od tistega, ki je izoblikoval ZDA, različne so tudi zdajšnje potrebe, različne scialne in drugačne izkušnje, različne možnosti za osebno ali kolektivno uveljavljanje, različne vrednote, v katere verjamemo in različna je celo življenjska filozofija. Zaradi tega je tudi primerjava med obstoječim »welfare state« na tej in oni strani oceana zelo tvegana zadeva. Za ameriške statistike je na primer »zaposlen« tudi delavec, ki dela le par ur na teden. No, v Italiji se bomo lahko tudi sprijaznili s »fleksibilnostjo« in najemanje delovne sile, z »interinalnim« delom in plačilnimi »gibanji«, tako daleč pa najbrž le ne bomo tako kmalu zasli. V ZDA je pešnica ljudi, ki zaslužijo posamično v enem letu toliko, kolikor znaša letna bilanca manjše države, po podatkih ministrstva za delo pa 60% ameriških delavcev doseže upokojitveno starost, ne da bi mogla računati na kakršenkoli penzijo, kako da je masikateri starček primoran zagrabit za vsako opravilo, da bi le zaslužil par dolarčkov. Pa tudi pri tistih delavcih, ki prejemajo pokojnino, je ta v številnih primerih občutno pod ravniyo uradno definirane revščine. Ne, ameriški vzorec za nas bodeči »welfare state« verjetno ni najbolj priporočljiv. Če si že prizadevamo za vstop v Evropo, poiščimo si zato rajši vzorec na stari celini.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	18. APRIL 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1677,00	1672,00	
nemška marka	977,00	997,00	
funt šterling	2743,00	2798,00	
švicarski frank	1148,00	1178,00	
belgijski frank	46,86	48,77	
francoski frank	288,00	298,00	
danska krona	254,00	264,00	
norveška krona	233,00	243,00	
švedska krona	215,00	225,00	
kanadski dolar	1192,00	1232,00	
portugalski eskudo	9,33	10,23	
nizozemski gulden	864,00	889,00	
avstrijski šiling	137,80	142,30	
španska pezeta	11,19	12,29	
grška drahma	5,97	6,77	
irski šterling	2581,00	2661,00	
japonski jen	13,06	13,96	
avstralski dolar	1266,00	1336,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,60	11,00	

KMEČKA BANKA - GORICA		
18. APRIL 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1681,00	1711,00
nemška marka	978,00	996,00
francoski frank	288,00	298,00
nizozemski gulden	863,00	888,00
belgijski frank	47,02	48,82
funt šterling	2725,00	2805,00
irski šterling	2582,00	2677,00
danska krona	255,00	265,00
grška drahma	6,08	6,68
kanadski dolar	1193,00	1228,00
švicarski frank	1148,00	1173,00
avstrijski šiling	137,84	142,34
slovenski tolar	10,60	11,00

MILANSKI DEVIZNI TRG	
18. APRIL 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1695,340
EKU	1928,450
nemška marka	987,390
francoski frank	2993,060
funt šterling	2766,460
nizozemski gulden	878,370
belgijski frank	47,861
španska pezeta	11,698
danska krona	259,170
irski funt	2626,420
grška drahma	6,263
portugalski eskudo	9,820
kanadski dolar	1210,350
japonski jen	13,464
švicarski frank	1160,480
avstrijski šiling	140,300
norveška krona	238,580
švedska krona	221,060
finska marka	327,000

MILANSKI BORZNI TRG					
18. APRIL 1997	INDEKS MIB-30: -0,85				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	12.345	-0,53	Mediolanum	15.803	-0,20
Bca di Roma	1.282	+0,94	Montedison	1.151	-0,51
Bca Fideuram	4.461	-0,84	Olivetti	504	+0,17
Benetton	22.155	+0,22	Parmalat	2.543	-0,46
Comit	3.573	-0,77	Pirelli Spa	3.790	-0,88
Credit	2.336	-1,35	Ras	14.911	-1,12
Edison	8.995	+1,48	Rolo	16.940	-1,94
Fiat	5.748	-2,01	Saipem	8.150	-0,70
Gemina	664	-0,79	San Paolo To	11.791	-0,21
Generali	30.444	-0,73	Sirti	10.555	-0,88
Imi	15.022	-0,58	Stet	7.777	-0,96
Ina	2.301	-0,30	TIM	5.136	-0,40
Italgas	5.859	-2,03	Telecom Ita	4.392	-1,14
La Fondiaria	6.501	-1,61			
Mediaset	7.132	+0,07			
Mediobanca	10.940	+0,20			



SEJA KOLEGIJA PREDSEDSTVA DRŽAVNEGA ZBORA

Konec aprila izredna seja DZ o vstopu v Nato

Na njej naj bi odobrili tudi evropski sporazum

LJUBLJANA - Kolegij predsednika državnega zbora (DZ) je na včerajšnji seji govoril o zadevah, ki naj bi jih parlament obravnaval na naslednji, peti redni seji (zacela naj bi se 20. maja) ter o zahtevi za sklic izredne seje DZ, ki jo je podala skupina poslancev in na kateri naj bi spregovorili o pripravi Slovenije za vključitev v Evropsko unijo (EU) in zvezo Nato. Predsednik DZ Janez Podobnik je v zvezi s to zahtevo predlagatelj prosil, naj predložijo se stališča in sklepe, ki naj bi jih DZ na omenjeni izredni seji sprejel, ter napovedal, da jo bo sklical takoj ko bo to gradivo dobil oz. najverjetneje v torek, 29. aprila.

Predsednik DZ Podobnik je v zvezi z zahtevo skupine poslancev za sklic izredne seje dejal, da je ta vložena v skladu s poslovníkom, da pa je odprto vprašanje, kdaj bi jo sklicali. Sam je omenil, da bi bili možni datumi 29. ali 30. april oz. prve dni maja. Zmageljenc (SNS) je opozoril, da se bo ta izredna seja gotovo zavlekla in bi jo morali sklicati čim prej, saj bo morala vlada na njej odgovorjati na vrsto odprtih vprašanj v zvezi z vključitvijo Slovenije v EU in Nato. Ivo Hvalica (SDS) je menil, da bi se morala ta izredna seja končati že ta teden (predlagatelj - poslanski skupini SDS in SKD - so namreč zahtevali sklic 17. aprila), saj je DZ brez informacij o tem, kaj vlada počne na tem področju in je zato

to priložnost, da "vlada in pozicija položita karte na mizo". Tone Anderlic (LDS) je poudaril, da je bolj smiselno to sejo imeti sredi maja, če je njen namen res ta, da se dobi informacije in da se poslanci poglobijo v to problematiko. Predlagal je, da bi lahko na tej seji opravili tudi ratifikacijo pridružitvenega sporazuma. Generalni sekretar vlade Borut Suklje se je strinjal z obema možnostima, da bi DZ ratificiral pridružitveni sporazum na izredni seji ali pa na predvideni redni seji, prosil je le, da bi o tematično obravnavali v dneh, ko bo lahko navzoč tudi predsednik vlade. Omenil je namreč, da se premier Drnovsek konec meseca oz. v začetku

maja odpravlja na turnejo po nekaterih evropskih državah, nato pa odhaja se na obisk v ZDA. Po razpravi je predsednik DZ predlagatelj prosil, naj predložijo se sklepe in stališča, ki naj bi jih na izredni seji sprejeli, ter napovedal, da bo seja najverjetneje sklical za torek, 29. aprila, ob 10. uri.

Vladni predstavnik Borut Suklje je za uvrstitev na dnevni red majske redne seje DZ predlagal tudi ratifikacijo pridružitvenega sporazuma Slovenije z EU. Tega je vlada v četrti sprejela in ga je poslala DZ. Suklje je napovedal, da bo vlada do konca meseca parlamentu poslala se tri spremne dokumente k omenjenemu sporazumu, in sicer celo-

vito pristopno strategijo, seznam zakonov, potrebnih za njeno uresničitev in triletni program usklajevanja slovenske zakonodaje z zahtevami bele knjige. V zvezi s tem predlogom je Zmageljenc (SNS) menil, da bi morali celotno gradivo poslanke in poslanci dobiti čim prej, saj gre za več kot 2.000 strani obsežni material, ki bi ga morali natančno preučiti do majske seje. Sicer pa je Jelencic opozoril, da bi bilo bolje, če bi se s to zadevo ukvarjali na posebni izredni seji. Miroslav Mozeč (SKD) je dejal, da bo aprilaska seja, ki se začne prihodnji teden, prav gotovo trajala do sredine maja in bo zato za priprave za omenjeno majsko seja premalo časa. (STA)

Thalerjevo pismo zunanjim ministrom držav članic Nato

LJUBLJANA - Slovenski zunanji minister Zoran Thaler (na sliki) je zunanjim ministrom držav članic zveze NATO poslal pismo s predlogom, naj podprejo Slovenijo v njenih prizadevanjih za včlanitev v Severnoatlantsko zvezo v prvem krogu širitve. Minister Thaler je poudaril, da Slovenija izpolnjuje objektivna merila, ki jih je zveza postavila kot predpogoje za sprejem novih članic.

Minister Thaler je v pismu poudaril, da slovensko gospodarstvo jamci, da bo Slovenija sposobna kriti stroške članstva, svoj obrambni sistem pa je prilagajala merilom zveze NATO. Slovenija verjame, da regionalno sodelovanje z Italijo in Madžarsko pomeni dodatno politično in operativno podporo načr-



tovanemu sirjenju Severnoatlantske zveze.

Vodja slovenske diplomacije je se zapisal, da Slovenija nikoli ni bila članica Varšavskega pakta, zato bi njena vključitev v NATO pomenila, da je širitev zveze resnično vseevropski proces, so sporočili z zunanjega ministrstva. (STA)

Koroški Slovenci pri vodstvu ZLSD

LJUBLJANA - V okviru projekta pogovorov novega vodstva Združene liste socialnih demokratov s predstavniki slovenskih zamejskih organizacij v Avstriji je predsednik stranke Borut Pahor včeraj sprejel se predstavnike delegacije Enotne liste (EL).

Sestanek je bil tretji v nizu pogovorov, v minulem tednu se je srečal že z delegacijami Narodnega sveta in Zveze slovenskih organizacij, v katerih so predstavniki zamejskih organizacij predsednika ZLSD seznanili z razmerami in dogajanjem pri reševanju aktualnih vprašanj položaja slovenske manjšine v Avstriji.

Predsednik ZL je izrazil polno podporo stranke prizadevanjem, da se v prid izboljšanja položaja manjšine, upoštevajoč pri tem njeno pluralnost, uskladijo različni koncepti zamejskih organizacij. Ob tem je izrazil pomislek nad umestnostjo kakršnegakoli prestopa zamejskih Slovencev, saj bi to po njegovem prepričanju utegnilo biti voda na mlin avstrijskim nacionalističnim krogom.

Sogovorniki so se dogovorili, da bo poslanska skupina ZL predlagala vladama Republike Slovenije in Avstrije, da končno uredita vprašanje namestitve pretvornikov, ki bi omogočili spremljanje programov slovenske televizije v Avstriji. (STA)

Slovenijo naj bi vstop v Nato predvidoma stal med 6 in 8 milijonov dolarjev letno

LJUBLJANA - Odbor državnega zbora za mednarodne odnose (OMO) se je na včerajšnji seji seznanil z informacijo vlade o poteku slovenskega približevanja zvezi NATO in vlado hkrati pozval, naj svoje dejavnosti na tem področju se okrepi. Sicer pa je OMO ponovil stališče državnega zbora, sprejeto aprila lani, o vstopu Slovenije v zvezo NATO kot cilju zunanje politike.

OMO je tudi pozdravil v četrti podpisano izjavo strank o podpori vključevanju v zvezo NATO.

Obrambni minister Tit Turnšek je povedal, da naj bi stroški za slovenski vstop v

NATO znašali po trenutnih ocenah med 6 in 8 milijoni dolarjev letno v naslednjih 13 letih. To bi bila dodatna sredstva poleg sredstev sicer v državnem proračunu namenjenih za obrambo.

Zunanji minister Zoran Thaler pa je povedal, da je Slovenija svojo diplomatsko dejavnost v tem času pred vrhom v Madridu usmerila prav na iskanje podpore za sprejem Slovenije v NATO v prvem krogu. Četrtnove pogovore v Bonnu je Thaler ocenil zelo ugodno in menil, da so sumi o tem, da se Nemčija v zvezi s Slovenijo ohlaja, neutemeljeni.

OMO je začel nato razpravo o

slovenskih diplomatsko-konzularnih predstavništvih, ki pa jo je kmalu prekinil in jo bo nadaljeval na naslednji seji. Kot je v tej zvezi povedal zunanji minister Zoran Thaler, ima Slovenija trenutno 41 delujočih diplomatsko-konzularnih predstavništev (DKP). Mreža se v glavnem ne bo več širila ter je v skladu z interesi in zmoglostmi Slovenije, je poudaril Thaler.

V tujini deluje 31 veleposlanstev, štiri stalna predstavništva pri mednarodnih organizacijah ter šest generalnih konzulatov. V postopku odpiranja so se tri veleposlanstva in en konzulat. V predstavništvih deluje tudi 15 gospodarskih stro-

kovnikov in sedem vojaških atašeev, v povprečju pa so na vsakem predstavništvu zaposleni trije ljudje, je povedal Thaler.

Ocenil je, da obstojeca mreža ustreza moči in interesom Slovenije. Potekajo tudi pogovori z ministrstvom za ekonomske odnose in razvoj in gospodarsko zbornico o tem, kako bi okrepili delo misij na gospodarskem področju.

Vlada že pripravlja predloge za imenovanje vrste novih veleposlanikov, saj se večini starih izteka mandat. Thaler je napovedal, da bodo predlogi v OMO verjetno prisli že maja, celoten postopek imenovanja pa naj bi se končal do avgusta.

PREDLOG SLOVENSKEGA SVETOVNEGA KONGRESA

Za Slovence izven državnih meja

Priznali naj bi jim »vmesni« status med državljanom in tujcem

LJUBLJANA - Predstavniki Slovenskega svetovnega kongresa - Konferenca za RS (SSK-KRS) so na včerajšnji novinarski konferenci predstavili predlog zakona o statusu Slovencev brez slovenskega državljanstva, ki so ga minuli teden poslali poslanskim skupinam parlamentarnih strank in predsedniku državnega zbora, predstavili pa so tudi zasnovo projekta Dom in arhiv za zamejske Slovence in Slovence po svetu.

Po besedah predsednika SSK-KRS Danijela Starmana naj bi Slovenci brez slovenskega državljanstva, ki so razpršeni po celem svetu (teh naj bi bilo približno 360.000), na podlagi tega zakona pridobili status, ki bi bil "vmesna kategorija med državljanom in tujcem". Večina teh Slovencev naj bi bila nezadovoljna zaradi premajhne pozornosti, ki jim jo izkazuje Slove-

nija, kot tudi zaradi dejstva, da jih država naroda, kateremu pripadajo uradno obravnava kot tujce. Po Starmanovih besedah Slovenci brez slovenskega državljanstva upravičeno pričakujejo nekatere pravice in prednosti, ki naj bi jih bili deležni v primerjavi z ostalimi tujimi državljani. Starman je tudi dejal, da je slovenski državi na podlagi ustave naložena skrb za vse tiste Slovence, ki ne živijo v njenih mejah, ter da je dolžnost primerno poskrbeti zanje in pospeševati njihove stike z matično domovino, ustavna obveza. Z omenjenim predlogom zakona je delegacija Svetovnega slovenskega kongresa seznanila tudi podpredsednika vlade Marjana Podobnika, s katerim se je srečala minuli teden. Po Starmanovih besedah je Podobnik omenjeni predlog podprl, prav tako pa naj bi ga podpirali osta-

li pomladni stranki.

Na novinarski konferenci pa so predstavili tudi projekt Doma zamejskim Slovincem in Slovincem po svetu z arhivom, v katerega "bi se lahko zatekli Slovenci, ki živijo izven meja Slovenije, in sicer takrat, ko bodo obiskali svojo domovino". Sedež omenjenega doma naj bi bila Tavčarjeva graščina na Visokem, karsneje pa bi se oblikovala veriga takšnih domov po vsej Sloveniji. Omenjeni dom naj bi postal stičišče kulturnega, gospodarskega in komunikacijskega dogajanja, v katerega so vključeni Slovenci po svetu. Pod okriljem tega doma pa naj bi potekalo tudi zbiranje zgodovinskih arhiva Slovencev, ki so si v "tujini utirali pot nacionalne zavesti in ustvarjali svetovno veličino slovenskega naroda", je dejal Franci Feltrin, ki je oblikoval zasnovo omenjenega projekta. (STA)

LJUBLJANA / TURIZEM

V slovenskih zdraviliščih za 20% več tujih gostov

LJUBLJANA - V 15 slovenskih naravnih zdraviliščih je v prvem četrtletju 1997 letovalo 63.709 gostov, kar je bilo za pet odstotkov več kot v enakem obdobju lani. V primerjavi s prvimi tremi meseci leta 1996 so domači gostov nasteli za dva odstotka manj, hkrati pa se je število tujih gostov povečalo za 20 odstotkov.

Kot ugotavljajo na združenju za turizem in gostinstvo pri Gospodarski zbornici Slovenije, je Terme Portorož po pričakovanju obiskalo 138 odstotkov več gostov kot v prvih treh mesecih lani, saj od jeseni 1996 obratuje obnovljeni hotel z bazeni. Več gostov je obiskalo tudi Zdravilišče Radenci (plus 27%), Terme Zreče (+13%), Terme Catež in Smarjske Toplice (+8%), Zdravilišče Laško (+7%), Strunjan (+2%), ostala zdravili-

šča z izjemo Lendave (-25%) in Dobrne pa beležijo do za deset odstotkov manjše število gostov kot v enakem obdobju lani.

V prvi četrtini leta je več tujih kot domačih gostov letovalo v Termah Catež, Moravskih Toplicah, Rogaski Slatini in Termah Portorož.

V slovenskih zdraviliščih so v prvem četrtletju nasteli skupaj 344.577 turističnih nočitev, kar je bilo za 7% več kot v enakem obdobju lani. Kljub temu, da v naravnih zdraviliščih zaradi vedno bolj pestre kopalne ponudbe narašča število enodnevnih kopalcev, pa se domači gostje odločajo za daljši oddih v zdraviliščih.

Tako kot lani je tudi letos v prvem tromesečju v zdraviliščih letovalo največ gostov iz sosednje Avstrije (40,6%), sledijo Nemci, Italijani in Hrvati.

NOVICE

Glasbeni sejem v Celju

CELJE - Podpredsednik slovenske vlade Marjan Podobnik je včeraj odprl 4. mednarodni glasbeni sejem v Celju. Na sejmu sodeluje 134 razstavljalcev iz 15 držav. Predstavljajo se proizvajalci in prodajalci studijske opreme, glasbil, ozvočenj, svetlobnih efektov, opreme za diskoteke, glasbene zaloge in radijske hiše, proizvajalci in prodajalci akustičnih glasbil ipd.

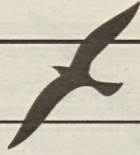
V Portorožu se nadaljuje seminar Združenja družb za upravljanje

PORTOROŽ - Na 2. seminarju Združenja družb za upravljanje, ki se je v četrtek začel v portoroškem Avditoriju, so govorili o vlogi in delovanju investicijskih skladov v tujini in v Sloveniji. Primerjavo so na podlagi projekta CEEFN, ki ga financira Evropska unija, opravili slovenski sodelavci regionalnega centra za privatizacijo.

Slovenski gospodarstveniki v Beogradu

BEOGRAD - Slovenski gospodarstveniki so zelo zainteresirani za sodelovanje z gospodarstvom Zvezne republike Jugoslavije, je dejal podpredsednik Gospodarske zbornice Slovenije (GZS) Cveto Stantić na včerajšnjem srečanju predstavnikov gospodarskih združenj iz 24 držav v Beogradu, ki je bilo posvečeno 140-letnici poslovnega združevanja trgovcev in obrtnikov v Srbiji.

Kot je dejal Stantić na slovesnosti v beograjskem hotelu Intercontinental, je Slovenija pripravljena sodelovati na gospodarskem področju z državami na območju nekdanje SFRJ, torej tudi z ZRJ, o čemer prica tudi podatek o 130 milijonov dolarjev blagovne menjave s tržiščem ZRJ v minulem letu.



NOVICE

Alberda in Langova trenerja leta 1996

LUASANNE - Mednarodna odbojgarska zveza (FIVB) je razglasila najboljša trenerja za leto 1996. V anketi 50 članov te organizacije je pri moških največ glasov dobil trener nizozemske reprezentance Joop Alberda, najboljša trenerka pa je Kitajka Lang Ping. (STA)

Sviben nosilec dveh majic

BERGAMO - Peta etapa kolesarske dirke Po Berga-maskem je bila najtežja doslej. Dobil jo je kolesar Mapeia Giuseppe Di Grande, ki je v sprintu peterice premagal rojaka Giusta Cavagnija in Lorenza Di Silvestra. Zelo dobro je nastopil Saso Sviben, ki je z minuto in 17 sekundami zaostanka zasedel 19. mesto, s katerim se je v skupnem seštevku prebil na tretji položaj. Sviben je tudi prevzel vodstvo v točkovanju tujih kolesarjev in točkovanju tekmovalcev do 25 let. Med mostvi vodi Brescialat, Radenska-Rog je sedma, Krka-Telekom pa pred eno odločilnih etap, gorskim kronometrom na Roncolo, zaseda 16. mesto. Skupni vrstni red: 1. Mazanti (Ita/Refin) 17:56:57; 2. Lippi (Ita) + 49; 3. Sviben (Radenska-Rog) 1:00; 4. Delavedoa (Ita) 1:11; 5. Ivanov (Mol) 1:24...34. Bonca (Radenska-Rog) 4:07.

Zmage favoritov

NEW YORK - V ameriški profesionalni ligi (NBA) se počasi zaključuje redni del prvenstva. V četrtkovih srečanjih so vse vodilne ekipe zahoda zabeležile pričakovane zmage. Utah Jazz je s 106:93 premagal Golden State Warriors, Seattle Supersonics so bili s 108:104 boljši od Denver Nuggets, Los Angeles Lakers pa s 108:99 od Sacramento Kings. Uspešni so bili tudi Portland Trail Blazers, ki so premagali Vancouver Grizzlies. Izidi: Denver Nuggets - Seattle Supersonics 104:108; Utah Jazz - Golden State Warriors 106:93; Vancouver Grizzlies - Portland 73:105; LA Lakers - Sacramento Kings 108:99. (STA)

Roux premaguje nosilce

TOKIO - Največje presenečenje teniskega turnirja v Tokiju z nagradnim skladom 1, 06 milijona dolarjev je Francoz Lionel Roux. Potem ko mu je v osmini finala uspelo premagati Nemca Borisa Beckerja, je bi v četrtfinalu v dveh nizih izločil se sedmega nosilca Ceha Martina Damma. Polega Francoza so se v polfinale uvrstili še prvi nosilec Nizozemec Richard Krajicek, peti nosilec Šved Thomas Johansson in šesti nosilec Avstralec Patrick Rafter. V prvem ženskem polfinalu je Američanka Amy Frazier s 6:2 in 6:3 premagala Avstralko Annabel Ellwood in se tako že četrčic zapored uvrstila v finale turnirja v Tokiju. (STA/AP)

Obvestila

PRIMOTOR KLUB vabi člane in prijatelje na sestanek za organizacijo MOTOSHODA, ki bo v sredo 23. aprila, ob 21. uri v gostilni Petaros v Borstu.

SK DEVIN

obvesca, da je OBCNI ZBOR zaradi tehnicnih razlogov premeščen na četrtek, 24. aprila, na društvenem sedezu v Cerovljah ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vabljeni člani in prijatelji.

KAJAK KLUB SILEC in SD PARTIZAN RENČE

prirejata jutri, 20. t. m. tretji prijateljski spust po Vipavi. Start bo ob 10. uri v Rencah (pod jezom), cilj pa pod avtocestnim mostom v Sovodnjah. Prijave sprejema organizator uro pred startom.

SPDT - AO

obvesca člane, da se plezalci zberemo v sredo 23. aprila na drugi redni seji v ul. Sv. Franciska na sedezu SPDT ob 20.30. Predvajali bomo diapozitive o opravljeni plezariji v sezoni 96-97. Vabljeni vsi alpinisti in zainteresirani za tecaj plezanja.

SK BRDINA

organizira trening in solo smučanja na Kaprunu od 24. do 27. aprila. Informacije na tel. st. 212859 ob večernih urah.

SK DEVIN

obvesca, da bodo potekali treningi na snegu na visokogorskem Kaprunu v Avstriji, 25., 26. in 27. t. m. Istocasno se bodo vsrili tecaji za manj izurjene smučarje z lastnimi učitelji. Prijave v tajnistvu na tel. 2916004 do 23. t. m.

SD MLADINA - Smučarski odsek

vabi člane in prijatelje na zaključni večer, ki bo jutri, 20. aprila ob 18. uri v domu Alberta Sirka v Krizu. Poleg tradicionalne družabnosti bo pregled opravljenega dela, podelitev priznanj najuspešnejšim tekmovalcem v letošnji sezoni in začrtanje programa za naslednjo.

SK DEVIN - smučarski odsek

prireja ob zaključku sezone, jutri, 20. aprila, društveno tekmo na Nevejskem sedlu (Prevala). Začetek tekmovanja ob 9. uri. Informacije na tel. st. 040/2916004 v tajnistvu.

SK DEVIN

obvesca člane, da so na razpolago klubske trenirke. Zainteresirani naj klicijo tajnistvo na tel. 2916004, najkasneje do jutri, 20. t. m.

NOGOMET

Juventus danes gostuje v Bologni

Na sporedu še dve tekmi

Zaradi nastopa v evropskih klubskih pokalih bodo tri srečanja A lige že danes.

Vse tri tekme bodo zelo zanimive. V središču pozornosti bo vsekakor srečanje v Bologni, kjer bo domače mostvo igralo proti vodilnemu Juventus, ki je v nedeljo doma proti Udineseju doživel pravi polom (0:3). Bolonjanci, ki se borijo za eno mesto v evropskem pokalu, bi lahko zadali Turincanom še en udarec in tako povsem »odprli« to prvenstvo, ki je izgledalo že zapečaten.

V Firencah bosta igrali ekipi, ki sta doslej razočarali. Fiorentina igra zanesljivo v pokalu, v prvenstvu pa spremenljivo, Roma je komaj zamenjala trenerja. Kaže pa, da tudi Liedholm ni veliko pomagal rimski ekipi, da bi se rešila krize.

Zelo vroče bo tudi v Cagliariu, kjer bo gostoval Inter. Sardinjsko mostvo se na vse kriplje bori za obstanek v ligi, Inter za visoko uvrstitev. Inter bo nastopil brez Djorkaeffa zaradi bolezni v družini.

Ostali spored tega kola bo jutri, in sicer: Lazio - Reggina, Milan - Piacenza, Napoli - Atalanta, Parma - Udinese, Sampdoria - Verona, Vicenza - Perugia.

MOTOCIKLIZEM / V SUZUKI

Biaggi se je poškodoval

Po padcu pri hitrosti 180 km na uro si je izpahnil levo ramo



SUZUKA - Italijanski motociklistični as Max Biaggi skoraj gotovo ne bo nastopil na nedeljski VN Japonske v Suzuku. Med včerajšnjim prostim treningom si je namreč izpahnil ključnico leve rame. »V četrtem krogu se je v drugem ovinku nenadoma blokiralo zadnje kolo, verjetno zaradi okvare na motorju. Vozil sem v tretji predstavi, pri hitrosti 180 km na uro. Vrglo me je v zrak, nato sem drsel po progi in se zabil v varnostno oblogo ob ograji,« je okoliščine nesreče pojasnil sam Biaggi, ki je kljub poškodbi spet zajahal svoj železni konjiček, vendar pa je takoj odnehal. »Na motorju nisem niti mogel sedeti, kaj sele, da bi vozil. Bojim se, da z nastopom na dirki ne bo nič,« je se dejal Biaggi. Vecji optimist je bil član mobilne zdravniške ekipe Claudio Costa: »Navaden smrtnik bi ostal doma nekaj mesecev, toda po mojem bi Biaggi lahko v nedeljo celo nastopil,« je dejal.

Na uradnem treningu, ki je sledil nesreči, so se slabo odrezali tudi ostali Italijani. Najboljši je bil v četrtlitrskem razredu Loris Capirossi s četrtem mestom za Japoncem Numa-

to, Francozem Olivierjem in Japoncem Ukawo.

V razredu do 125 ccm je na vsej črti razočaral zmagovalac prve dirke za SP v Shah Alamu Valentino Rossi. Pristal je na skromnem 19. mestu. V kraljevskem pollitrskem razredu je vedril in oblačil Avstralec Michale Doohan, Luca Cadalora je bil sele petnajsti.

Na sliki: Biaggi v akciji med prvo dirko za SP.

MLADINSKE IGRE

Pingpongašica Ciuffarin na državni fazi v Cecini

Toskansko mesto Cecina že vrsto let v aprilu sprejme z največjo gostoljubnostjo mlade pingpongše na vsedržavnem finalnem tekmovanju osnovnošolcev v tej sportni panogi. Tekmovanje za trofejo Topolino, ki si je za maskoto izposodilo priljubljene junaka Walt Disneyevih risank je vrh mladinskih iger, kandidati pa predhodno opravijo kvalifikacijski deželni turnir. Med petosolkami FJK je bila zmagovalka tega turnirja sredi marca Sara Ciuffarin, sicer gojenka Kras Telitalove namiznoteniske sole. Sara je na trofeji Topolino nastopila že lani in dosegla uvrstitev med prvo osmerico v kategoriji tretjih in četrtyh razredov. Na lanski izvedbi je med petosolkami osvojila državni naslov Martina Tretjak (OS. Kriz), ki prav tako vadi pri Krasu. Svojo uspešno pot je prav s temi tekmovanji začela vrsta Kkrasovih igralcev, med njimi tudi Vanja Milic 1992. leta, ko je Cecina prvič gostil trofejo Topolino. (J.J.)

KOŠARKA / JUTRI V TRSTU V »PLAY-OUTU« B LIGE

Jadranovci bodo le z zmago ohranili še kanček upanja

Jadranovci bodo jutri (danes je namreč tržaska sportna dvorana zasedena) ob 18. uri igrali drugo povratno kolo »play-outa« proti ekipi Scame iz Bergama, ki skupno z Valdarnom vodi na lestvici. Jadranova naloga bo torej zelo težka, toda našim fantom ne preostaja drugega, če hočejo obdržati se kanček upanja za obstanek v ligi, kot to, da jutri premagajo tega nasprotnika in upajo v ugoden razplet na ostalih igriščih.

V tej sezoni sta se Jadran in Scame Bergamo že trikrat srečala: dvakrat v regularnem delu (poraz jadranovcev v Bergamu z 48:76 in zmaga doma z 81:72, v »play-outu« v Bergamu pa spet visok poraz naše ekipe s 64:81).

Igra mostva iz Bergama sloni v glavnem na treh košarkarjih. Verjetno najboljši posameznik je krilo Maurizio Mazzotti (visok 197 cm, letnik 1967), ki je bil proti Jadranu na vseh treh tekmah zelo razpoložen: na prvi tekmi je dosegel 22, na drugi 24 in na tretji 26 točk. Zelo nevarno je tudi drugo krilo Claudio Botti (letnik 1973, visok 198 cm). Velika okrepitev za Scame je bil prihod na novembrski borzi »play-makerja« Giuseppeja Invernizzija (letnik 1968, visok 192 cm). Ta igralec je bil tudi odločilen za zmago na tekmi »play-outa« v Bergamu. Sicer pa se mostvo bolj kot zaradi posameznikov odlikuje po čvrsti obrambi. Na 6 tekmah »play-outa« je skupno prejelo le 378 točk (najmanj v skupini), kar je 63 na tekmo.

Jadranovci bodo končno nastopili v popolni postavi, saj je tudi Lucio Tomasini saniral poškodbo. V Jadranovem taboru se sicer zavedajo, da je položaj ekipe na lestvici izredno kritičen, resno pa so namenjeni, da poskusijo vse, da bi dosegli skoraj nemogoče, obstanek v ligi. Jutrišnja zmaga je zato več kot nujna.

KOŠARKA / PRIPRAVE NA FINAL FOUR

Sagadin: »Igrati sproščeno, nimamo kaj izgubiti«

Smelt Olimpija že danes v Rimu 12. mož: Jurković ali Duščak?

LJUBLJANA - Košarkarji Smelta Olimpije bodo danes odpotovali v Rim, kjer jih v torek, 22. aprila, v polfinalu zaključnega turnirja evropske lige, čaka grški Olympiakos. Pred novinarsko konferenco, na kateri je vodstvo kluba predstavilo načrte za Rim, je košarkarje na Magistratu sprejel župan mesta Ljubljane Dimitrij Rupel. »Z izrazom spoštovanja in veselja vas pospremjam v Rim in vam želim čim več sreče ter neobremenjenosti glede končnega rezultata. Vedite, da smo ponosni na vas, kar so dokazali tudi svetniki na včerajšnji seji Mestnega sveta, na kateri so z večino podprli pogodbo o dolgoročnem vlaganju sredstev v vaš klub« (op.p. 50 milijonov SIT), je dejal Dimitrij Rupel.

O tekmovalni plati so spregovorili predsednik kluba Jože Mermal, direktor kluba Radovan Lorbek in trener Zmago Sagadin. »Lepo bi se

zahvalil svetnikom, ki so nas podprli pri "evropeizaciji" kluba, saj bomo zdaj lahko sezono po finančni plati normalno končali in se začeli pripravljati na naslednjo,« je v uvodu dejal Mermal. Nato je spregovoril Lorbek. »Cetudi se sliši nekoliko cudno, naš cilj tudi v prihodnje ostaja obstanek v evropski ligi. Zavedamo se, da bo tak uspeh zelo težko ponoviti. To kar smo dosegli letos je skoraj malce pretirano in meji na znanstveno fantastiko. Za tako majhno okolje kot je Ljubljana je to nekaj izrednega.«

Najbolj zanimivo je bilo slišati Zmaga Sagadina in njegove taktike za Grke. »Zgoščen spored državnega prvenstva nam ni dovolil kakšnih resnih priprav in vprašanje je v kakšni formi sploh smo. Za Olympiakos smo se začeli pripravljati danes (včeraj), nekaj časa pa bomo imeli tudi v Rimu (op.p. 4 treningi). Nase misljenje se naprej ostaja, igrati sproščeno, saj nimamo kaj izgubiti, lahko le veliko dobimo. Treba bo igrati maksimalno dobro v obrambi, poskusiti izenačiti skok, kar bo glede na visino in moč grških igralcev najtežja naloga, zaustaviti njihovega organizatorja igre Riversa ter igrati potrpežljivo v napadu. Nasa prednost je hitrost in moč nekaterih posameznikov, zato bomo poskusili tudi s hitrimi protinapadi,« je povedal ljubljanski strater.

V Rim bo odpotovalo 12 igralcev Smelta Olimpije, vprašanje je le ali bo doma ostal Ivica Jurković ali Slavko Duščak. Prvi je trenutno v bolnici zaradi granoloma, tako da bo njegovo stanje jasno sele tik pred odhodom, Duščak pa po operaciji meniskusa se ni v optimalni pripravljenosti.

NOGOMET

Mladinci Juventine sklenili ligo z lepo zmago

Juventina - Mossa 5:4 (4:2)

JUVENTININA STRELCA: Devid Zagato 3, Macuzzi 2.

JUVENTINA: Daniel Zagato, Screm, Princic, Pibiri, Tartaglia, Surace, Donati, Milotti, Devid Zagato, Ballaben, Macuzzi.

Sandreski mladinci se poslavljajo od letosnjega ne preveč uspešnega deželnega prvenstva z lepo zmago. Na zaostali tekmi so namreč v četrtek v Standrežu premagali solidno Mossa, ceprav so ves drugi polcas igrali v desetih, ker se je poškodoval Ballaben. Ceprav si za zmago zaslužijo vsi pohvalo, pa sta se še posebno izkazala oba strelca Devid Zagato, ki je dal kar tri gole, in Macuzzi z dvema zadetkoma. Če bi Juventina vse prvenstvo nastopala z najboljšo postavo, bi bila gotovo med vodilnimi v ligi.



Rebula proti Bergamu na tekmi v Trstu. (F. KROMA)

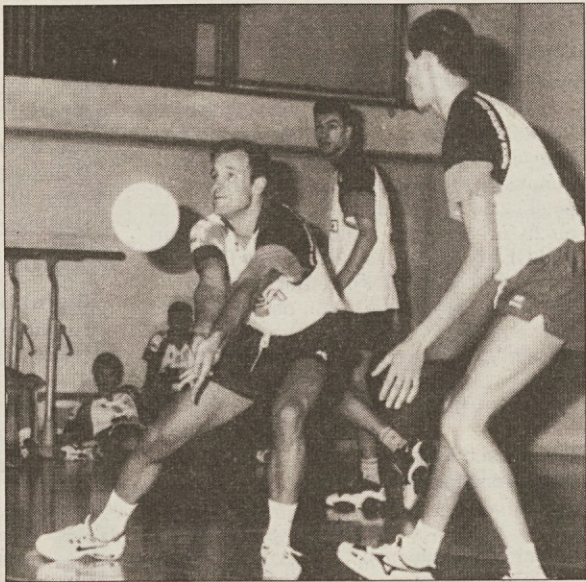
MOŠKA B2 LIGA / VSAKA ZMAGA JE LAHKO ODLOČILNA

Napet konec terja veliko zbranost

Imsa Kmečka banka doma proti Fossoju
V Cordenonsu čaka slogaše hud boj

Za oba drugoligasa slovenskih društev se bliza dan končne sodbe. Položaj obojih je se skrajno negotov, zato se napetost stopnjuje. Cilja, ki ju zasledujeta Imsa Kmečka banka in Koimpex, pomenita namreč krono večletnih prizadevanj in obe društvu sta v letosnjo sezono vložili nemajhen trud, da bi se jima izteklo tako, kot pričakujeta. Marsikaj se lahko podere, če cilj ne bo dosežen. Nastop v B1 ligi bi za valovce predstavljal izjemen izziv in pravzaprav edini motiv po starih sezonah igranja v B2 ligi. Zaceti spet iz iste lige bi bilo za marsikaterega igralca težko. Slogaše je v zadnjih letih pot stalno vodila navzgor. Izpad iz lige bi pomenil udarec, verjetno pa tudi predajo trzaste zastave mostvu Pallavolo Trieste, ki je v C1 ligi tik pred prestopom v B2 ligo. Zato pa je letosja sezona menda pomembnejša od vseh preteklih.

Danes bodo na domačih tleh igrali samo Goricani. Igrali bodo proti Fossoju, ki je v zelo kocljivem položaju, lahko pa se vedno upa na uvrstitev v play out. Če sportnemu direktorju Ivanu Plesnicarju recete, da caka valovce razmeroma lahka naloga, vas bo pošteno nahlulil. »Taksne ocene smo letos že prevečkrat drago placali, da bi si jih se lahko privosčili. Če bomo se naprej tako razmisljali, se lahko zgodi, da nam bo spet spodrsnilo. Računati moramo samo na naše moči. Ne smemo si delati utvar, da je San Miguel že popustil ali pa da bon'no danes zlahka zmagali. Kljub temu, da smo se letos že nekajkrat opekli, se vedno cutim preveliko lahkomišelnost. To me zelo jezi. Ozračje v ekipi je sicer



Sulna in M. Černic opazujeta Ferija v sprejemu (KROMA)

dobro in delavno, toda zadovoljen bom šele tedaj, ko bomo matematično v višji ligi in nič prej,« pravi Plesnicar. Novi trener De Salvador ni vnesel nobenih bistvenih taktičnih novosti. Prizadeva si zlasti, da bi pomiril ozračje v mostvu in vcepil igralcem pravo miselnost. Če mu to uspeva, bi morali danes gledalci v valovcih spoznati krvočnega volka, ki z enim zamahom raztrga neobogljeno ovco.

Gostovanje v Cordenonsu je za Koimpex ključnega pomena. Slogaši si v nobenem primeru ne smejo privosčiti poraza, toda isto velja tudi za Cordenons, ki se otepa direktnega izpada iz lige. Obe ta se torej hud boj na nož. V Repnu so slogaši zmagali s 3:0, vendar si ne delajo utvar, da bo danes tako lahko kot na prvi tekmi. Cordenonska sportna palaca je izjemno velika in že to predstavlja precejšen hendikep, poleg tega je mostvo s Pordenonskega mladega podajaca Colussija zamenjalo z vetera-

nom Foronijem, ki je klubu priskobil na pomoč pred približno dvema mesecema.

»Izračuni kažejo, da potrebujemo v zadnjih petih kolih štiri zmage. Samo tako se lahko sami obvarujemo pred play outom. Večina naših tekmecev bo igrala doma eno tekmo več kot mi. Nobeden ne igra več s tremi vodilnimi, malo je tudi neposrednih dvobojev. Vse kaže, da sta naša najresnejša tekmeča Argentario in Lagunalight. Toda gre za izjemno izenačen boj, v katerem lahko odločajo malenkosti. Za nas pa dodaten Damoklejev meč predstavlja dejstvo, da smo ostali v osmih. Na tla nas lahko spravi že ena sama bolezen, da o poskodbah niti ne govorimo,« zaskrbljeno razmišlja trener Peter De Walderstein, ki pa seveda v Cordenonsu odločno starta na zmago. Slogaši že nekaj tedno igrajo povsem solidno, zato je treba z optimizmom gledati tudi na današnji nastop, ki pa bo gotovo zelo zahteven.

ŽENSKA B2 LIGA

V Rovereto po točki za mirnejši konec sezone

Združena ekipa Koimpex potrebuje še točki - Brez Srichie

Doseči obstanek v ligi pred zadnjo tekmo z Moglianom je cilj združene ekipe Koimpex v zadnjih petih kolih ženske B2 lige. Igralke Bora in Sloge, ki v drugoligaski konkurenci nastopajo kot novinke, so se v preteklem kolu matematično izognile direktnemu izpadu iz lige (dogodek je šel mimo neopazen...), pred sesterkami, ki se najresneje otepa s play outom, pa imajo šest točk prednosti. Vendar po mnenju trenerja Branka Saina ta prednost se ni zadostna. Če Koimpex v naslednjih starih kolih ne bo prišel vsaj do ene zmage, se bo znašel v položaju, ko bo uspeh v zadnjem kolu proti Mogliano nujno potreben. Mogliano je že izpadel iz lige, seveda pa bi bilo nadvse nevarno, ko bi o usodi združene ekipe odločala ena sama tekma in to prav zadnja. Od tu želja, da bi vprašanje obstanka dokončno rešili prej, po možnosti pa že drevi, ko bo Koimpex go-

stoval v Roveretu pri mostvu Fait. Rovereto ima na lestvici 18 točk, to se pravi štiri manj kot Koimpex. Fait je torej zelo blizu nevarnim vodam in jasno je, da si bo danes na vse kriplje prizadeval doseči zmago. Glede na izenatenost letošnje lige, caka torej združeno ekipo dokaj zahtevna naloga, ki je se teža, če vemo, da bo ekipa na tem gostovanju skoraj gotovo nastopila brez standardne krilne igralke Maxi Srichia, ki je službeno zadržala. Sain ne bo mogel niti računati na Danielo Ciochi, ki je dobila močan udarec v koleno. Rovereto je v preteklem kolu presenetil z zmago v Vidmu proti Camstu, ki se bori za napredovanje. Ta podatek pa v bistvu samo se potrjuje trditev, da drevisnje gostovanje ne bo lahko, seveda pa se igralke združene ekipe nanj podajajo trdno odločene, da si z zmago izborijo poleg točk tudi mirnejši konec sezone.

MOŠKA C1 LIGA / DREVI

Priložnost za Sočo

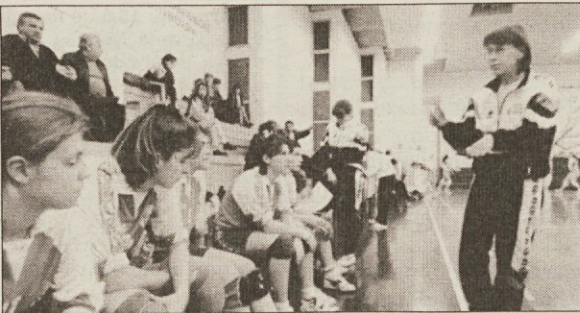
Gostila bo zadnjeuvrščeni Povoletto

Igralcem Soče Sobema se drevi v Sovodnjah ponuja lepa priložnost za tretjo prvenstveno zmago. Gostili bodo namreč Fiebus iz Povoletta, ki je na dnu lestvice se brez točk in je v ligi doslej osvojil samo 8 setov. Povoletto bi v preteklem kolu skoraj presenetil, saj je v deželnem derbiju sele po petih setih klonil pred favoriziranim Vivilom, ki je v tej ligi za trzaskim Pallavolom najboljšo mostvo iz naše dežele in se s poteguje za nastop v play offu za napredovanje. Treba je vsekakor reči, da je Vivil proti Povolettu nastopil brez podajaca Stabileja, visoki Piovesan pa je igral samo v tie breaku. Sočani nastopajo torej danes v vlogi favoritov, čeprav bodo igrali brez Diega Petejana, ki je skupaj s Ferijem najučinkovitejši napadalec mostva. Kljub tej odsotnosti, za katero pa ima trener Jakopič vendarle nekaj ustreznih menjav (Ursič, R. Petejan?), lahko vsekakor z optimizmom gledamo na drevisnji nastop sočanov.

MOŠKA C2 LIGA / V REANI DEL ROJALE

Forma Bora dopušča upanje Olympia CDR favorit v Fojdi

Priložnost za sokol in Espejo - Sloga bi lahko presenetila



Priložnost za sokolovke v Tržiču (Foto Balbi/KROMA)

Razen četrtoligasa Espega bodo vsa naša mostva, ki nastopajo v deželnih ligah, drevi gostovala. Pred na papirju najlajzo nalogo v moški C2 ligi stoji Olympia CDR, ki bo igrala v Fojdi. Tamkajšnji Itely (14 točk) se je že zdavnaj moral sprijazniti z dejstvom, da bo v prihodnji sezoni igral v D ligi. Bolj motivirani so Goricani, ki so se v zadnjih kolih spet približali samemu vrhu lestvice in se niso izgubili čisto vseh upanj, da bi se

povzpeli prav na vrh končne lestvice.

Borovci (22 točk) stojijo pred težjo nalogo, saj bodo igrali pri Rojaleseju (26 točk), ki je 4. na lestvici. Tako kot so se razpletle stvari gre v bistvu za neposreden dvoboj za prestop (ali, če želite, za obstanek) v C ligo. Rojalese si torej pravzaprav ne sme privosčiti poraza, Bor pa mora seveda zmagati.

Plavi so v povratnem delu najuspešnejše mostvo v ligi

skupaj s San Vitom (sedem zmag in samo en poraz), zato se morajo podati na drevisnje gostovanje brez manjvrednostnih občutkov.

V ženski C2 ligi bodo sokolovke igrale v Tržiču proti mlademu Mercato di Selz, ki je zadnji na lestvici z dvema zmagama. Kljub slabim rezultatom v povratnem delu, je torej uspeh tokrat res v dometu sester Masten in ostalih.

Želja po uveljavitvi v mladinskem prvenstvu je precej zakomplicirala psot Espega v D ligi. Corvijevi in Lavrencičevi fantje so zdaj na robu prepada. Danes bodo v Standrežu gostili zadnjeuvrščeni Corridoni. Zmaga je torej obvezna.

Slogasice bodo v gosteh igrale s San Lorenzom, ki je bil nekaj časa v vrhu D lige, zdaj pa je odrezan od boja za napredovanje. Slogasice bi lahko presenetile, čeprav njihova naloga ne bo lahka.

domači šport

Danes

Sobota, 19. aprila 1997

ODBOJKA

MOSKA B2 LIGA

20.30 v Gorici, sportna dovrana: Imsa Kmečka banka - Lovato Fossò; 18.00 v Pordenonu: Futura Cordenons - Koimpex

ZENSKA B2 LIGA

21.00 v Roveretu: Fait Trasporti Rovereto - Koimpex

MOSKA C1 LIGA

20.00 v Sovodnjah: Soca Sobema - Povoletto

ZENSKA C1 LIGA

20.30 v Gorici, Slovenski sportni center: Kmečka banka K2 Sport - Fontane Treviso; 18.00 v Gradiscu: Torriana - La Goriziana Zadružna kreditna banka Sovodnje

MOSKA C2 LIGA

20.30 v Fojdi: Itely Faedis - Olympia CDR; 20.45 v Reani del Royale: Città della Calzatura - Bor Fortrade

ZENSKA C2 LIGA

20.30 v Tržiču: Il Mercato di Selz - Sokol

MOSKA D LIGA

17.00 v Gorici, Kulturni dom: Espejo - Mercato Selz

ZENSKA D LIGA

18.00 v Pordenonu: S. Lorenzo - Sloga

1. MOSKA DIVIZIJA

20.00 v Turjaku: Turriaco - Soca Unitekno; 20.30 v Trstu, sola Rossetti: Triestina - Sloga B

1. ZENSKA DIVIZIJA

20.30 v Dolini: Breg - Computer Discount

NARASCAJNICE

15.30 v Trstu, licej Petrarca: Area B - Sokol; 15.30 v Trstu, sola Collodi: Oma B - Sloga A

KOSARKA

D LIGA

20.00 v Gorici, Kulturni dom: Dom Agorest Rob Roy - Santos Autosandra; 20.30 v Trstu, »1. maj«: Bor Radenska - Kontovel; 18.15 v Trstu, »1. maj«: Cicibona Preff. Marsich - Conca d'Oro

PROMOCIJSKA LIGA

18.00 v Trstu, Ul. Forlanini: Petrolchimica - Breg

NARASCAJNIKI

16.00 v Trstu, 1. maj: Bor A Ediauto - Intermuggia

DECKI

18.30 v Trstu, Ul. Della Valle: Libertas - Bor Ediauto

PROPAGANDA

16.00 v Trstu, Ul. Gretta: Barcolana - Kontovel

NOGOMET

MLADINCI

14.45 v Sovodnjah: Sovodnje - Faedis; 16.00 v Krizu: Vesna - Turriaco

CICIBANI

15.00 v Trstu, Sv. Sergij: Inter San Sergio B - Primorje Telital; 15.00 v Trstu, Sv. Sergij: San Sergio B - Breg; 15.00 v Gradezu: Gradese A - Mladost A; 14.30 v Gradezu: Gradese B - Mladost B; 15.30 v Standrežu: Juventina - Audax B; 15.30 v Ločniku: Lucinico - Sovodnje

Jutri

Nedelja, 20. aprila 1997

KOSARKA

B LIGA

18.00 v Trstu, sportna dvorana: Jadran - Scame Bergamo

NARASCAJNIKI

11.30 v Trstu, »1. maj«: Bor B Autocarrozzeria Boris - Ferroviario

DECKI

11.00 v Trstu, Ul. Ginnastica: SGT - Kontovel

NOGOMET

ELITNA LIGA

16.00 v Manzanu: Manzanese - Juventina

PROMOCIJSKA LIGA

16.00 v Sovodnjah: Sovodnje Zadružna kreditna banka - Aiello; 16.00 v Mosi: Mossa - Primorje

Adriaker; 16.00 v Bazovici: Zarja - San Luigi

1. AMATERSKA LIGA

16.00 v Dolini: Costalunga - Vesna

2. AMATERSKA LIGA

16.00 v Trebčah: Primorec - Latte Carso; 16.00 pri Briscikih: Portuale - Kras; 10.30 v Dolini: Breg A - Azzurra

3. AMATERSKA LIGA

16.00 v Doberdobu: Mladost - Terzo

NARASCAJNIKI

8.45 v Trstu, Ul. Carnaro: Chiarbola - Zarja

NAJMLAJSI

10.30 v Bazovici: Gaja - Montebello Don Bosco

ZACETNIKI

10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Pro Romans; 10.30 v Repnu: Primorje Telital - Opicina

MLAJSI CICIBANI

11.00 v Dolini - Breg - Don Bosco

ODBOJKA

1. ZENSKA DIVIZIJA

11.30 v Trstu, sola Visintini: Virtus - Kontovel

2. ZENSKA DIVIZIJA

18.00 v Fossalonu: Fossalon - Multiservice; 11.00 v Dolini: Breg - Area Immobiliare B

DEZELNI FINALE DECKOV

9.30 in 15.00 v Vidmu, Ul. Marangoni: nastopa tudi Soca Unitekno

DEZELNI FINALE DEKLIC

9.30 in 15.00 v Trstu, Ul. Calvola: nastopa tudi Bor

NARASCAJNICE

9.30 v Dolini: Breg - Ricreatori B

ŽENSKA C1 LIGA

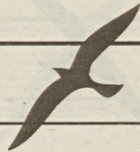
Obe naši šesterki računata tokrat na novi točki

Ženska tretjeligasa Kmečka banka K2 sport in La Goriziana Zadružna kreditna banka se bosta drevi pomerila z nasprotnikoma, proti katerima sta v prvem delu zmagala. Uspeh naj bi ponovila tudi drevi, čeprav je na poti do zmage nekaj ovir, saj bosta obe naši šesterki nastopili brez ene stadardne igralke, ki veliko pomenita: Olympia (ponovno) brez tolkacice Zottijeve, valovke pa (že drugič v gosteh) brez podajacice Tomsiceve.

Kalčeve varovanke bodo v Slovenskem sportnem centru gostile mlado sesterko Fontane iz Villorbe, ki je zbralo le štiri točke, pred dvema koloma pa presenetila valovke. Fontane igra dokaj živahno in Jerončić opozarja kolega na Olympiini klopi, naj na-

sprotnic ne podcenjuje. Corsijeva in ostale so v dobri formi in jasno je, da jim zmaga na tem srečanju ne bi smela uiti.

Valovke v Gradiscu čaka pokrajinski derbi s Torriano. Šesterka iz Gradisca ima na lestvici šest točk manj od Goricank, vendar lažji spored tekem. Trener valovk Jerončić meni, da bi njegova ekipa z zmago preprečila Torriani, da jo dohiti na lestvici. Toda naloga Goricank ne bo lahka, saj je v dvomu tudi nastop rezerven podajacice Mase Braini. Trener ima stete igralke, kot se nikoli doslej. V najboljšem primeru se bo na gostovanje podal z devetimi igalkami. Kakorkoli že, obeta se hud boj, saj gre navsezadnje za derbi, ki je sicer menda bolj občuten v Gradiscu kot pa v Gorici.



JUTRI ZVEČER V MARIJINEM DOMU

Pomladno glasbeno srečanje mladih v Rojanu

Jutri ob 20. uri bo v Marijinem domu v Rojanu prvo glasbeno srečanje letošnje koncertne sezone, ki ga prireja slovenska župnijska skupnost v Rojanu in Slovenska glasbena sola Koncertna pobuda Rojan.

Sodelovali bodo mladi a ze izoblikovani glasbeniki italijanske in slovenske narodnosti nase dežele ter komaj ustanovljeni Trio akademije za glasbo iz Ljubljane.

V prvem delu sporeda bodo nastopili pianist Andrea Zoldan s flavtistko Eleno Spinetti, pianist in komponist Matteo Fanni Canelles, harmonikar Adam Selj ter pianist Stefano Bambi, ki bo spremljal basista Aleksandra Svaba. Glasbeni večer bo zaključil Trio, ki ga sestavljajo pianistka Tatjana Ognjanović, violinist Volodja Balzalarovskij ter violoncelist Igor Mitrović.

Andrea Zoldan je diplomiral na trzaskem konservatoriju in v glavnem se udejstvuje kot spremljevalec solistov instrumentistov in pevec. Flavtistka Elena Spinetti

je učenka-diplomantka prof. Milosa Pahorja. Igrala bosta skladatelja Franza Dapplerja »Fantasia pastorale ungherese op. 26«, Pianist Matteo Fanni Canelles, ki je z odliko diplomiral na konservatoriju Claudio Monteverdi v Bocnu, ima bogato koncertno dejavnost. Nastopa kot solist in kot član raznih komornih zasedb. Udeležil se je številnih natečajev. Leta 1994 je na Mozartovem natečaju v Courgnè dobil 1. nagrado. Trenutno studira kompozicijo na akademiji za glasbo v Pescari. Adam Selj studira harmoniko s prof. Eliano Zajec in polaga izpite na konservatoriju v Pesaru. Večkrat nastopa v naši deželi in tudi v Sloveniji. Leta 1995 je dobil prvo nagrado na vsedravnem tekmovanju iz harmonike v Modeni. Stefano Bambi je priznan pianist in organist. Vodi mednarodno izpopolnjevalno glasbeno solo Musici Artis v Devinu pri Trstu. Aleksander Svab, domačin iz Kriza, se udejstvuje kot operni in komorni

pevec. Pianistka Tatjana Ognjanović je docent na Akademiji za glasbo v Ljubljani. Njena koncertna dejavnost je zelo bogata in razvejana. Nastopala je po raznih krajih v Sloveniji in v tujini. Snemala je za Radio in bila deležna mnogih nagrad in priznanj. Violinist Volodja Balzalarovskij se je po studiju pri prof. Igorju Ozimu v Kölnu, specializaciji v Moskvi in na Dunaju, posvetil koncertiranju, tako solistično kot tudi član različnih komornih zasedb. Umetniško dejavnost dopolnjuje s pedagoško dejavnostjo na SGS in Akademiji za glasbo v Ljubljani. Violoncelist Igor Mitrović je diplomiral na Akademiji za glasbo v Ljubljani in se je izpopolnjeval na Musik-Akademie der Stadt Basel. Trenutno je solo-violoncelist orkestra simfonikov RTV-Slovenija.

Komaj ustanovljeni Trio bo prvič javno nastopil prav danes, 20. aprila v Rojanu. Igral bo J. Brahmsa Trio v c molu opo. 101.

Mamolo

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Danes, 19. t. m., ob 20.30 (red B): W. Shakespeare »Kralj Rihard tretji«, predstava v koprodukciji SSG in PDG. Režija Mile Korun. Ponovitve: jutri, 20. t. m., ob 16. uri (red C); v ponedeljek, 21. t. m., ob 16. uri (red I); v torek, 22. t. m., ob 20.30 (red F); v sredo, 23. t. m., ob 16. uri (red H); v četrtek, 24. t. m., ob 16. uri (red G).

Gledališče Verdi

Dvorana Tripčevich Opera in baletna sezona 1996/97

V torek, 29. t. m., ob 20. uri (red A) premiera Rossinijeve opere »Siviljski brivec« (Il barbiere di Siviglia). Direktor Julian Kovatchev. Ponovitve: sredo, 30. t. m., ob 20. uri (red B); petek, 2.5., ob 20. uri (red C); v soboto, 3.5., ob 20. uri (red L); v nedeljo, 4.5., ob 16. uri (red G); v torek, 6.5., ob 20. uri (red E); sredo, 7.5., ob 20. uri (red F); četrtek, 8.5., ob 20. uri (red H); v soboto, 10.5., ob 17. uri (red DS); v nedeljo, 11.5., ob 16. uri (red D). Pri blagajni Dvorane Tripčevich (urnik 9-12, 16-19) je v teku predprodaja vstopnic za vse predstave.

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

TS Festival

Danes, 19. t. m., ob 21. uri Giorgio Panariello »Boati di silenzio«; ob 24. uri v Kinodvorani Ariston »Finalmente soli« (za abonente Rossettija je vstop prost).

Predprodaja vstopnic je že v teku.

Od 28. maja do 8. junija: Stalno gledališče FJK »Irma la dolce«, režija Antonio Calenda.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 19. t. m., ob 20.30: gostovanje gledališča Teatro stabile del Veneto Carlo Goldoni s komedijo »Se no i xe mati no li volemo«, režija Giulio Bosetti. Nastopajo Giulio Bosetti, Antonio Salines in Gianni Bonagura. Zadnja predstava jutri, 20. t. m., ob 16.30.

GORICA

Kulturni dom

V torek, 22. t. m., ob 18. uri »8. Miting za mir, sožitje in razvoj«.

Kulturni center »Lojze Bratuz«

V ponedeljek, 28. (red A) in v torek, 29. t. m., (red B), ob 20.30 gostovanje SSG in PDG s tragedijo »Rihard Tretji«.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 21. t. m., ob 20. uri (za abonmna in izven) gostovanje Prešernovega gledališča iz Kranja s predstavo O. Wilda: »Vazno je imenovati se Ernest«. Režija Dusan Mlakar.

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 19. t. m., ob 20.30 koncert ob 30-letnici orkestra Big Band. Jutri, 20. t. m., ob 18.00 in ob 20.30 film »Dantejev vrh«.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Miela: »Made in England« - v ponedeljek, 21. t. m., ob 18. uri film »The Commitments«, ob 20. uri »The Snapper«.

BOLJUNEC

Kulturni dom France Prešeren: danes, 19. t.

m., ob 20.30 »Nadij v spomin«, spominski večer na Nadjo Kriscak.

GORICA

Kulturni dom - Gorica Kinema: v četrtek, 24. t. m., ob 20.45 »Haut bas fragile«, r. Jacques Rivette.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 1996/97

Kulturni dom

V torek, 29. t. m., ob 20.30 nastop Slovenskega kvinteta trobil iz Ljubljane. Na programu Purcell, Clarke, Forsyth, Barber, Bizet, Bach, Merku in Gershwin. Trzasko koncertno društvo V ponedeljek, 21. t. m., ob 20.30 koncert pianista Stanislava Bunina. Na sporedu van Beethoven in Chopin.

Gledališče Miela

Danes, 19. t. m., ob 20.30 koncert »Eine Kleine Nachtmusik« (La serva padrona). V nedeljo, 20. t. m., ob 21. uri koncert irske glasbe s skupino Kay Mc Carthy.

ZGONIK

Sportno-kulturni center

V petek, 25. t. m., ob 17. uri koncert Trzaskega partizanskega pevskega zbora ob 25-letnici zbora in ob praznovanju Dneva vstaje.

GORICA

Kulturni dom

Jazz srečanja: v sredo, 23. t. m., ob 21. uri koncert Davida Murray in Aki Takase. V ponedeljek, 28. t. m., ob 20.30 nastop Slovenskega kvinteta trobil iz Ljubljane. Na programu Purcell, Clarke, Forsyth, Barber, Bizet, Bach, Merku in Gershwin.

SCGV Emil Komel

Koncertna sezona 1996/97

Jutri, 20. t. m., ob 17.30 bo nastopil pianist Bruce Vogt. Na programu Brahms, Liszt, Fisher.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Danes, 19. t. m., ob 20.30 za ciklus »Contaminazioni« koncert The Terem Kvarteta.

NOVA GORICA

Na gradu Dobrovo bo v petek, 25. t. m., ob 20. uri, za 7. koncert abonmajskega cikla komorne glasbe, nastopil Zagrebški kvartar saksofonov, umetniški vodja Dragan Sremec.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Rizarna: do 15.5. je na ogled razstava umetnika Zorana Musica. Urnik: 9-18; ob nedeljah in praznikih 9-13; zaprto ob ponedeljkih.

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trz. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dežele FJK.

Muzej Revoltella: na ogled je razstava »Arte e Stato«.

Občinska razstavna dvorana (Trg Unità), Palaca Costanzi, Sala Albo Pretorio: na ogled je razstava »Zone d'arte«.

Konjušnica Miramarskega gradu: na ogled je razstava-laboratorij Bruna Munarija »L'arte di tutti«.

Gledališče Rossetti - Spazio Rossetti: do konca maja bo na ogled razstava »Generali in Modiano«.

Galerija - Studio d'arte Nadia Bassanese (Trg Giotti 8): razstavlja kipar Nane Zavagno. Knjigarna In der Tat (Ul. Venezia 7): se danes, 19. t. m. je na ogled razstava Elde Carboni »Giochi e trasparenze«, risbe na steklu.

Sedež turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 29. t. m. razstavlja Maria Punzo »Konje«.

REPEN

Kraska galerija: do 20.4. razstavlja Klavdij Palčić. Urnik: samo ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 13.00 in od 15.00 do 17.30.

RICMANJE

Baragov dom: na ogled je razstava fotografij Maria Magajne. Urnik ogleda ob delavnikih od 9. do 12. ure.

GORICA

Kulturni dom: do 30. t. m. razstavlja fotograf Viljem Cigoj. Urnik: 9-13, 16-18 in v večernih urah med prireditvami.

Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava Goart Online.

V sredo, 23. t. m., ob 19. uri otvoritev razstave Vena Pilona ob 100-letnici rojstva.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestna galerija: do 17. maja je na ogled razstava Oskarja Kokoschka.

Dezelna galerija: razstavlja Fabio Mauri.

ROŽEK

Galerija Sikoronja: do 11.5. razstavlja Alfred Hrdlička.

ŽITARA VAS

Kulturni dom Kumst: na ogled je etnološka razstava o lanu in ovci »Ko je cvetel lan«.

TINJE

Galerija Tinje: do 30.4. je na ogled razstava Marka Jarca »Na bregu Ljubljani«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&k center: do 30.4. je na ogled etnološka razstava in razstava slik Antona Repnika.

Začenja se festival sodobne dramatike

Drevi ob 21. uri se v trzaskem gledališču Rossetti začena drugi festival sodobne dramatike, ki ga prireja Stalno gledališče Furlanije-Juljske krajine. Začetek bo v znamenju komedije, saj se bo občinstvu kot avtor in izvajalec predstavil toškanski komik Giorgio Panariello. Po uspešnih nastopih v številnih mestih bo tudi v Trstu predstavil svoj »one-man-show« Boati di silenzio (Gromi tisine), v katerem prikazuje različne italijanske tipične predstavnike »navadnih ljudi«. Panariello je nastopal tudi na filmskih paltih in prav s filmom Umberta Marinija Finalmente soli (Končno sami), v katerem je odigral eno glavnih vlog, se začena tudi letošnji filmski niz festivala. Pri tem delu festivala sodeluje kinodvorana Ariston, v kateri bodo omenjeni film predvajali v soboto opolnoci. Za abonente Stalnega gledališča FJK je vstop na vse prireditve festivala prost, ostali lahko kupijo abonma za 10 predstev (60.000 lir), posamezna vstopnica pa stane 12.000 lir.

Festival, na katerem se bo do 8. junija zvrstilo nad 40 dogodkov, se nadaljuje v nedeljo z dvema predstavama: ob 20.30 bo v gledališču Rossetti poklon pesniku Eugeniu Montaleju v interpretaciji Virginia Gazzola, v avditoriju muzeja Revoltella pa bo ob 22. uri predstava »Sa razza« Giordana Raggiija, ki je s tem delom osvojil nagrado Flaiano '96.

Irška »nočna« glasba v gledališču Miela

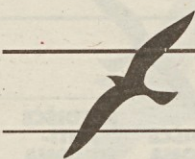
V trzasko gledališče Miela, ki zelo rado gosti predstavnike etnične glasbe, se vrača irska glasba. Tokrat bo nastopila Kay Mc Carthy s svojo skupino, ki jo sestavlja šest »neirskih« glasbenikov, in sicer Antonietta Ricciardi (harfa), Ida Natale (flavte in ljudski instrumenti), Piero Ricciardi (irski ljudski instrumenti), Claudio Anguillara (srednjeveški instrumenti), Fabrizio Bono (violina) in Luigi Pignatiello (kitara). Kay Mc Carthy je namreč interpretka ljudskih irskih pesmi in je kot pevka prešla že več nagrad. Veliko je nastopala tudi v Italiji in na njenih koncertih so jo spremljale različne skupine. Siroi sloves ji je prinesla cd-plosča Airs, ki je izšla pri založbi Helikon, zelo odmevno pa je pesmi z albumu predsta-

vila na koncertu v rimskem Palladiumu.

Njeno zadnjo zgoscenko Nil se na la so razdeljevali tudi kot »darilo« z revijo Avvenimenti junija lani, tako da je prišla v roke tudi tistim, ki navadno ljudski oz. irski glasbi ne posvečajo veliko pozornosti. Glasba, ki jo kot pevka goji Kay Mc Carthy, sodi med nočne zvoke stare Irske, saj se nanaša na priče - v glasbi in besedi - o starodavni keltski kulturi.

Zato je tudi nujna prisotnost harfe v glasbenem sestavu, ki zna najbolj pricirati starodavne zvoke iz časov, ki so oviti v nekašne mit. O njih je mali Kay spovedovala babica, ki jo je tudi naučila na stotine starih pesmi. Trzaski koncert Kay Mc Carthy in njene skupine, ki ga organizirata zadruga Bonawentura in Helikon, bo jutri ob 21. uri.

Matejka Peterlin



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Filip**

20.30 **TV dnevnik**

RAI 1

7.00 Dokumenti

7.25 Otroški variete La Banda dello Zecchino, risanke

9.30 Variete za najmlajše L' albero azzurro - Plavo drevo, risanke

10.00 La Raichevedrai: Napoved televizijskih progr.

10.30 Film: Arrivano i titani (pust., It. '61, r. D. Tessari, i. Giuliano Gemma)

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Aktualna oddaja o zdravju: Check-up - Debelost in diete

13.30 Dnevnik

14.00 Oddaja o umetnostnih in kulturnih dobrinah: Made in Italy (vodi Federico Fazzuoli)

15.25 Sedem dni v Parlamentu

15.55 Variete: Disney Club, vmes risanke Gargoyles in Classic Cartoon, Timon in Pumbaa

18.00 Dnevnik

18.10 Nabozna oddaja: Sedmi dan

18.45 Variete: Luna Park (vodi Fabrizio Frizzi)

19.20 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik in sport

20.35 Variete: La zingara (vodi Cloris Brosca)

20.50 Variete: Fantastica italiana (vodita Giancarlo Magalli, Teo Teocoli)

23.10 Dnevnik, 23.15 Izzrebanje lota

23.20 Aktualno: Posebnosti Tg1

0.00 Nočni dnevnik

0.20 Sobotni klub - Film: Naufraghi sotto costa (dram., It. '91, i. Sabrina Ferilli, Tony Palazzo)

2.00 Film: Monsieur Verdoux (dram., ZDA '47, r.-i. Charlie Chaplin)

RAI 2

7.05 Variete: V družini (vodita T. Timperi, B. D' Urso), vmes (7.30, 8. 8.30, 9, 9.30, 10) dnevnik

10.05 Evropski dnevi

10.35 Aktualna odd.: Domani è un altro giorno

11.30 Variete: V družini (vodita T. Timperi, B. D' Urso)

13.00 Dnevnik, 13.20 Dribbling

14.00 Mladinski variete: Super-giovani (vodi Franco Santoro)

15.30 Aktualna odd.: Bianco e nero (vodi A. Boralevi)

16.00 Tvoj bližnji

16.30 Aktualna odd.: Perché? - Zakaj?

18.00 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile

18.50 Variete: Go-Cart

20.30 Dnevnik

20.50 Film: Intreccio mortale (dram., ZDA '95, i. Tim Matheson, M. Craven)

22.35 Glasb. komedija: Buonanotte Bettina (G. Kramer, i. B. Boccoli, M. Micheli)

23.40 Dnevnik

0.55 Napoved televizijskih progr. LaRaichevedrai (vodi G. Barlozzetti)

2.10 Doc Music Club

RAI 3

6.40 Film: Rascal Marine

8.30 Napoved televizijskih progr.: La Raichevedrai

8.40 Film: La donna più bella del mondo - Lina Cavalieri (kom., It. '55)

10.30 Aktualno: Pred premiero

11.00 Tgr - Kmetijstvo

12.00 Dnevnik

12.15 Nan.: Komisar Maigret

14.00 Deželne vesti, dnevnik, 14.50 Okolje Italija

15.15 Sobotni sport, vmes rally Rai, atletika, odbojka, vaterpolo, plavanje

18.50 Vremenska napoved

19.00 Dnevnik, deželne vesti

20.00 Aktualno: Art'è

20.15 Sport: Quelli che aspettano, 20.30 Quelli che il calcio (vodi F. Fazio)

22.30 Dnevnik in deželne vesti

22.55 Aktualna oddaja: Harem (vodi Catherine Spaak)

23.55 Dnevnik in vreme

0.05 Nočni sport: boks, Castiglione-Suvatchai (SP v supermusji kat.)

1.05 SP v plavanju

1.15 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Angelica

6.50 TV film: Causa di divorzio (kom., ZDA '82)

8.40 Pregled tiska

9.00 Dok.: Orizzonti lontani

9.30 Aktualno: Casa per casa - Nasveti za lepsi dom

11.30 Dnevnik

11.45 La macchina del tempo

12.45 Kviz: Kolo sreče

13.30 Dnevnik

14.00 Aktualna odd. o zdravju: Es - l' essenza della vita (vodi Daniela Rosati)

16.00 Aktualno: Chi c'è... c'è, 17.00 Variete: Chi mi ha visto?, 18.00 Iva show

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Variete: Game Boat

20.35 Film: Airport (dram., ZDA '70, i. Burt Lancaster, Van Heflin)

22.10 Film: Napoli violenta (dram., It. '76, i. M. Merli, John Saxon), 1.05 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.45 Nan.: La donna bionica

9.45 Aktualno: Nonsolomoda

10.15 Teleprodaja

10.30 Nan.: Dieci sono pochi

11.00 Aktualno: Anteprima

11.30 Aktualno: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, Santi Licheri)

13.00 Dnevnik TG 5

13.25 Sgarbi quotidiani

13.40 Aktualna odd.: Amici - Prijatelji (vodi Maria De Filippi)

15.30 Nan.: La tata

16.00 Nan.: Il ritorno di Missione impossibile (i. Peter Graves)

18.00 Nan.: Quei due sopra il varano

18.30 Variete: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)

20.50 Variete: Viva le italiane (vodijo Pippo Franco, Oreste Lionello, Leo Gullotta, Valeria Marini)

23.15 Dnevnik

23.30 Film: Obiettivo indiscreto (dram., It. '92, i. Luca Barbareschi, Sam Jenkins), vmes (0.30) dnevnik

1.30 Sgardbi quotidiani

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina, Ancora insieme con...

10.15 Nan.: Magnum P.I.

11.20 Aktualno: Planet

11.30 Nan.: Adam 12

12.05 Aktualna odd. o otroci: Pianeta bambino

12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti

12.55 Nan.: Happy Days

13.30 Variete za najmlajše: Ciao Ciao Parade in risanke

14.25 Varieteja: Telepanzane, 14.30 Ponedeljkov «Mai dire gol»

16.00 Variete za najmlajše Bim Bum Bam, risanke, 17.25 Batoberto 2

17.30 Nan.: Primi baci

18.00 Aktualno: Planet

18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio

19.00 Nan.: Flipper

20.00 Variete: Edizione straordinaria!

20.30 Odprti studio

20.45 Film: Il bambino d' oro (fant., ZDA '86, i. Eddie Murphy, C. Lewis)

22.30 Boks: Parisi-Miller (SP v superlahki kat. Wbo)

0.450 Fatti e misfatti

0.55 Italija 1 sport

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

14.45 Nad.: La ribelle

16.00 Detective per amore

19.00 Aktualna oddaja

20.05 Sportna oddaja

20.35 Nan.: Profumo di potere

21.30 Età a confronto

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.30, 1.15 Dnevnik, 19.50 TMC Sport

12.15 Avtomobilizem C.I.V.T.

14.00 Film: Senzo un filo di classe (kom., ZDA '70)

15.55 Varieteja: Tappeto volante, 17.55 Zap zap

20.10 Aktualno: Check Point

20.30 Film: Obiettivo Brass (krim., ZDA '78, i. S. Loren, J. Cassavetes)

22.50 Film: Il pistolero di Dio (vestern, ZDA '68)

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama

7.50 Včeraj, danes, jutri

7.55 Otroški program: Rado-vedni Tacek: Bob, 8.10 kviz Male sive celice, 8.55 Zgodbe iz šolke

9.25 Evromuzika

9.55 Tedenski izbor: nan. Snezna reka - Saga o McGregorjevih (Avstral., 7.)

10.45 TV igrice: Hugo (pon.)

11.15 Tednik

12.10 10000 obratov

13.00 Porocila

13.05 Razvedrilna oddaja TV Koper: Karaoke

14.05 Nanizanka: Policisti s srcem (Avstralija, 23. del)

14.50 Videostrani

15.00 Otroški program: Taborniki in skavti, 15.15 Sprehodi v naravo (5. odd.)

15.30 Film: Guliverjeva potovanja (ris., ZDA 1939)

16.50 Videostrani

17.00 Obzornik

17.10 Poljudnoznanstvena serija: Kronika divje Afrike

18.00 Na vrtu

18.25 Ozare

18.30 Sejem: Slovenski avtosalon

18.40 TV igrice: Hugo

19.10 Včeraj, danes, jutri

19.15 Risanka

19.30 TV dnevnik 2, vreme

19.45 Sport, 19.50 Utrip

20.10 Res je!

21.35 Za TV kamero

21.50 Napovedniki

22.00 Porocila, vreme, sport

22.25 Včeraj, danes, jutri

22.30 Nad.: Trd oreh (VB, i. R. Coltrane, G. Somerville, Robert Cavannah, 6. del)

Koper

15.00 Euronews

16.30 Nan.: Police News

17.20 TVD Mladi, 17.40 Risanke: Baba Malù

18.00 TV Poper - kabaretno satirična oddaja

18.45 Primorska kronika

19.00 Vsedanes - TV Dnevnik, vreme, sport

19.25 Jutri je nedelja - verska oddaja

19.35 Nanizanka: Nočni sodnik, 20.00 Ambiente Italia

20.30 Koprski kinoteka: Tatovi koles (dram., It. 1948, r. Vittorio De Sica, i. Lamberto Maggiorani, Enzo Staiola)

21.55 Vsedanes - TV dnevnik, vreme

22.10 Kosarka NBA: San Antonio Spurs - Phoenix Suns

..... Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Besede besede besede; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 23.10 Literarni nočno; 23.30 Kratka igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.05 Poslovne zanimivosti; 8.10 Koledar prireditve; 9.35 Popevki; 11.35 Obvestila; 12.00 Moped show; 12.40 Šport; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 16.15 S. Teršek z gosti; 17.35 Spot-500; 18.50 Črna kronika; 19.30 Športnik zime in Vaše melodije; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Jambalaya.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasba; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni koncert; 13.05 Srednjeevro-

pski obzornik; 15.00 Zbori; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Baletna glasba; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.05 Roman: Ostrigeca (23. del); 18.25 V podvečer; 19.00 Opera: Jevgenij Onjegin; 23.00 Do polnoči; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper
(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska, vreme; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni koledar; 9.45 Du jes?!; 10.40 Power play; 10.45 Terenska akcija; 13.30 Turistična porocila, pomorske informacije; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 17.00 Svežih 20 modrih; 17.30 Primorski dnevnik; 19.15 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Večer večnozelenih s T. Pircem; 0.00 Nočni pr. RS.

Radio Koper
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.15 Dorothy in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po

željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Fish eye; 14.33 Redazione teen; 16.00 Hot hit; 18.15 Iz parlamenta; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single, 19.30 Dnevnik in šport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Orkestri, vmes (9.00) On in Ona - Oba; 10.10 Koncert: ISimf. orkester RTVS; 11.30 Filmi na ekranih; 11.40 Glasbeni predah; 12.00 Krajevne svamosti: Ta rozajanski glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Evergreen; 15.30 Madi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: A. Jercog; 18.00 Mala scena: Spomini nekega lorda (r. M. Prepeluh); 18.45 Glasba za vse okuse; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zmo v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

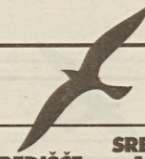
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

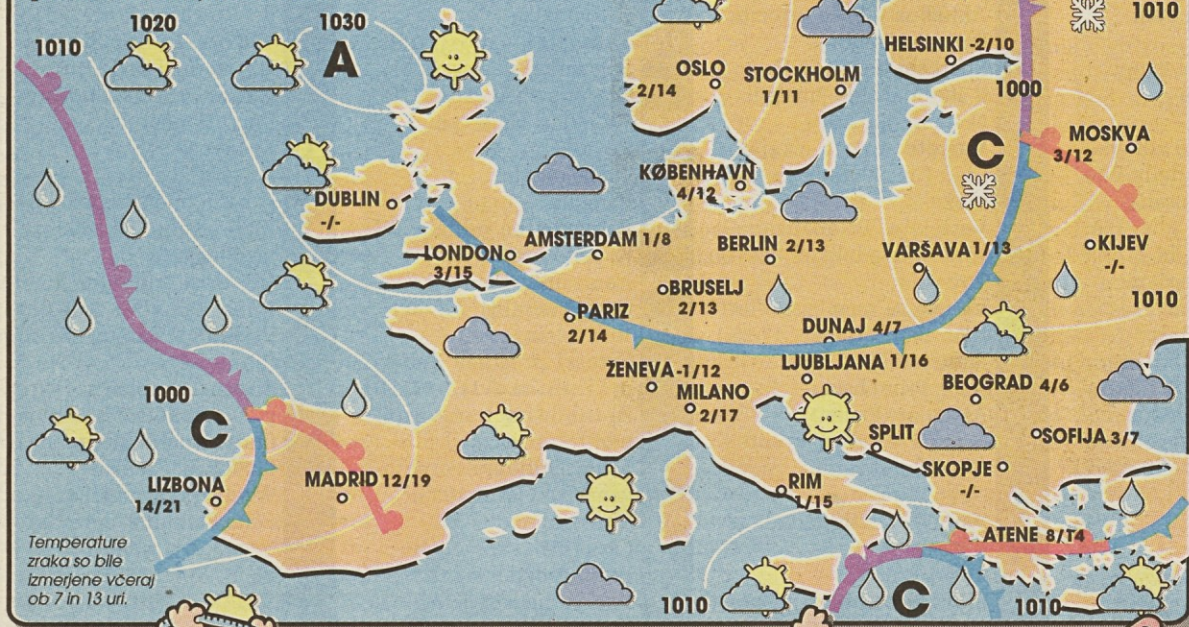
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



VREMENSKA SLIKA

Nad severnim Atlantikom ostaja območje visokega zračnega pritiska, nad vzhodno Evropo pa je ciklonsko območje. Hladna fronta bo popoldne od severa dosegla Alpe in bo v nedeljo zajela naše kraje. Pred njo bo k nam se dotekal tople in popoldne tudi že bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.18 in
zatone ob 19.50.
Dolžina dneva 13.33.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 14.58 in
zatone ob 3.02.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.02 najnižje -31 cm, ob 8.50 najvišje 24 cm, ob 14.40 najnižje -34 cm, ob 21.00 najvišje 44 cm.
Jutri: ob 3.24 najnižje -39 cm, ob 9.20 najvišje 28 cm, ob 15.06 najnižje -35 cm, ob 21.21 najvišje 48 cm.

MORJE

Morje mirno,
temperatura morja 12,
1 stopinje.

BIOPROGNOZA

Pri vremensko občutljivih
ljudih se bodo občasno
pojavišle manjše vre-
mensko pogojene težave,
ki bodo pogostejše v dru-
gi polovici dneva.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	13	2000 m.....	0
1000 m.....	8	2500 m.....	-3
1500 m.....	3	2864 m.....	-6

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Slovenija: Precej jasno bo, po-
poldne se bo od severa postopno
pooblačilo. Najnižje jutranje
temperature od -4 do 1, najvišje
dnevne od 14 do 19 stopinj C.
Sosednje pokrajine: Sprva bo
povsod v sosednjih pokrajinah
pretežno jasno. Popoldne se
bo v krajih severno od nas
pooblačilo.

JUTRI



V nedeljo bo oblačno, obča-
sno bodo padavine. Hlad-
neje bo. Na Primorskem bo
začela pihati burja.
V ponedeljek bo spre-
menljivo do pretežno oblačno,
predvsem v zahodnih in
južnih krajih bodo občasno
manjše padavine.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Dustin Hoffman bo prejel
nagrado Britannia

LOS ANGELES - Ameriški igralec Dustin Hoffman za enkrat sicer se ne bo sir Dustin, vendar pa bo to jesen prejel najvišje priznanje Britanske akademije filmskih in televizijskih umetnosti v Los Angelesu. Nagrado Britannia bo Hoffman prejel za svoj prispevek k mednarodni zabavni industriji, so sredi tega tedna sporočili iz podružnice britanske akademije v Los Angelesu. "Dustin Hoffman je v več kot 30 letih ustvaril nekaj najbolj nepozabnih likov v zgodovini kina," sta v izjavi navedli so-
predsedujoči nagradi Britannia Jane Deknatel in Su Lesser. Hoffman bo nagrado prejel 24. septembra na prireditvi na Beverly Hillsu. Med prejšnjimi nagradenci so sir Anthony Hopkins, sir Peter Ustinov in Martin Scorsese. (STA/AP)

Se Elizabeth Hurley
Hughu Grantu maščuje
za njegov spodrslijaj?

PARIZ - Je slo za 'golo' maščevanje, se sprašujejo vsi, ki so v francoski reviji Paris Match ta teden ugledali razgaljeno igralko in manekenko Elizabeth Hurley, ki je se bolj znana kot dekle Hughu Grantu. Na Paris Matchu, ki je Elizabeth posvetil kar dve strani, trdijo, da so igralko fotografirali 10. aprila, ko je ležala ob bazenu na svojem domu na Beverly Hillsu. Revija je objavila dve fotografiji. Na eni ima Elizabeth na sebi le spodnji del zelo majcenega bikinija. Ob njej je neznan moski, ki ji na hrbet nanasa kremo za sončenje. Na drugi fotografiji Elizabeth stoji, in sicer zgoraj brez. Se torej Lizika maščuje svojemu Hughu, ki so ga leta 1995 v Los Angelesu v avtomobilu zalotili s prostitutko? (STA/AP)

Tajvanski predsednik
bo čistil ulice
in dom za ostarele

TAIPEI - Tajvanski predsednik Lee Teng-hui namerava prvo obletnico svojega predsednikovanja kot prvi neposredno izvoljeni voditelj v zgodovini Kitajske obeležiti s pranjem ulic in čiščenjem doma za ostarele. Na obletnico inavguracije, 20. maja, bo predsednik uslužbenec predsedniškega urada vodil pri čiščenju nekega doma za ostarele, je povedal predstojnik urada Huang Kun-huei. Zatem se bo vrnil v rezidenco v Shanchihu, kjer bo čistil ulice, je dodal Huang, ki ni povedal, kaj je predsednika navedlo k čiščenju ulic. Povedal pa je, da je starejšim potrebno izkazati dolžno spoštovanje za vse, kar so storili za družbo. (STA/Hina)

Lev Joseph pravi
filmski zvezdnik

BEND - Lev, ki ga na sliki (telefoto AP) vidimo, ko se igra s svojim dreserjem Charliejem Sammutom, ni kakrsenkoli lev, ampak pravi filmski zvezdnik. Najeli so ga namreč za nastopanje v zadnjem filmu Kevina Costnerja z naslovom »Pismonosa«, ki ga tčas snemajo v mestecu Bend v Oregonu.

Vsak Nemec poje letno
vsaj 20 kg zamrznjenih jedi

KOELN - Vsak nemški državljani je lani zaužil povprečno približno 20 kilogramov zamrznjenih jedi. Nemški institut za globoko zamrzovanje je v Koelnu sporočil, da se je celoten obseg potrošnje zamrznjenih jedi lani v Nemčiji povečal za 3, 6 odstotka in je tako znašal približno 1.650.000 ton. Cnanci obseg prodaje pa se je povzpela za 2, 5 odstotka na 11, 69 milijarde mark. Med zamrznjenimi jedmi so lani v Nemčiji prodali za 8, 1 odstotka več pizz kot leto poprej, kar za 14, 1 odstotka več pa so prodali zamrznjenih manjših prigrizkov. (STA/dpa)

Odkrivanje "modernega časa"
s Charlijem Chaplinom

ZENEVA - V švicarskem mestu Vevey ob jezeru Leman nameravajo do leta 2000 na 25 hektarjih postaviti tematski zabaviščni park, katerega rdca nit bodo Clmi ameriskega komika Charlija Chaplina, ki je v tem mestu tudi pokopan. Ime multimedijskega zabavišnega parka bo Casovni stroj (Time Machine), posvečen pa bo zgodovini industrije in družbe 20. stoletja. V projekt nameravajo vložiti najmanj 40 milijonov dolarjev, pričakujejo pa vsaj pol milijona obiskovalcev na leto. (STA/AFP)

50.000 dolarjev
za pobeglega pitona

BUENOS AIRES - V kraju Moreno, ki je od Buenos Airesa oddaljen 45 km, si vsak sesalec, bodisi pes, maček, domača ali divja kokoš ter manjša divjad, ki mu je se do življenja, isče varno zatočišče pred sedem metrov dolgim pitonom, ki je pred nekaj dnevi pobegnil iz svoje kletke. Koža pobeglega plazilca je svetlo rjave barve in gladka, krasijo pa jo temnejše lise. Te informacije so se posebej pomembne, saj lastnik najditelju ponuja kar 50.000 dolarjev nagrade. Piton ni strupen in cloveku ni nevaren, kar so potrdili tudi pri Državni upravi za zivali. (STA/AFP)

Ob ločitvi dobila polovico
premoženja nekdanjega
moža milijonarja

SINGAPUR - Singapursko sodišče se je te dni odločilo, da je 36-letna Britanka Jane Ong upravičena do polovice premoženja nekdanjega soproga, od katerega se je locila leta 1988. Kot piše casnik Straits Times, je nekdanji Janein soproig Ong Siau Tjoan 39-letni poslovneiz, cigar premoženje ocenjujejo na 50 milijonov dolarjev. (STA/AFP)